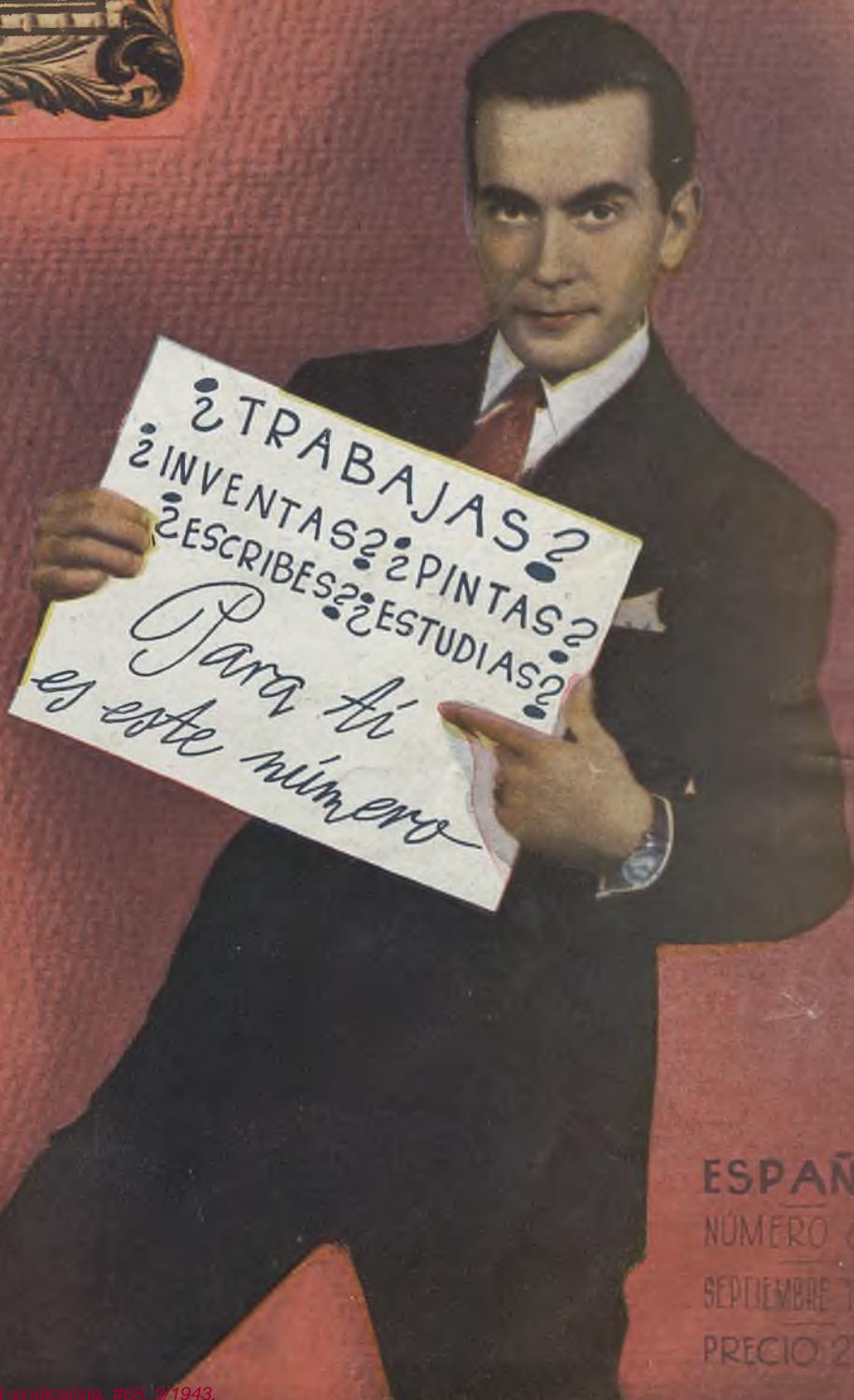


# REVISTA MUJER

para la



¿TRABAJAS?  
¿INVENTAS? ¿PINTAS?  
¿ESCRIBES? ¿ESTUDIAS?  
*Para tí  
es este número*

ESPAÑA  
NÚMERO 68  
SEPTIEMBRE 1943  
PRECIO 250

# EUROPA PUEDE VIVIR POR SI MISMA



## El corcho español

A-411

El alcornoque añoso como la encina, ha presenciado a través de los siglos como su corteza era una riqueza netamente española. En los tiempos actuales, las innumerables aplicaciones del corcho, hacen de este producto un factor importante de la economía europea.



**CEREBROS Y BRAZOS EUROPEOS PRESERVAN A EUROPA DEL BOLCHEVISMO**



LEON.—Danzas clásicas. Movimientos acompasados. Belleza fotográfica. Danzas ejecutadas por las camaradas de la Sección Femenina



JAEN.—Campamento del Frente de Juventudes. Ritmo y gracia del bolero. Las hogueras encendidas dan emoción y misterio



LA CORUÑA.—Mañana saldrán por los campos a luchar contra las enfermedades y la ignorancia. Hoy, el callado trabajo del laboratorio



PALMA DE MALLORCA.—Mientras la lanceta rasga la suave piel, risas y risas para distraer al niño de la amargura de la vacuna



LAS PALMAS.—Los trajes típicos no deben olvidarse. La falda de colores, el sombrerillo pequeño y el pañuelo canario

# SUMARIO

NUMERO 68 :: SEPTIEMBRE 1943

---

EDITORIAL

Consignas de José Antonio..... \* \* \*

Lo que nos falta por hacer..... Pilar Primo de Rivera

ARTE, LITERATURA E INFORMACIONES

Esto falta por escribir..... \* \* \*

Al lado de Madrid..... \* \* \*

Compuestas y sin novio..... Antonio Walls

A bordo está el amor..... Rosa María Cajal

Baile en el jardín..... \* \* \*

La casa de los señores de Prado Valdés..... \* \* \*

Aquello seductores..... Tomás Borrás

Lo extranjero en España y lo español en el extranjero..... Agustín Ysern

La cuna vacía..... José de Selgas

Actividad de las Divulgadoras Rurales..... \* \* \*

Alabanzas de nuestras mujeres de Acción Católica. A. Y.

COCINA, VARIEDADES, MODAS Y DECORACION

Los jóvenes en la montaña..... Baldrich

La moda..... Aguirre

Las frutas de septiembre para mermeladas..... \* \* \*

Plato variado..... \* \* \*

El ajuar de la casa..... \* \* \*

La portada: Ana Mari-cal, Mari Martín, Luis Arroyo. Foto por Estudio Campúa.—Dibujos de Picó, José Francisco Aguirre, Acha, Molina Sánchez, Baldrich y Pulido

---

EDITADA POR LA SECCION FEMENINA DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.

Dirección: Almagro, 36 — Teléfonos: Dirección: 33512. Redacción: 46570. Administración: Carretas, 10. Teléfs. 24730 - 24739



GERONA.—Fachada de la Escuela de Hogar de la Sección Femenina. Tranquilidad y recogimiento para el estudio



CASTELLON DE LA PLANA.—Leción al aire libre. La instructora, rodeada de las alumnas, les da una lección de nacionalsindicalismo



GUADALAJARA.—Coser y cantar. De las manos tan hábiles salen las delicadas ropas infantiles. Hoy para los niños de otras, mañana...



**¡Suprima  
erres canas!**

Sean o no prematuras, dan sensación de VEJEZ; con

## “AGUA DE ABISINIA”

obtendrá cualquiera de los cuatro colores de moda  
“NEGRO DE DAMASCO”  
“MORENO BIZANTINO”  
“CASTAÑO OSCURO DE FLORENCIA”  
“CASTAÑO CLARO DE FLANDES”

PRODUCTOS ABISINIA

CRISTAL N.º 9 • JEREZ DE LA FRONTERA.

## Sección de Grafología

Esta sección grafológica está atendida por Matilde Ras, cuyos estudios y publicaciones sobre esta materia son bien conocidos del público. Y por Leticia, la joven escritora que en estos temas ha sabido penetrar con tanta agudeza literaria como conocimiento técnico.

Nuestras consultantes pueden dirigirse a una u otra colaboradora y adjuntar con su consulta cuatro cupones de los que en cada número se inserta uno.

❖ CARMEN CON FLORES.—¡Claro que te contesto! Y con mucho gusto. Tú te vas creando un problema a fuerza de imaginación. Si el muchacho continúa en su posición, ¿a qué vienen esos pensamientos? Deja que tus “buenas amistades” hablen, pero no las escuches, y cuando él llegue aclara—sencillamente—los rumores. El grafismo indica que eres bastante nerviosa, impulsiva y un poquito susceptible. Pequeños egoísmos y alteraciones. Voluntad variable, con impulsividades, y cortesía. Con mucho cariño te saludo.

❖ A TODO CORRER.—Te diré, querida amiga, que la ausencia también ofrece ventajas. ¿No son el barómetro del amor? No decaigas, y escribe con naturalidad y agrado. El informe grafológico es de equilibrio de facultades cultivadas. Voluntad bastante desigual. Carácter

cordial, expansivo y con tendencia a decaer. Sentimientos afectuosos, profundos, y corrección. Yo también te envío un abrazo cariñoso.

❖ LISARDA.—Celebro mucho que tu veraneo transcurra tan delicioso. Ahora te diré que tu letra revela que eres de temperamento nervioso. Activa, muy reservada y sumamente discreta con las confidencias que recibes. Algunas impulsividades y decaimientos pasajeros. Claridad de juicio y voluntad desigual. Mi cariñoso saludo.

❖ DIAMANTINA.—Tu informe grafológico es el siguiente: Carácter moderado, prudente y poco emprendedor. Signos de timidez e indecisión cuando tienes que darte a narte. Gustos ordenados y, con frecuencia, minuciosos. Muy cordial y cariñosa. Voluntad débil y juicio claro.

❖ PEPE POPO.—Me parece muy bien que consultaras, y con sumo agrado te contesto. Tienes una manera de ser prudente, poco comunicativa y un poquito autoritaria. Firme en las determinaciones y, con frecuencia, obstinado. Algunos escepticismos. Dominio de sí mismo y voluntad perseverante. Espíritu deductivo y cultivado. Mi atento saludo.

❖ GRANADA MIA.—Equilibrio, de facultades cultivadas. Carácter firme, discreto y un poco orgulloso. Mucho dominio sobre sí mismo. Impulsos y sentimientos afectuosos

contenidos. Decisiones y escepticismos. Corrección.

❖ ROSA AZUL.—Encuentro, querida amiga, que has dado demasiada importancia. Olvida ese detalle insignificante y no vuelvas a dar interés a situaciones que carecen de él. Tu análisis es de voluntad muy desigual. Afán de ocultar la personalidad, que consigues plenamente. Signos de impulsividad y alteración. Pequeños egoísmos y coqueterías. Nerviosa y emotiva. Con mucho afecto te saludo.

❖ YO TENIA UN AMOR.—Y te auguro que no habrá sido el último. Espera sonriendo la nueva llegada. Tu escrito revela que eres muy afectuosa, reservada y, con mucha frecuencia, tímida. Indecisiones y desalientos. Gustos sencillos y ordenados. Voluntad desigual y juicio claro poco cultivado. Con mucho gusto recibiría tus noticias. Mi amistad te saluda afectuosamente.

❖ UNA GOLONDRINA PUEBLE. RINA.—Tu informe grafológico es el siguiente: Juicio claro y cultivado. Carácter vivo, con impulsividades, muy sensible y con ciertos deseos de no pasar inadvertida. Afectos profundos y, con frecuencia, exclusivos. Amor propio susceptible y voluntad poco estable y desigual.

❖ L. S.—Con sumo agrado hago tu análisis, que es de voluntad desigual, con tendencia a constante, y carácter tranquilo, sosegado y veraz. Sentimientos afectuosos sinceros. Perseverancia en conseguir las determinaciones. Juicio muy claro y cultivado. Ordenada y minuciosa. Mi atento saludo.

❖ TABACO RUBIO.—Yo creo que debe de imponerse. Trate de salir y distraerse y venza al recuerdo que quiere ser norte de su destino vivo y juvenil. También le diré que su grafismo revela: Equilibrio de facultades. Temperamento nervioso. Poco expansiva, muy afable y activa. Muy sensible y apasionada. Algunos desalientos e inquietud. Con mucho afecto recibo su amistad y la saludo.

❖ LA CASITA VERDE.—Ante todo, te diré que celebro mucho que el análisis grafológico de tu amiga fuera acertado. El tuyo es el siguiente: Disimulo de la verdadera manera de ser, que plenamente logra. Signos de timidez y frecuentes indecisiones cuando tienes que resolver. Algunos egoísmos y vanidad. Voluntad desigual. Mi saludo afectuoso.

❖ OJOS AZULES-VERDES.—Con mucha simpatía te contesto. Eres bastante nerviosa, impulsiva y un poquito alterable. De afectos vehementes y apasionados. Muy franca, amiga de la expansión y de la charla. A veces, polemista. De voluntad desigual, con impulsividades, y muy desinteresada económicamente.

❖ ENAMORADA DE UN CAPITAN.—Yo siempre creo en las confidencias amorosas que me hacen así que no dudo de la veracidad de la tuya. ¿Que me parece? Complicada. El panorama no es diamante y debes ser prudente. Tu letra demuestra que eres de temperamento nervioso, impulsiva, de genio muy vivo y, en ocasiones, un poco alterable. Muy apasionada y exclusiva en los cariños. Susceptible y de voluntad poco estable y desigual. Con afecto te saludo.

❖ TRES MAS TRES.—Por tu grafismo he podido deducir que tienes una manera de ser inquieta, agitada y muy nerviosa. Con cierta facilidad para irritarse y muy sensible. Afectos apasionados. Veraz, desinteresada y de voluntad impulsiva. Ráfagas de independencia. Te saludo afectuosamente.

❖ VOLVER.—Encantada de que volvieras a escribirme y de que el análisis grafológico fuera exacto. Por lo que dices, el paisaje de tu amor se ha vuelto turbio. Siendo así, no hay más que aguardar a la aurora que traiga la claridad y, seguramente, un brillante sol. Y no te precipites en conseguir su llegada, pues puede perjudicar la impaciencia. Como tu amor me parece muy sincero, en breve volverá a ser rutilante. Mi amistad te saluda muy afectuosamente.

## Guía Litúrgica para el mes de septiembre

Día 3.—Primer viernes.

Día 5.—Domingo XII después de Pentecostés: Semidoble. Ornamentos verdes.

Día 8.—Miércoles: La Natividad de Nuestra Señora. Tiene Misa propia. Doble segunda clase con octava. Ornamentos blancos. No es misa de precepto ni oficial; pero en muchas provincias la celebran como Patrona. Se conmemora el nacimiento de la Santísima Virgen.

Día 12.—Domingo XIII después de Pentecostés: Semidoble. Ornamentos verdes. El Dulce Nombre de María. La segunda oración de la Misa se lee la de la festividad de la Virgen, y el último Evangelio también es el de esta festividad.

Día 14.—Martes: La exaltación de la Santa Cruz. Doble mayor. Ornamentos encarnados. Se conmemora el rescate victorioso del Madero de la Cruz después que los persas se lo llevaron de Jerusalén al principio del siglo VII.

Día 15.—Miércoles: Son las Témperas de otoño. No hay este año ayuno ni abstinencia.

Recordar que ya en una anterior Guía Litúrgica se os explicó lo que quería decir estos días de las cuatro estaciones, y si tenéis duda, preguntar al Asesor Religioso y recordarlo a la Regidora de la Hermandad de la Ciudad y el Campo.

Estos días, el color de los ornamentos es morado.

Día 17.—Viernes de Témperas.

Día 18.—Sábado de Témperas: Se ha suprimido el ayuno y la abstinencia. Es el día de imponer el Sacramento de Orden a los nuevos ministros de la Iglesia.

Día 19.—Domingo XIV después de Pentecostés: Semidoble. Ornamentos verdes.

Día 24.—Viernes: Nuestra Señora de la Merced. Doble mayor. Ornamentos encarnados. Patrona de Barcelona. No es fiesta de precepto, pero sí de particular devoción española. Patrona de los cautivos y prisioneros.

Día 26.—Domingo XV después de Pentecostés: Semidoble. Ornamentos verdes.

Día 29.—Miércoles: Dedicación a San Miguel Arcángel, príncipe de las milicias celestiales. Doble de primera clase. Ornamentos blancos. No es fiesta de precepto.

CUPON  
para las  
secciones de  
CONSULTA

NUMERO

# Más admirada y distinguida

SERÁ VD. EMPLEANDO

## PRODUCTOS

# GRAN BELLEZA TEJERO

MAGNAS CREACIONES



- TÓNICO ASTRINGENTE:** Senos turgentes, músculos fuertes
- LECHE JUVENIL:** Piel fresca tacto seductor
- EPIDERMIK:** Regenerador activo del cutis (Deportes)
- CREMA CONTRA ARRUGAS:** Limpieza y nutrición de la piel
- CREMA EMPERATRIZ:** Encanto del rostro y manos



LABORATORIOS EN BARCELONA, VIA LAVETANA, 163  
DE VENTA EN PERFUMERIAS

✦ **BOINA ROJA.**—Desde luego, ha hecho muy bien en consultar. A la sección puede acudir todo el que cumpla las condiciones exigidas. Con agrado le contesto. Tiene voluntad desigual, con tendencia a constante. Equilibrio de facultades cultivadas. Carácter dinámico, optimista y juvenil. Poco expansivo, muy afable, con apasionamientos, y un poquito interesado monetariamente.

✦ **MARI CRUZ ANDALUZA.**—Por tu escritura he podido saber que eres ordenada, tranquila, de gustos sencillos y económicos y afable. Reservada, con indecisiones y desalientos. Sentimientos afectuosos, perseverantes. Voluntad desigual, con tendencia a constante.

✦ **RIO DE PLATA.**—Juicio claro y cultivado. Carácter activo, con impaciencias y muy sensible. Signos de impulsividad y firmeza. Tendencia a ser sentimental y romántica. Desinteresada y cordial. Puedes enviar la carta que citas, y, una vez analizada, te la devolveré. Afectuosamente te saludo.

✦ **BYRON (?).**— Con sumo agrado analizo su escrito. Es de voluntad desigual, con tendencia a obstinada. Temperamento nervioso. Carácter decidido, firme y con afán de dominar, que con frecuencia consigue. Sociable y orgulloso. Sensibilidad e impaciencias moderadas. Espíritu deductivo y cultivado. ¿Desea contestación particular? Para ello hay condiciones. Mi atento saludo.

✦ **TURQUESA.**— Su escritura demuestra que es de carácter cordial, simpático y sosegado. Reflexión antes de decidirse, que no la priva de tener indecisiones cuando tiene que ponerlo en práctica. Sentimientos afectuosos constantes. Veraz y poco comunicativa. Cultivada y voluntad desigual, con inclinación a perseverante.

✦ **NUBECILLA.**— Con sincero agrado he leído tu carta, y con mucha simpatía te dedico el análisis grafológico, que es de voluntad impulsiva. Temperamento nervioso.

Impaciente, muy activa, con signos de independencia y alteración. Pequeños egoísmos y vanidad. Te saludo con afecto.

✦ **MARIA DE LOS MILAGROS.**—Eres de voluntad variable. Carácter impresionable, poco constante y bastante emotivo. Cambios bruscos de humor y opinión. Afán de movimiento y viajes. Impaciente y muy desinteresada.

✦ **ARASO (?).**—Juicio claro. Deseos de dominarse, que en la mayoría de las ocasiones consigue. Expansión superficial y sensibilidad moderada. Ráfagas de impulsividad y cierto afán de imponerse y ser autoritaria. Pequeños egoísmos y vanidad. Cortesía y voluntad desigual, con tendencia a autoritaria.

✦ **A. B. C. D.**—Tu problema, amiga mía, también habla de alejamiento. En una despedida cordial es difícil prever la calidad del adiós. ¿Tal vez definitivo? O ¿es que no quiso aclarar las consecuencias del último regalo? La auténtica situación te la dará la carta que recibas. Tu letra indica que eres de temperamento nervioso, que reprimes. Tienes un gran afán en dominarte, que con mucha frecuencia logras. Bastante reservada y discreta. Voluntad desigual, con tendencia a constante, y juicio claro. Mi saludo afectuoso.

✦ **MARIQUITA GOMEZ.**—Mucho dominio sobre sí misma. Reflexión antes de determinarse; una vez meditada, firme en conseguirlo. Resuelta, un poquito impaciente, veraz y escéptica. Espíritu cultivado y voluntad constante y seguida.

✦ **UNA.**— Siento comunicarle que por ser copiado el texto de su escrito no he podido analizarlo. Puede enviarme otro que sea de propia iniciativa, y, por mi parte, con sumo gusto lo analizaré.

✦ **EL OTRO.**— También pongo en su conocimiento que por idéntica causa no he podido hacer su informe grafológico. Espero envíe otro grafismo cuyo texto no sea copiado, y con sumo agrado le complaceré.

✦ **POR EL, LA VIDA; POR TI.**— Cerebro que el análisis que te hice fuera acertado. Las circunstancias han hecho que haga también el de tu amor, que es el siguiente: Es de temperamento nervioso. Carácter vivo, inquieto y, en ocasiones, un poquito alterable. Amor propio susceptible. Pequeños egoísmos, indecisiones y obstinaciones. Decaimientos pasajeros. Muy sensible, de afectos apasionados y exclusivistas. Cierta economía y voluntad desigual, con inclinación a obstinada. Mi saludo atento.

✦ **ESFINGE.**— ¡No tanto, amiga, no tanto! Eres veraz, bastante comunicativa y sagaz. Apasionada en los afectos. Dinámica, con impaciencias y decaimientos. Ciertos deseos de recibir homenajes y halagos. Claridad de juicio y voluntad desigual, con tendencia a impulsiva. Mi afable saludo.

✦ **UN NAVARRO EN LETONIA (Asturias).**—Como deseo complacerte analizo el grafismo que has enviado. Demuestra que es muy dinámico, de temperamento nervioso y muy sensible. Apasionado en los afectos y, con frecuencia, exclusivista. Pequeños egoísmos y fatalismos. Impaciencias moderadas. Signos de reserva, desconfianza e independencia. Cordial y económico. Me alegro mucho que te encantara el informe grafológico. Tú también tienes mi simpatía y afecto. Te remito la carta. Mi saludo cariñoso.

✦ **TORNASOL.**— Equilibrio de facultades cultivadas. Carácter enérgico, con afán de imponerse, y con frecuencia, escéptico. Mucho dominio sobre sí mismo y la sensibilidad. Cierta frialdad en los afectos. Un poquito ambicioso e interesado momentáneamente. Muy amable su escrito. Le saludo atentamente.

✦ **LA NIÑA DE LOS PEINES.**— Con gran simpatía te dedico el análisis grafológico.

lisis grafológico. Eres de temperamento nervioso. Carácter vivo, juvenil, alegre y bastante inquieto. Muy dado a la charla y al movimiento. Cordial, cariñosa y, a menudo, apasionada. Pequeños egoísmos e indecisiones. Voluntad desigual. Un saludo afable de mi amistad.

✦ **ARAGONESA.**—Claridad de juicio cultivada. Carácter activo, con decisiones y desalientos, que con frecuencia terminan en depresiones. Muy sensible, de afectos apasionados. Sentimental. Impaciencias que se contienen. Voluntad desigual, con tendencia a perseverante.

✦ **LA VERANEANTE GRIS.**—No debes serlo. Estás en un lugar delicioso, lleno de paisajes soberbios que esperan tus miradas, y un mar imponente te aguarda... ¿Qué esperas para ser la forastera "brillante"? Tu escritura revela que eres bastante nerviosa, susceptible y, en momentos, alterable. Un poquito coqueta y vanidosa. Tendencia a decaer y descorazonarse. Firmezas que no se mantienen. Afectos profundos y voluntad poco estable y desigual.

✦ **CARTA AZUL.**—Por tu grafismo he podido deducir que eres un poco versátil, desigual y muy emotivo. Movilidad de impresiones. Falta de constancia y de calma. Signos de indecisión y decaimiento. Voluntad variable, con impulsividades.

✦ **PASTOREÑA.**—Tu análisis grafológico es el siguiente: Carácter cordial, dinámico, sensible y bastante firme y obstinado en conseguir los proyectos. Sentimientos afectuosos profundos y, a menudo, celosos. Impulsividades que se contienen. Tendencia a los sueños. Juicio claro y cultivado. Con mucho agrado recibí tu amistad y envío la mía unida a un cariñoso saludo.

✦ **CONCHITA DOS.**—Tu carta me ha gustado mucho. Encantada, te

### CRUCIGRAMA núm. 1, por Fer

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A															
B															
C															
D															
E															
F															
G															
H															
I															
J															
K															
L															
M															
N															
O															

**HORIZONTALES.**—A: Venceríamoslo.—B: Gran Profeta. Gran cantidad de agua. Al revés, ostentación.—C: Dolorida. Tirarse.—D: Idem. Santo. Airead.—E: Conjunción copulativa. Ajustaos. Preposición.—F: Nota. Estudia. Al revés, valle de Santander. Al revés y repetido, asusta a los niños.—G: Encontrarse en un sitio. Dios mahometano. Al revés, te encuentras en un sitio.—H: Al revés y repetido, canción de cuna. Gente militar. Doctor.—I: Abrigo. Al revés, primero de los cuatro Profetas mayores.—J: Al revés, mueble. Al revés, fruta seca.—K: Nota. Fundar. Reflexivo.—L: Patriarca. Olfateó. Al revés, exclamación. Preso.—M: Al revés, no es ésta. Al revés, anillito. Caminos.—N: Al revés, presa. Al revés, diosa de la aurora. Estudia.—O: Separada de todo el mundo. Quitaste la cáscara.

**VERTICALES.**—1: Quitará el pelirro de infección.—2: Seleccionabas. Al revés, exclamación.—3: Al revés, juntar. Cubridores.—4: Animal asqueroso. Que tiene lana. Estudio.—5: Al revés, vuelvo a planchar. Consonante. Símbolo del radio.—6: Infusión. Se asustó.—7: Haga una mezcla pastosa. Terminación verbal. Al revés y con una h, cansa.—8: Símbolo del radio. Parecidos. Hija de Inaco.—9: Nombre femenino. Al revés y repetido, padre. Al revés, apellido.—10: Pronombre. Guisarla.—11: Viejas. Primero. Consonante.—12: Al revés, corto espacio de tiempo. Reclamabas. Mire.—13: Al revés, espacios de tiempo. Sitio donde se vende ropa vieja.—14: Empedrados. Exclamación.—15: Acataríamoslo.

complazco, haciendo el análisis grafológico, que es el siguiente: Carácter sincero y expansivo. Afable, de gustos ordenados y minuciosa. Cierta economía e indecisión. Juicio claro y cultivado y voluntad desigual, con inclinación a perseverante. Con cariño te saludo.

✦ **AYER FUE.**—Me preguntas que cuál elegiría. ¡El segundo! A través de tu descripción es muy superior. Además, el primero ha demostrado un amor tan ligero, que casi no puede llamarse de este modo. Ahora hablaré de tu letra, que revela: Voluntad poco estable y desigual. Eres comunicativa, aunque también sabes silenciar secretos y confidencias. Afable; con frecuencia, apasionada y exclusivista. Pequeños egoísmos y vanidad. Deseos de halagos y homenajes. Signos de firmeza y energía. Auténtico desinterés monetario. Te envío mi amistad y un saludo.

✦ **CURIOSA.**—Con verdadero agrado te contesto. Tu escritura demuestraba que eres bastante indecisa cuando tienes que resolverte; sincera, expansiva y tímida. Cierta irresolución y debilidad en emprender las determinaciones. Sentimientos afectuosos leales. Cordial, de voluntad bastante desigual y desinteresada monetariamente. Mi saludo y simpatía.

✦ **GIOVANNI.**—Carácter vehemente, con impulsividades y alteraciones. A veces, un poco violento y polemista. Apasionado y exclusivista en los cariños. Veraz, sensible y con cierto interés monetario. Voluntad impulsiva.

✦ **¿SI O NO?—(¿El qué?)** Tu grafismo indica que eres de carácter afectuoso, con bastante afán de contener los impulsos, que no siempre logras. Signos de impulsividad e inquietud. Pequeños egoísmos. Decaimientos pasajeros. Un poco susceptible y nada expansivo. Voluntad desigual, con decisiones. Te saludo afectuosamente.

✦ **"MARIA LUISA... ME LLAMO".** Por su escritura he podido deducir que es muy sensible, vehemente y apasionada en los afectos, con exclusivismos. Temperamento nervioso. Carácter reservado, con impulsividades, obstinaciones y, a veces, algo lento y vanidoso. Cordial, afable y un poco económica. Juicio claro y voluntad constante.

✦ **"MI MIRADA ES AZUL."**—Es de temperamento nervioso. Impaciente, poco expansiva y algo alterable e interesada monetariamente. Gran sensibilidad. Afectos apasionados y exclusivistas. Pequeños egoísmos y amor propio susceptible. A menudo, obstinación en lograr lo proyectado. Ciertos deseos de recibir halagos y homenajes. Voluntad impulsiva.

✦ **BOMBOM.**—Equilibrio de facultades cultivadas. Carácter moderado, afectuoso y sentimental. Gran inclinación a toda cuestión imaginativa. Veraz, amable y desinteresada. Decisiones y firmezas. Gustos selectos y voluntad desigual con tendencia a constante. Mi saludo cariñoso y amistad.

✦ **INICIALES.**—Tiene espíritu deductivo. Es decidido; a menudo, enérgico e impulsivo. Constante y, aun obstinado en conseguir lo que se propone. Optimismos que no se manifiestan y voluntad firme.

✦ **LA PEQUENITA RUBIA.**—No creo que debas empezar las lamentaciones, pues el desengaño fué de los ligeros. Para otra vez, no des importancia a cosas que no la tienen y disponte a sonreír. Eres de genio vivo, un poco alterable e impulsiva. Apasionada en los afectos. Cordial, presumida y con frecuencia vanidosa. Voluntad variable. Mi saludo cariñoso.

✦ **LA PEQUENITA MORENA.**—¡No, amiga mía! Un sentimiento no cambia de nombre cada quince días. ¿Eso sabes lo que es? Pues... nada. Te deseo la llegada de un verdadero amor. Analizada tu escritura, indica que eres impresionable y a menudo algo desigual y versátil. Muy emotiva, reservada y discreta con las confidencias ajenas. Ráfagas de optimismo y decisión. Con simpatía te envío un saludo.

✦ **FLORES EN LA VENTANA.**—Juicio claro y cultivado. Bastante dominio sobre sí misma y en la sensibilidad; esto hace que en ocasiones parezcas fría en los afectos. Meditas mucho antes de decidirte, una vez pensado, constante en conseguirlo. Expansión superficial. Decisiones y signos de independencia. Desalientos sobre los que te impones. Corrección.

✦ **PORTANTE.**—Pongo en tu conocimiento que por no reunir el grafismo las condiciones exigidas no he podido analizarlo. Puedes enviar otro en papel sin rayar, y con sumo agrado te complaceré.

✦ **DIANA DURBIN ESPAÑOLA.**—Encuentro admirable el tener aspiraciones, y mucho más si el espíritu ofrece resistencia al desaliento y es constante. Tu letra revela que eres cultivada, inquieta, dinámica y en momentos un poco aturrida. Impulsividades e impacencias. Muy apasionada en los afectos. Voluntad desigual, con decisiones. Con toda simpatía recibo tu amistad y envío un saludo.

✦ **CARLOS MIO.**—Temor de demostrar la auténtica manera de ser, por lo que la disimulas. Discreta, reservada y muy emotiva. Decisiones y firmezas que no se logran. Bastante tendencia a decaer y descorazonarse. Voluntad desigual con cierto afán de imponerse. Con mucho afecto te saludo. La contestación siguiente es la de...

✦ **CARLOS MIO (2).**—El grafismo que ha enviado demuestra que es de espíritu deductivo y cultivado. Carácter decidido, vehemente y veraz. Signo de impulsividad e independencia. Apasionado en los afectos. Con frecuencia, firme, resuelto en las determinaciones y orgulloso. Voluntad desigual con tendencia a autoritaria.

✦ **CORTIJERA.**—Me alegro mucho que tu verano haya sido delicioso. El informe grafológico es el siguiente: Carácter simpático, optimista y muy dado a la broma y a la charla. Apasionada, exclusivista y muy sensible. Voluntad poco estable y desigual. Un saludo cariñoso de mi amistad.

✦ **DOÑA PAMPLINAS.**—El escrito que has enviado revela que eres bastante inquieta, nerviosa y que tienes cierta facilidad para irritarte. Pequeños egoísmos y susceptibilidad. Afectos profundos y exclusivistas. Voluntad poco estable y desigual. Puedes mandar el grafismo que indicas. Una vez analizado te lo remitiré. Con afecto te saludo.

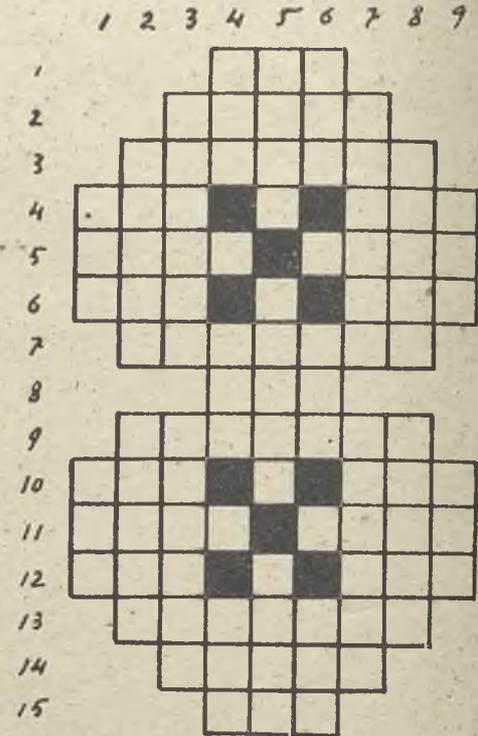
✦ **SOLITA S.**—Con mucho agrado recibo tu amistad y te dedico el informe grafológico, que es el siguiente: Juicio claro. Carácter muy expansivo y franco; en momentos de masiado. Afable, optimista y bastante vacilante en las resoluciones. Voluntad desigual, con tendencia a débil. Te envío mi amistad y saludo afectuosamente.

✦ **LA HERMANA MAYOR.**—Mucho afán en reprimirse, que la mayoría de las ocasiones consigue. Un poquito escéptica e irónica. Decisiones. Reflexión antes de determinarse; una vez meditado, firmeza en lograrlo. Reservada, de espíritu cultivado y voluntad desigual, con tendencia a tenaz.

✦ **MADRINITA BUENA.**—(Cuando tú lo dices, así será.) Tu informe grafológico es de carácter expansivo, moderado y cordial. Un poquito lento y tímido cuando tienes que resolverte. Tristezas, depresiones e indolencia. Gustos ordenados. Sentimientos afectuosos, leales. Voluntad desigual con inclinación a débil. Tu carta es muy amable, y yo también te envío mi simpatía y afecto. La contestación siguiente también te interesa.

✦ **EL AHIJADO.**—Como has olvidado el seudónimo, yo pongo este. Tienes una manera de ser dinámica, inquieta y sensible. Vehemente, con algunas alteraciones y susceptible. Temperamento nervioso. Apasionado y celoso en los cariños. Cierta ambición e interés monetario. He

## CRUCIGRAMA núm. 2, por Guillén



**HORIZONTALES.** — 1: Extremo inferior de los masteleros.—2: Producto marino.—3: Cierta clase de dientes.—4: Hijo de Manés. Voz usada para llamar a los perros.—5: Hijo de Afrodita. Di vueltas.—6: Preposición. Al revés, entregan.—7: Subdelegación del departamento de San Fernando, de la provincia de Colchagua, en Chile.—8: Asteroide número 243.—9: Piel cortada de carnero o de oveja.—10: Hijo de Noé. Espacio de tiempo.—11: Hijo de Adán. Parte interior del pan.—12: Hojas purgantes. Río de la provincia de Huesca.—13: Lamer o gulusmear.—14: Batracios.—15: Villa de la provincia de Zaragoza.

**VERTICALES.** — 1: Consonantes. Consonantes.—2: Villa de España en la provincia de Pontevedra. Famosa torre.—3: La ciñen los reyes. Gratas.—Planta crucifera. Da vino. Adverbio.—5: De palabra. Existencia (plural). Modelo.—6: Emperador. Entregan. Pronombre personal.—7: Letras de "maletón". Conocidas.—8: Transpirad. Faena agrícola.—9: De seo. Consejero de Palafox.



ELIMINA LAS PECAS Y TODAS LAS IMPUREZAS DE LA PIEL. EMBELLECE EL CUTIS.

Un lunar es un encanto más. Un rostro con pecas es signo de vulgaridad.

Extirpelas radicalmente con

CREMA  
**NUMANTINA**  
PREPARADO ESPECIAL DEL LABORATORIO NUMANTINA

# Leche nacarada

# Dermaso

Poderoso rejuvenecedor de la epidermis.

Evita la formación de granos, arrugas y pecas. Suaviza y embellece el cutis, que adquiere, con su uso continuado, el terso afelpado de máxima belleza y juventud.

Venta en Perfumerías

LABORATORIOS A. PUIG  
VALENCIA 293, BARCELONA



remitido la carta a las señas enviadas. Encantada de complacerte.

❖ **PRINCIPAL.**—No me ha molestado lo más mínimo analizar su escritura. Encantada de complacerle. Su informe grafológico es de carácter decidido, resuelto, prudente y firme en las determinaciones. Ligeras vanidades. Sincero y discreto. Equilibrio, de facultades cultivadas y voluntad constante, con afán de imponerse. Mi atento saludo.

❖ **LIGERA.**—Con gran simpatía te dedico el análisis grafológico, que es el siguiente: Voluntad desigual, con tendencia a constante. Muy reservada, llegando a ocultar tu verdadera manera de ser, y algunos detalles. Ciertos deseos de no pasar inadvertida y de recibir homenajes. Con pequeños egoísmos y vanidades. Optimista, muy emotiva y cortés. Te envío un saludo afectuoso.

LETICIA

❖ **ROSA DE PASION (Zaragoza).**—Juicio muy claro, enemigo de confusiones y embrollos. Muy buen gusto. Lealtad y reserva. Voluntad en extremo igual y perseverante, con mucho dominio sobre ti misma, lo que es una cualidad rara. Desanimación o melancolía. Esta última tendencia es la que debes combatir si quieres utilizar tus bellas cualidades.

❖ **GARBANCITO (Valencia).**—Gustos de vida confortable y brillante. Inteligencia despejada. Algo de timidez, ráfagas de impaciencia. Generosidad bien entendida. Bastante reserva: sabes guardar un secreto...

❖ **AMERICA 01 (Tárraga).**—Muy buen sentido, veracidad y reserva. Con la misma discreción; mucha constancia, timidez en el fondo, buen carácter, naturaleza seductora; generosidad, con excelente distribución.

❖ **TRISTEZA (Santa Olalla).**—Intuición, gracia, espíritu independiente, enemigo de mezquindades; algo de tendencia a la contradicción, a la

discusión; amor al dinero, más no por tacañería, al contrario, por afán de satisfacer gustos espléndidos. Sí; sé el remedio a esa tristeza; pero si no está en tu mano... Sería viajar, tener emociones variadas, dejar la monotonía... Puedes escribirme de nuevo con tu dirección.

❖ **P. P. W.**—Espíritu sagaz y penetrante de réplicas agudas y no siempre bien intencionadas... Amor propio en extremo vidrioso, sea tener en cuenta aquello de que "donde las dan, las toman". Afán de lucirte. Voluntad tenaz. Temperamento celoso.

❖ **CANARIO DESANIMADO (Santa Cruz de Tenerife).**—Claridad de juicio, voluntad firme y perseverante, constancia en sentimientos y en ideas, carácter, en general, reservado; pero eres muy feliz cuando te encuentras entre personas a tono, y en ese caso, varias. Algo de petulancia y tendencia a los picaros celos.

❖ **ROQUE PEREZ (Higuera la Real).**—Carácter muy independiente, lógica, don de observación. Temperamento apasionado y celoso; amor propio en extremo susceptible; ambición, deseo de llegar a un fin determinado. Voluntad un tanto desigual.

❖ **PELARGONIUM.**—Ingenio vivo y burlón, genio alegre, temperamento impresionable, pero que reacciona con gran facilidad; pasas de las lágrimas a la risa de un momento a otro, como los niños. Sociabilidad, afición a la charla, donde te luces en grande, a veces a costa del prójimo... o de la próxima... Y eso no está bien, Pelargonium...

❖ **SIGNET.**—Sin duda, eres hermana de la anterior, dado tu carácter mariposil; aun eres más voluble, aunque menos burlona, y tienes una habilidad manual asombrosa: lástima que no acabes labor que empiezas, solicitada por otra nueva. Pasión por los viajes.

❖ **"ELLA", LA NOVIA DE "EL".**—;Ay, yo también recuerdo lo que

me dices, con viva nostalgia! Tu grafismo revela imaginación soñadora, temperamento impetuoso, impaciente, que todo lo que quiere, lo quiere corriendo, volando... Gracia. Aunque pareces así, la mar de expansiva, sabes también renovarte perfectamente lo que te conviene. Sí, espero que seas feliz, aunque algo se opone a ello cierta tendencia celosa... ;Ay, Señor, cuánto abunda!

❖ **"EL", EL NOVIO DE "ELLA".**—Espíritu deductivo y lógico; además, mucha perspicacia. Dominio sobre los propios nervios. Voluntad firme. Amor al dinero, sin avaricia; quizá, aptitudes para los negocios. Buen gusto.

❖ **NIEBLA.**—No, pues tu espíritu no tiene nada de nebuloso; cultura, sentimiento del ritmo (música o poesía), gustos filosóficos. Mediana voluntad; eres de los que ceden con facilidad de su derecho... Intimas melancolías, pero no te gusta dejarlas traslucir, y en tu exterior presentas, seguramente, una apacible serenidad...

❖ **HABANERA.**—Ideas algo confusas; voluntad muy desigual, y tan pronto eres de una actividad febril, como te acomete una pereza que te come; afición excesiva a las diversiones; coquetería, afán de brillar. Tendencia al derroche. No puedo analizar el grafismo que inamdas adjunto, porque está escrito a lápiz.

❖ **UN CROMO.. FACHA (Valencia).**—;Bien sabes tú que so! ;Menuda dosis de coquetería y de garbo! Gustos muy elegantes; maneras corteses y graciosas; aficio-

nes musicales... y seguramente coreográficas. ;Defecto principal? El espíritu de contradicción: basta que algún diga: "blanco", para que tú digas: "negro"...

❖ **VISENTETA (Valencia).**—Buen sentido, actividad, primor; carácter dulce; sencillez, genio expansivo y sincero; desinterés. Eres demasiado minuciosa y te preocupas por pequeñas sin importancia. Eso hace que una joven tan amable como tú, Visenteta, pueda llegar a convertir, se en vieja regañona, y es lo que has de evitar, ya que me pides consejo....

❖ **MAGDALENA (TARRAGONA).**—Espíritu soñador; aficiones de vida brillante; viva sensibilidad, temperamento impresionable y emotivo. Buena opinión de la propia personalidad. Esplendidez, que casi raya en derroche. Tristeza, depresión.

❖ **CURIOSA.**—Inteligencia muy clara; genio vivo; voluntad firme y perseverante. Eres un tanto capilosa y un mucho susceptible. Sí, ¡ya lo creo! ;No ha de ser útil una persona, como tú, que reúne voluntad e inteligencia? Añado: reserva y genio económico.

❖ **SIEMPRE ADELANTE (BARCELONA).**—Muy joven, y tienes ya un bello y definido carácter; gustos estéticos; sentimiento de la línea y del color; clarísimo juicio; elegancia; energía y dominio sobre ti misma; lealtad y reserva; generosidad bien entendida. ;No serás de las descontentas de la grafología! (Muy bien escogido tu lema.)

❖ **AMOR RECIENTE.**—Pues no te

## Solución a las Palabras Cruzadas del mes de Agosto

Núm. 1.

**HORIZONTALES.**—A: Clios. Nador. — B: Cotas. — C: Parador. — D: Iré. Eva. — E: Zar. Mar. Par. — F: Dato. Iván. — G: Tal. Ron. Sos. — H: Ase. Asi. — I: Senador. — J: Tonel. — K: Alean. Negus.

**VERTICALES.**—1: Cádiz. Talia. — 2: Radas. — 3: Perales. — 4: Oca. Eta. — 5: Sor. Mor. Non. — 6: Taza. Orán. — 7: Nad (dan). Rim. Den. — 8: Aso. Ole. — 9: Repasar. — 10: Vanos. — 11: Rasar. Sitos.

Núm. 2.

**HORIZONTALES.**—1: Ca. Ad. — 2: Lama. Ajar. — 3: Carabineros. — 4: Amanece. — 5: Nam. — 6: Picor. — 7: Tacones. — 8: Foca. Atar. — 9: Aso. Ara.

**VERTICALES.**—1: Ce. — 2: La. Fa. — 3: Cara. Tos. — 4: Amam. Paco. — 5: Abanico. — 6: Inaco. — 7: Anémoma. — 8: Atec. Rota. — 9: Daré. Sar. — 10: Ro. Ra. — 11: Si.

Núm. 3.

**HORIZONTALES.**—A: Par. Acá. B: Salesa. Pasará. — C: Alcos. Aretet (tetera). — D: Recadero. Er. Chasmatas. — E: Efir (rie). Renasarela. — F: Sagao (nagas). Isabel. Ratas. — G: Al. Animosos. Ma. — H: Sobna. (ambos). Is (st). Sabes. — I: Job. Anol (lona). Lor (roll). — J: sacaste. Acacia. — K: Asaria. Anáfic. — L: Ezi (ice). Suba. Ana. — M: Ajano. Lo. Acana. — N: Lo. Atribula. Ol. — O: Creso. Rasase. Aspas. — P: Iel (lel). Dromedario. Ira. — Q: Senarros. So. Ornaste. — R: Alados. Astute. — S: Norasa (asaron). Caerás. — T: Sos. Sos.

**VERTICALES.**—1: Sar (ras). San. — 2: Pafes. Cielos. — 3: Alcia. Reparo. — 4: Recargas. Sa. Alcladas. — 5: Sod (dos). Alótaselos. Ros. — 6: Aserp (presa). Bocaza. Odasa (asado). — 7: Re. Ambarina. Ro. — 8: Onina. Sl. Otros. — 9: Asi. Atas. Rom (mar). — 10: Examine (examine). — 11: Usis. — Raboso. Abobado. — 12: Res. Lapa. Usa. — 13: Celos Ca. Ale. — 14: Al. Salataca (acátalas). Ir. — 15: Pasar. Bocina. Aonac (canoas). — 16: Ara. Americanos. Asa. — 17: Asemejas. Aa. Alpistes. — 18: Cácala. Arturo. — 19: Aretes. Saetas. — 20: Ata. Son.

Núm. 4.

**HORIZONTALES.**—A: Aves. Co. — B: Adivinadora. — C: Ne. Anima.

Os. — D: Ito. Ota (ato). Ame. — E: Maíz. Anas. — F: Dakotas. — G: Lros. Cien. — H: Aaar. Bes. Ara. — I: DB. Tener. Ar. — J: Amontonaria. — K: Asea. Asee.

**VERTICALES.**—1: Animalada. — 2: Adela. Rabna (ambar). — 3: Vi. Oidor. Os. — 4: Eva. Zas. Tne. — 5: Sino. Beta. — 6: Nitrógeno. — 7: Cama. Sena. — 8: Oda. Aaac. Ras. — 9: To. Ansia. Re. — 10: Aroma. Erais. — 11: Asesinará.

Núm. 5.

A: S. A. Ac. — B: Salacof (tocales. — C: Manipulos. — D: Tac. Las. Sos. — E: Irán. Alfa (alfa). — F: Iracundos. — G: Atic (cita). Oros. — H: San. Gras. Ene. — I: Lagoteará. — J: Seterpa. — K: Sa. Aa.

**VERTICALES.**—1: Ti. As. — 2: Marital. — 3: Sacarinas. — 4: Sen. Nac (can). Ges. — 5: Alil (hila). Gota. — 6: Apabullate. — 7: Acus. Sera. — 8: Col. Ado. Apa. — 9: Fosforera. — 10: Solsona. — 11: Sa. Se.

Núm. 6.

**HORIZONTALES.**—1: T. C. C. — 2: Oro. Por. Tul. — 3: Adela. Narón. Secón. — 4: Atina. Sol. Rubor. — 5: Arroz. C. N. C. Rogar. — 6: Arrasado. E. Acusados. — 7: Aas. Dar. Ole. Rac. Les. — 8: N. Morador. Volapuk. R. — 9: N. Ama. C. — 10: C. A. A. O. L. — 11: Mas. Asi. R. Ele. Car. — 12: Malabar. Retozar. Sevicia. — 13: San. Sea. M. Ave. Día. — 14: F. M. A. A. O. — 15: P. Asa. L. — 16: N. Romeral. Galopar. A. — 17: Tic. Caz. Ida. Ral. Ita. — 18: Peñalara. O. Arandela. — 19: Sabor. R. L. R. Boria. — 20: Sorria. Sor. Paria. — 21: Sonia. Lirón. Arnís. — 22: Sar. Len. Oza. — 23: S. S. A.

**VERTICALES.**—a: A. M. P. — b: Ara. Más. Tes. — c: Arrán. Calaf. Niñas. — ch: Atrás. San. Cabos. — d: Odios. M. B. R. Loros. — e: Trenzado. A. Ocarinas. — f: Ola. Dar. Ars. Mar. Air. — g: A. Coranas. Empezar. A. — h: D. Ira. R. — i: N. O. E. A. L. — j: Pas. Ora. T. Ali. Sil. — k: Coronel. Maromas. Dolores. — l: Rol. Eva. Z. Aga. Ron. — ll: N. O. A. A. N. — m: L. Era. L. — n: S. Caracol. Valotar. A. — ñ: Ter. Cap. Ese. Par. Pro. — o: Cucurucú. E. Alabanza. — p: Lobos. K. V. R. Norja. — q: Nogal. Cid. Idris. — r: Rader. Lacio. Atela. — s: Ros. Ría. Ala. — t: S. A. A.

Soluciones a los Crucigramas 1, 2 y 3:

Núm. 1. El Paraíso,  
Núm. 2. Un aspecto radiante.  
Núm. 3. Se sostiene en equilibrio.

# BRONCE LIQUIDO



...Y ACEITE ANTISOLAR

## Gran dama

PARA "DARSE SOL" EN EL TOCADOR

...Y PARA TOMAR SIN MOLESTIAS BAÑOS DE SOL EN LA PLAYA

LABORATORIOS SEGURA - BARCELONA - ESPAÑA



faltarán disgustillos, porque eres de lo más celoso que he visto en grafismo, amén de apasionada y susceptible. Este romanticismo no te impide, por otra parte, ser de una economía tan extremada que... (Vamos, la palabra economía es un eufemismo indulgente en este caso...)

❖ LUISA FERNANDA.—En efecto, tu temperamento es impresionable, cohibido, retraído, y todo esto obedece a un exceso de amor propio y a un terror loco al ridículo. No careces ni de buen sentido ni de fuerza de voluntad: te sería, pues, fácil, combatir tu temperamento, pensando en que no se debe dar demasiada importancia a la opinión ajena, y que ésta no siempre es, ni mucho menos, desfavorable...

❖ INCA (PALMA DE MALLORCA).—Gustos de vida brillante; mucho afán de viajes, novedades, cambios y ocasiones de movimiento: franqueza hábil, que sabe muy bien reservarse lo que le conviene. Amor al dinero, mas no por tacañería, sino al contrario, por el deseo de satisfacer gustos espléndidos. No veo que tu carácter tenga nada de horrible.

❖ JUBAFFEN (CACERES).—Espíritu deductivo y lógico; perspicacia; voluntad bastante firme, pero que no siempre puede dominar los nervios. Genio, en el fondo bastante reservado. Mucho deseo de dinero, de divertirse, de ver mundo, de salir de la trivialidad cotidiana.

❖ UN PRINCIPIANTE (BARCELONA).—Espíritu observador y perspicaz, aunque parcial, porque eres muy apasionado: viva sensibilidad; temperamento celoso y amor propio susceptible. Algo de timidez. Te irritas fácilmente...

❖ RATAPLAN, RATAPLAN (CIUDAD REAL).—Inteligencia clara y graciosa; parece expansiva, pero cualquiera te sonseca a ti lo que te propones callar... Mucha energía: lo que proyectas, es para realizarlo: espíritu ahorrativo, positivismo. Un tincito de orejas a tu linda Galatea...

❖ ¿DIGNA DE SER AMADA? (BARCELONA).—Por qué no? Tu

grafismo revela, en efecto, algo de alteración nerviosa, desconfianza de ti misma (lo que es mal asunto en la vida), timidez extremada, un orpropio muy vivo, sensibilidad casi mórbida y bastante generosidad

❖ PIRULA (VALENCIA).—Juicio muy claro; voluntad ya muy decidida y resuelta, con un dominio sobre ti misma raro en tu hermosa edad. Sentimiento muy vivo de la belleza de los panoramas, del esplendor de la naturaleza. Generosidad bien entendida.

❖ ROSITA (VALENCIA).—Tienes mucha viveza, mucha gracia, mucha simpatía, pero poquita formalidad... Tu voluntad es voluble y caprichosa; deseas algo ardientemente, y cuando lo consigues, ya no te importa un pimiento. Tus afectos son, por de pronto, apasionados, pero carecen de solidez y de constancia.

❖ OSINA (VALLADOLID).—Gustos de vida fastuosa; amor al dinero, precisamente por el afán de satisfacer dichos gustos; sentimiento de la línea, y del colorido; voluntad resuelta; tendencia a la discusión, con tono un tanto autoritario... Espléndidez.

❖ CHICHINO (VALLADOLID).—Espíritu frívolo y burlón; aplomo: a pesar de que la voluntad no es propiamente enérgica, no es de los que se desmayan ni apabullan fácilmente; sales del paso, aunque sea con una chirimoya. Genio franco y divertido, y que gusta de que todos se diviertan también a su alrededor.

❖ PINTO.—Lógica tan perspicaz y don de observación tan fino, que raya en adivinación. Calma, moderación, paciencia. Afectos perseverantes; reserva impenetrable. Afición a la vida confortable y sosegada. Horror al tumulto y a la confusión.

❖ ESTRAS.—Inteligencia muy poquito cultivada, pero bastante buen sentido; prudencia; gran economía; tino para tratar a las gentes, vamos, lo que se llama "gramática parda"; lentitud, pero no holgazanería; poquito a poco, tú vas haciendo todo lo que hace falta...

❖ MARIA LUISA (CADIZ).—Imaginación fantaseadora; voluntad tenaz; expectación del porvenir; genio algo discutidor; originalidad; franqueza hábil, que no pasa del límite que te conviene. Mucha generosidad. Afición a la lectura.

❖ CARLOTA DAMERIL (SANTANDER).—Intuición; espíritu independiente, pero al mismo tiempo, carácter apasionado, de vehementes afectos, que pueden llegar a la exaltación. Tendencia a los celos; amor propio susceptible. Voluntad impetuosa; impaciencia; deseo de llegar a un fin determinado.

❖ ALEGRE (LINARES).—Espíritu deductivo y lógico; asimilación intelectual; temperamento muy impresionable, sobre el que tiene escaso poder una voluntad que, sin ser débil, es desigual, sujeta a dudas y tubos, con tendencia cavilosa y susceptible; me parece que éste es el motor de esa alteración, al parecer immotivada en tu genio alegre, unido, quizá, al doloroso recuerdo de esa infancia que me refieres. Eres algo irritable y no puedes frenar...

❖ CHIQUI (VALLADOLID).—Juicio claro; carácter tímido, aunque cuando cobras confianza tienes el genio expansivo. Voluntad más bien débil, pero con bastante constancia en sentimientos y en ideas. Generosidad bien entendida.

❖ TIENES LA PALABRA...—Imaginación graciosa; viva sensibilidad; afectos sinceros, gustos elegantes, actividad, primor; quizá—ya que insistes tanto en que te diga tus defectos—tendencia al derroche. Naturaleza seductora.

❖ TRISTAN.—No entiendo\* muy bien si tu lema es "Tristán" o "Tris-

tón"; bien pudiera ser esto último, porque, en efecto, lo eres (y "ser" triste es peor que "estarlo"). Y por lo menos, deberías estar contento de tu carácter afable y bueno de tu perspicaz inteligencia, de tu tino en la generosa distribución del presupuesto. Quizá demasiado sentimental romanticismo... ¡Animo, "Tristán"!

❖ UNA MARIA QUE ADMIRA LA GRAFOLOGIA (Santa Coloma de Gramanet).—En efecto, tu inteligencia no está cultivada; pero tienes buen sentido y una voluntad perseverante, por lo cual, ¿por qué no has de saber cumplir las actividades que te propones? La mayor contra que tienes es una excesiva timidez y una gran desconfianza de ti misma... Mucha economía.

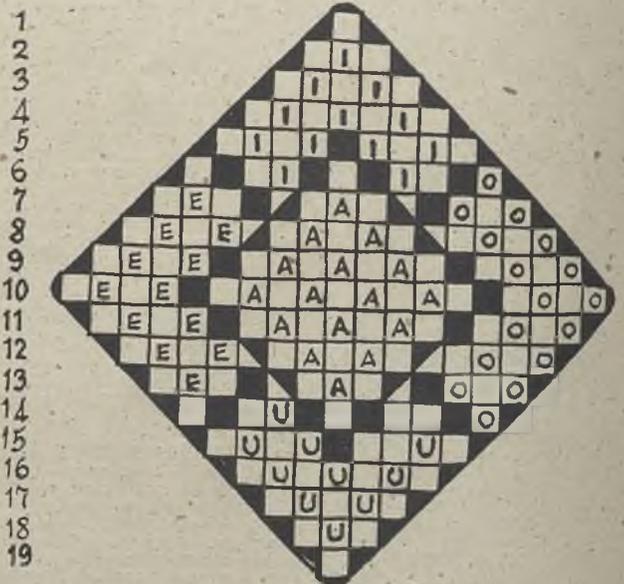
❖ LA LOCA.—No hay que clasificarse en ese plan! Tienes juicio muy claro, don de observación, expectación del porvenir, aunque con rachas de pesimismo, impropias de tu hermosa edad, y aunque algo tímida en el fondo, como tienes dominio sobre ti misma, acabas por vencer esta tendencia.

❖ "SANSIROLE" (Valladolid).—Asimilación intelectual, actividad para realizar prontamente lo que te propones, firmeza que no excluye dulzura de carácter, espíritu comunicativo y sincero; gracia; generosidad bien entendida. ¡Bien por "Sansirole"!

❖ FEILLA (Barcelona).—Buen sentido; carácter afectuoso, pero un tanto reservado; poca fuerza de voluntad; siempre estás dispuesta a hacer lo que quieren los demás. Afectos sinceros y con alguna tendencia a los pícaros celos. Desconfianza. Amor propio susceptible. Mu-

## CRUCIGRAMA núm. 3, por Casas

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



HORIZONTALES.—1: ..... —2: Ciudad de Siria. —3: Pequeña despensa en las cuevas. —4: Enderezar. —5: Pájaro insectívoro común en España. Ave zancuda. —6: Símbolo químico. Isla fortificada del Mediterráneo. —7: Consonantes. Cabriolé de dos ruedas. Metal. —8: De poca importancia. Isla del archipiélago filipino. Hombre ignorante. —9: Vallado de estacas altas entretrejidas con ramas largas. Molusco de carne muy estimada. Halcón cogido antes de haber mudado por primera vez la pluma. —10: Tiene miedo. Distrito de Panamá, Color. —11: Solamente. Parte del día (pl.). Locha pequeña. —12: Diócesis. Bahías. Sedimento de un líquido. —13: Arbusto de hojas que se toman en infusión como purgantes... (Santiago), sacerdote y patriota español (1774-1808). Pueblo de Navarra. —14: Símbolo químico. Novecientos. —15: En Chile, canto en las faenas agrícolas. Ciudad de Suiza. —16: En algunos juegos, reunión de tres cartas del mismo palo (pl.). —17: Pueblo negro del África occidental. —18: Intersección con que se llama a los perros (suele usarse repetida).

VERTICALES.—1: ..... —2: Municipio de Noruega. —3: Timón de la nave (pl.). —4: Obligaciones. —5: Planta que produce el caucho. Lugar muy grato. —6: Variante de pronombre personal. Preposición. —7: Abreviatura usada en las recetas médicas. Gran divinidad de los amonitas y noabitas. Mujer moabita, madre de Obed, antecesor de David. —8: de Obed, antecesor de David. —9: Municipio de Colombia. Extracto. Municipio de Gerona. —10: Municipio de Noruega. Villa de Huelva. Al revés, localidad de Costa Rica. —11: En Cuba, pez muy parecido a la cujinaba. Los que viven y comen en compañía de otros. Dios de las aguas. —12: Montaña de Suiza. Pueblo del Sudeste en el Sudán occidental. Reverso de las monedas. —13: Linaza oleosa de Mindanao. Anillos grandes de hierro empleados en la Marina. Voz que se emplea lo mismo que "tus". —14: Conmarca montañosa de la región irriental del Norte de Marruecos. Nivel. Juego de naipes. —15: Preposición inseparable que significa por causa. Río de Italia. —16: Ayuntamiento de La Coruña. Vesánico. —17: Fragaite. —18: Municipio del Brasil. —19: ...

# ¡En la playa será admirada!

Por la hermosura y juventud de su busto

Use TÓPICO CIRCASIANO que endurecerá y dará firmeza a sus senos rápidamente

Para conservar siempre la juventud del busto: TÓPICO CIRCASIANO

Para recobrar la juventud de sus senos: TÓPICO CIRCASIANO

VENTA: Buenos Perfumerías y Farmacias  
Por correo, al Apartado 481 - BARCELONA  
Pidan folletos

(Marca de Perfumería Registrada)



## ESTETICA Y BELLEZA PILDORAS CIRCASIANAS

son un reconstituyente ideal, creadas expresamente para la mujer. Muy convenientes a las señoras y señoritas deseadas de mejorar su belleza física. Venta en farmacias, a 9,30 pesetas frasco. De no hallarlo, dirijase a M. POVS, apartado 481. Barcelona. (C. C. S. n.º 3497)

no afán de cumplir bien en todo (¡Bella cualidad!)

❖ "¿QUE ME DIRA?" (Barcelona). — Digo que eres una personita muy reservada y con dominio sobre ti misma; de voluntad resuelta, aunque algo tímida en el fondo; de réplicas agudas y a veces, casi, casi agresivas, y de genio aborrrativo, que te miras mucho antes de cambiar un pápiro grande...

❖ OTTA (Sevilla). — Extraordinaria asimilación intelectual, cultura, viveza, gracia; ardiente expectación del porvenir; voluntad impetuosa, deseo de llegar a un fin determinado; espíritu defensivo... y agresivo, si se tercia. ¡Eres una barbiána! A pesar de tus nervios, un tanto desatados, no careces de imperio sobre ti misma. Esplendidez.

❖ UNA (Sevilla). — Inteligencia muy clara y cultivada; imaginación soñadora; intuición, corazoadas que se cumplen. Gustos de vida confortable y elegante; generosidad que raya en prodigalidad. Ráfagas de pesimismo o de desconfianza. Voluntad fuerte, pero desistial, sometida a titubeos. Espíritu de reticencias: vas a decir algo... y de repente te callas, que es peor que si no hubieras empezado. Gracia. Sin duda eres hermana de la anterior, pues hay puntos de semejanza en los caracteres; y ahora caigo en que "Otra" debe querer decir "Otra", aunque está equivocado el nombre.

❖ CAPRICORNIO (Tarragona). — Inteligencia intuitiva; temperamento visual; sentimiento de la línea y del colorido; conciencia muy escrupulosa; deseo de perfección y disgusto cuando no lo logras; voluntad fuerte, espíritu realizador. Puedes escribirme con tu dirección.

❖ PERSTANA (Soto-Iruiz). — Llegó tu vez... Juicio claro; temperamento impresionable y emotivo, en el cual ideas, sentimientos, estados de ánimo, se suceden con rapidez cinematográfica; desconfianza; impaciencia; mediana voluntad; algo de depresión o melancolía, rachas de pesimismo...

❖ ARTEMIS (Manresa). — Aptitud o afición a los negocios; voluntad desigual; buena opinión de la propia personalidad; réplicas agudas y un tanto mordaces; timidez, unida a un amor propio muy vivo. Economía; genio caviloso.

❖ QUIN (Manresa). — Espíritu soñador; temperamento susceptible. Desconfiado y celoso; dominio sobre ti misma, gran reserva; genio muy aborrrativo, demasiado, inclusive... Muchas dudas y reflexiones antes de decidirse a cualquier cosa, y preocupación por minucias.

❖ IRENE. — ¿Que por qué en unas respuestas pongo la localidad y en otras no? Es que omito las que son de Madrid... Bueno, ¿sabes que tu nombre significa "sirena"? Pues lo has escogido pintiparado, porque tu dominante es la naturaleza seductora, la gracia, la simpatía, el peligro don (peligroso "para los otros") de hacer de los demás lo que te da la gana...

❖ JULIETA. — Y no la de "Romeo",

porque cuidado si eres práctica, positivista, calculadora; de temperamento frío, cachazuda y de espíritu equilibrado... ¡No, no corres peligro de caer en tragedias sentimentales! ¡Tanto mejor!

❖ MAFALDA. — Gustos estéticos, aptitudes musicales, temperamento soñador, y voluntad débil, afectos vehementes, delicadeza. ¿Defecto? Uno solo: la tendencia al derroche... Te agrada gastar sin contar, aunque se desequilibre el presupuesto, y eso no vale, Mafalda...

❖ FAUSTINITO (Tarragona). — Cultura, aficiones filosóficas, inquietud espiritual; bastante dulzura de carácter, unida, aunque resulte una paradoja, a verdaderos accesos de misantropía; poca energía, depresión, cansancio. Sólo tienes actividad para lo que te gusta; cuando no, lo echarías a rodar todo... ¡Vaya por Dios!

❖ TERESA (Tarragona). — Inteligencia muy despejada y que no se ofusca fácilmente; temperamento reservado y retraído, que no excluye afectos leales y constantes; quizá algo de indolencia; generosidad, con buena distribución. ¿De Tarragona y Ras? De fijo eres algo mío, pues de ahí soy yo y es apellido único en España. Tu mamá, ¿se llama Conchita? Escribeme con tus señas, hija mía... ¿quieres?

❖ MELENITA (Manresa). — Claridad de juicio, horror a la confusión y a la mentira; genio dulce, amable y muy expansivo; algo débil y sugestionable. Timidez. Cierta graciosa coquetería. Eres un poquito coarde; te espanta el sufrimiento...

❖ MARIA DE LA CONCEPCION. — Gustos estéticos; tu carácter, por una parte, es un tanto impresionable, y, por otra, tienes gran dominio sobre tus propios nervios, con lo que neutralizas esa condición... Algo de timidez y mucha reserva. ¡Cualquiera te sonsaca a ti un secreto!

❖ TALILO. — ¡Huy, qué energía! ¡Anda, que cuando tú quieres algo, no eres nadie hasta que lo consigues! ¡Obstáculos, dificultades, a ti! ¡Je, je! Y, en efecto, el geniecito es agresivo y mandón... Y los demás; ¡calladito, que llamo a un guardia! Reserva.

❖ MARYAKI. — Imaginación soñadora y un tanto disparatada, y que se va por los cerros de Ubeda; algo de confusión y desorden; repartes bastante mal tus confianzas y tus desconfianzas, y lo mismo ocurre con tu generosidad y con tu economía. ¡Qué nervios!

❖ COSET. — Inteligencia viva, curiosa y observadora; temperamento nervioso e impresionable; voluntad desigual, genio impaciente, amor al dinero, pero no avaricia; lo deseas, al contrario, para gastar de largo...

❖ ROSARILLO. — Simpatía, gracia, extraordinario buen gusto, viva sensibilidad, afectos vehementes, y, sin embargo, no eres celosa, bien porque seas confiada, bien porque debes estar tan convencida de que quien te conoce te adora... Primor, pulcritud. Admirable desinterés.

❖ UNA ENAMORADA DE OJOS VERDES (Santander). — Juicio claro; sentimientos leales, un tanto celosos, y, ¡ay!, demasiado constantes. Mucha generosidad. Lo más sensato en tu caso es el de una actitud cortés y reservada, sin rayar en frialdad, ni tampoco en una cordialidad que, en efecto, no puedes sentir...

❖ MARGARITA. — Imaginación soñadora; carácter muy dulce, afectuoso, tímido, sumiso; gustos primorosos; pronta alegría y fácil entusiasmo; voluntad débil... En resumen: un corazoncito de mantequilla de Soria...

❖ MURCIANITA EN MADRID. — ¿Tu mayor cualidad? Que compade-

ces tiernamente al prójimo... ¿Qué digo al prójimo? Y a un ratón que cae en la ratonera... ¿Tu mayor defecto? ¡Ay! ¿Lo digo o no lo digo? En fin, ahí va... Que eres muy embusterilla, pero mucho... Hay que frenar un poquito esa fantasía tan inventora...

❖ DOLIN (Santander). — Bostante confusiva de ideas y, sobre todo, carácter muy variable; tan pronto quieres una cosa como otra, o mejor dicho, no sabes lo que quieres; tendencia al aburrimiento. Unas veces, actividad casi febril, y otras, pereza invencible. Eso sí, afición a diversiones, cambios y novedades.

MATILDE RAS

## CONSULTORIO DE APICULTURA

Para poder acudir a este Consultorio se necesitan tres cupones

### MICOSIS: POLLO AYESADO, POLLO PÉTREO

La palabra "Micosis", con la que se designa una enfermedad de las abejas que ataca tanto a las larvas como al insecto perfecto, deriva del sustantivo griego "Mykes", cuyo significado es hongo. La causa de esta enfermedad, como su nombre indica, es desarrollarse dentro de la colmena, con preferencia en el polen almacenado, alguno de los hongos de especies microscópicas que causan profundos trastornos en la digestión y en la asimilación de nuestras dóciles obreras, tanto en su período de infancia como ya en su completo desarrollo.

Se han observado este año en colmenas de la provincia de Alava algunos de la parte del norte de Burgos, y me aseguran que también en Logroño, una despoblación de colmenas verdaderamente alarmante. En el número de julio contestaba a D. V. Barrenechea, distinguido y estudiosísimo

## CRUCIGRAMA núm. 4, por Fer

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A															
B															
C															
D															
E															
F															
G															
H															
I															
J															
K															
L															
M															
N															
O															

HORIZONTALES. — A: Contracción. Manda una compañía. Igual. B: Preposición. Cantante. Juego de cartas. — C: Uno. Volver a caer. Flor. — D: Cierta plato. Aquí. Hierro carbonatado. — E: En los pájaros. Pensadores. Astro. — F: Repetido, bebé. Artículo. Exclamación. Terminación verbal. Positivo. — G: Repetido, madre. — Lábrala. Al revés, mira. — H: Isla griega. Al'er. Al revés, reino de Ulises. — I: Zúrcos los. J: Regalaras. Asian. — K: Le llaman el censor. Al revés, árbol s. — L: Al revés, miras un libro. Escribidos que separan las moléculas de los cuerpos. Alabanzas. — M: Ex'ste. T'ma. N gación. — N: M ditará. Apóyala. — O: Demostrativo. Unidos. Condimento.

VERTICALES. — 1: Fantasmas. Consonante. — 2: Modo. Consonante (plural). — 3: Enredadora. Es digno. Negación. — 4: De los lados. — 5: Flor. Al revés, cubridora. Al revés, consonantes. — 6: Una. Al revés, para. Símbolo del radio. — 7: Culpables. Sonidos agradables. — 8: Meterás en el organismo un germen vivo. Nota. — 9: Cógelas. Llamad. — 10: Labre. Repeticiones. Nota. — 11: Lisa. Al revés, nombre familiar y muy corriente de mujer. Pronombre. — 12: Acogilos. — 13: Telas muy transparentes. Pequeño recipiente. Existe. — 14: Agarraros. Cazuela. — 15: Acertar. Contracción.

apicultor vizcaíno, respecto a unas muestras procedentes de un colmenar situado en Villahan, de un amigo suyo, en las cuales no se había logrado aislar germen infeccioso alguno que permitiera un diagnóstico cierto de la enfermedad; pero posteriormente me llegó una carta procedente de Cornejo con datos muy precisos, y ya me hizo temer se tratara de micosis. Pedí muestras de panal, y al recibir las he adquirido el convencimiento de ser ésta la enfermedad causante del desastre, y ello me hace sospechar pueda ser la causa de la muerte de colmenas en toda la región.

Existe en la Naturaleza una variedad enorme de hongos; los botánicos han llegado a clasificar más de veinte mil variedades distintas. Los hay enormes y abundan los microscópicos; éstos son siempre parásitos en otro vegetal, en animales o simplemente en sustancias orgánicas. El oídium de la vid lo ocasiona un hongo; el llamado mohó, que con tanta frecuencia estropea alimentos en los hogares, principalmente quesos y fiambres, es también un hongo.

Se reproducen por esporas, las cuales se desarrollan apenas encuentran condiciones favorables, esto es, una sustancia orgánica a expensas de la cual consiguen vivir, calor y humedad.

Varios son los hongos causantes de la micosis de las colmenas. El *Aspergillus flavus* y el *Aspergillus glaucus* dan origen a una forma de esta enfermedad, denominada científicamente "aspergilomicosis", y como de denominación corriente, pollo pétreo. Ataca tanto a las larvas, con preferencia las de zángano, como a las abejas adultas. Síntomas: el pollo muere casi siempre durante su transformación en ninfa, a veces un estado de larva. Antes de su muerte puede observarse en la celdilla ocupada por la larva y en la ración alimenticia repartida a ésta una especie de espuma blanquecina o verdosa, que llega a desbordar del panal, como la espuma de un hock de cerveza. Muerta la cría, casi siempre después de operculada, si las abejas no la sacan fuera queda la ninfa transformada en una sustancia blanca grisácea, dura como un trocito de piedra, por ello el nombre de pollo pétreo, pero conservando perfectamente definidas sus formas anatómicas.

En las abejas se observan dificultades locomotivas y de vuelo, indudablemente, dolor en el abdomen, que frotan de continuo con sus patas traseras. Al emprender el vuelo o durante él, caen como presas de un vértigo, y en uno de éstos perecen, cerca o lejos de la colmena, a veces en el momento de regresar de la pecoreo.

Los cadáveres suelen presentar en la quitina de su caparazón y en los anillos abdominales manchas blancuzcas más o menos extensas, y cuando la enfermedad está muy desarrollada, se endurecen también, tomando aspecto pétreo, porque el *Aspergillus* continúa su obra aun después de muerta la abeja.

Otros hongos, el *Percyctis apis* y el *Percyctis alvei*, se desarrollan también en el polen almacenado, cubriéndolo de un mohó verdoso y grisáceo con minúsculas prolongaciones fusiformes. No es tan perjudicial, pues sólo ataca al pollo, el cual presenta parecida espumilla en su celda, y al morir, también en estado de ninfa, se trueca en una sustancia mineralizada blanca, como yeso; de aquí el nombre de "pollo ayesado".

Ambas formas de micosis están causadas por mezclarse los mencionados hongos a la papilla alimenticia repartida a las larvas y al alimento ingerido por las abejas; puede, en el caso del "pollo pétreo", llegar a atacar a la reina; produce una despoblación más o menos fuerte, según el mayor o menor número de hongos desarrollados; pero, en todo caso, muy perjudicial, y a veces perece la colmena por la muerte de la cría en su totalidad, ya por la enfermedad misma, ya por frío, al ser tan reducida la población, que no basta a mantener el preciso calor interior. La enfermedad suele aparecer en principios de la primavera, después de un invierno húmedo que ha permitido el desarrollo de los hongos; puede presentarse también al comenzar las primeras lluvias otoñales; entonces sus efectos son mucho más perjudiciales, porque, reducida en tal época la población, queda insuficiente para la inviernada, y muere la colmena en los primeros fríos, aun con sus panales bien cargados de miel, fenómeno

no que también se observa en casos de micosis desarrollada al final de la primavera, que hace no nazca la población joven, y quedan las pecoreadoras trabajando y llenando los panales de miel en la gran floración, para morir de viejas, sin ser reemplazadas por sus hermanas menores, en cuyo provecho almacenaron las provisiones.

La polilla suele ser la que termina casi siempre el desastroso proceso iniciado por la micosis. En cuantos panales he examinado hallando floraciones de hongos, he encontrado también huevos y larvas de polilla en gran abundancia.

Método curativo: Recuérdese bien que para el desarrollo de los mencionados hongos perjudiciales es indispensable un ambiente húmedo con exceso y almacenamiento de polen donde puedan germinar las esporas del *Aspergillus* o el *Percyctis*; a veces se presenta, también en el fondo o en las paredes de la colmena; pero para ello es preciso exista allí una capa de residuos de cera y polen. Por tanto, basta mantener perfectamente limpia la colmena, con buenas condiciones de aireación, sin perjuicio de su temperatura, pero dispuesta de modo que no puedan acumularse humedades excesivas en su interior; para lograrlo, deben ser altos los banquetillos, amplios y bien impermeables los techos; en regiones muy lluviosas conviene ponerlas bajo un tejadillo que las defienda del agua pero que no impida les dé el sol, siempre que luzca en otoño, invierno y primavera. El sol sobre las paredes de las colmenas, salvo en los meses de riguroso calor, es la mayor garantía de su salubridad y buen desarrollo.

Cuando se haya observado la aparición de la enfermedad o se sepa existe en colmenares vecinos, debe hacerse y repetirse con frecuencia la limpieza a fondo de las colmenas, quitando todos los marcos cargados excesivamente de polen, los cuales se examinarán con todo cuidado con una lupa para ver si se encuentran floraciones de hongos, fácilmente apreciables con sólo un cristal de aumento. Si fuera época de cría y no existiera en el momento floración abundante para la suficiente recolección de polen diaria por las abejas, deben ponerse durante las horas de sol en la inmediación de las colmenas cajitas de cartón o madera, nunca de metal, con una capita tenue de harina de castañas, centeno, maíz o trigo, con la cual sustituyen al polen. Yo creo, sin poder afirmarlo en absoluto, que también utilizan como sustitutivo la celulosa de papel; por ello yo pongo para la inviernada, desde hace muchos años, sobre los montantes de los panales, esto es, debajo de la tapa interior, varios periódicos extendidos, que retiro y renuevo en cuanto el tiempo me permite hacer inspección completa, y nunca han padecido mis colmenas micosis ni disenteria de primavera.

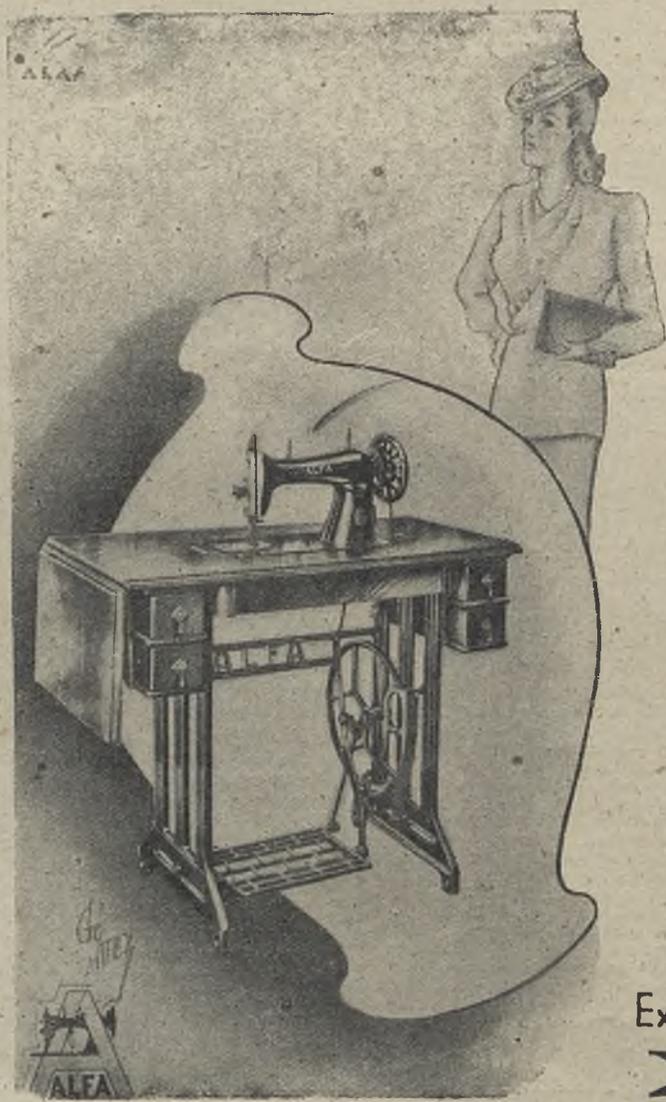
Las cajitas con harina deben retirarse durante la noche para evitar se humedezca con el rocío.

Si cuando se observa la existencia de micosis se sana perfectamente la colmena, quitándole todo el polen que pueda tener hongos, y las abejas lo recolectan fresco, o se les da un sustitutivo, la enfermedad desaparece instantáneamente, y sólo queda combatir la despoblación ya producida auxiliando con cría de otras a la colmena enferma o reuniendo las debilitadas si no puede darse auxilio por no tener colmenas fuertes capaces de prestarlo. Cuando se trate de "pollo pétreo" y se vean abejas adultas enfermas, conviene también cambiar la reina por otra seleccionada criada en colmena absolutamente sana. Las colmenas fijistas son mucho más difíciles de salvar, por no poder hacerse en ellas ni las limpiezas a fondo, ni quitar los panales de polen, ni auxiliarias con cría. Es una más de las razones que aconsejan cambiar el sistema y emplear colmenas de cuadros donde la producción es mucho mayor y la vigilancia del apicultor más efectiva.

De que la despoblación de colmenas observada en las regiones dichas no puede atribuirse al empleo de arsenicales para combatir el escarabajo de la patata, me ocuparé en el próximo número, pues ya me falta espacio; pero quede hecha la afirmación para tranquilidad de colmeneros y huertanos.

MARIA ESTREMER DE CABEZAS

(Continúa en la página 42)



Vista mejor

y GASTE MENOS  
Adquiera para su hogar una  
MAQUINA DE COSER y BORDAR

ALFA

que le resolverá el problema  
de la confección y cuidado de la ropa  
EN MADRID:

Exposición y venta: CLAVEL, 4 (esquina a Reina)

VENTA A PLAZOS



## LO QUE NOS FALTA POR HACER

Desde ahora en adelante creo que debemos hablar menos de lo que hemos hecho. Lo hecho está como testimonio permanente de nuestra labor falangista.

Lo importante es saber lo que nos queda por hacer e ir restando todos los años hasta quedarnos en cero. Como en esos juegos en que gana el que antes se queda sin cartas. Y después que eso hayamos conseguido, buscaremos nuevas empresas para volver a restar. Porque nosotros, como José Antonio, "queremos un paraíso difícil, erecto, implacable; un paraíso donde no se descansa nunca y que tenga puesto, a las jambas de las puertas, ángeles con espadas."

PILAR PRIMO DE RIVERA



La Patria no es meramente el territorio donde se despedazan — aunque sólo sea con las armas de la injuria — varios partidos rivales, ganosos todos de Poder. Ni el campo indiferente, donde se desarrolla la eterna pugna entre una burguesía que trata de explotar a un proletariado y un proletariado que trata de tiranizar a una burguesía. Sino una unidad entrañable de todos al servicio de una misión histórica, de un supremo destino común que asigna a cada cual su tarea, sus derechos y sus sacrificios.

JOSE ANTONIO



Basta de falsificaciones. La tarea española está intacta; la tarea de devolver a España a un ímpetu nacional auténtico y asentarla sobre un orden social distinto. Basta de palabrería mal copiada y vamos en busca de la palabra decisiva, de la mágica palabra del resurgimiento. Otra vez hay que salir contra los que quieren arrancarnos del alma la emoción española, y contra los que amparan bajo la bandera del patriotismo la averiada mercancía de un orden burgués agonizante. ¡Estudiantes de España, obreros de España, intelectuales de España: otra vez a la tarea! Contra lo uno y contra lo otro. Por la España completa de los mejores días. Por el Pan y la Gloria. ¡Arriba España!

JOSE ANTONIO





Pilar Semprún, directora de "Me. dia", tiene un fino temperamento literario y un agudo sentido periodístico, además del buen gusto correspondiente para lograr el éxito que reclama la ardua tarea de un semanario. A Pilar Semprún, tan encariñada y tan conocedora de "eso", has, en ahora vago y abstracto, que se llamaba "las cosas del hogar", hemos preguntado qué podría esperarse de una literatura consagrada a estas temas:

El libro del hogar que no se ha escrito?

¡Ah! Entonces cuidado con el que vayamos a escribir. Dejemos descansar máquinas, papel y tinta en relación a esos terribles manuales, que lo mismo nos dan una receta para aprovechar los restos de carne que para conservar el amor del marido, como si fuera posible hacer esto por receta.

El libro del hogar que quisiéramos leer es aquel que abrimos en nuestra infancia, acompaña nuestra juventud y ha de fijar nuestra vejez.

Es un libro escrito con las alegrías y las lágrimas de la madre, de la esposa y de la novia; de aquel que se marchó a la guerra y retorna victorioso o del que no vuelve, pendiente una cruz de heroísmo y de dolor en el libro del hogar deshecho. Es el libro del hijo que nace y el de la muchacha que despidió desde

pecho al hombre que esbaza un día de adiós y se quedó allí escrito una fecha que volará ya siempre junto con otras ilusiones. La mujer que no se realizará, el más bello libro, en fin, que llegará a escribirse, y éste sí vale la pena de intentarlo.

P. SEMPRUN



Tomás Borrás es el ejemplo de una vocación literaria serena y magnífica. Su personalidad es personalísima, por fuera, en todo momento, y dispone de un público en todo momento. Como conocedor de nuestro Teatro, Tomás Borrás ha contestado a nuestra pregunta: "¿Qué falta en Teatro...?"

En el orden del teatro publicado faltan ediciones popularísimas que recojan las obras maestras de la producción nacional y universal para que el pueblo viva en familiaridad con el espíritu, los héroes y la aventura, y acicate de ese otro inmenso pueblo del teatro y la literatura. Faltan ediciones de ese otro inmenso pueblo del teatro y la literatura. Faltan ediciones de ese otro inmenso pueblo del teatro y la literatura. Faltan ediciones de ese otro inmenso pueblo del teatro y la literatura.



En el orden de preparación del teatro faltan las cátedras, las bibliotecas, las enseñanzas y el cultivo de la cultura especializada. Y en el orden de los locales, como no hay uno solo en España dotado y preparado para poder representar (como se representa en cualquier suburbio de Alemania, por ejemplo), falta la escena para hacer teatro; es decir, no hay teatros.

TOMAS BORRAS



El biógrafo del Duque Mariano de Osuna, el comentador de "El Bosque", el traductor de "La literatura española", don Antonio Marichalar, Marqués de Montesa, haza aquí un caudal orientador sobre este tema tan en boga de la biografía: "¿Qué biografía podemos hacer...?"

A pesar de las muchas biografías que se han publicado estos últimos años entre nosotros, es preciso reconocer que un buen número de figuras interesantes españolas siguen por biografiarse. Por qué no se intentan? Para unas decir que así para otras sobran. Quiero decir que así como en muchos casos la investigación documental no ha aportado aún el necesario acopio de elementos que permitan hacer un libro en el cual el protagonista no se pierda dentro de este o aquel trozo de la Historia de España, como el arpa cosecha del erudito aguarda, como el arpa bocqueriana, la pulsación cierta que éstos dan vida a la figura. Ejemplo de éstos es, v. gr., Entenada. Tras los estudios de investigación de D. Barry, Fernández de Navarrete, M. Barroso, Rodríguez Villa (el más importante), Carabias, J. Aranda, Goháñez de Amezúa (el más acabado), Egula, J. Salvá, etc., no se ha perfundado en un libro, a la vez ágil y considerable, esta vida eminente.

Urge, por otra parte, una interpretación española de figuras que hasta hoy deben el principal esfuerzo a algún extranjero: Fray Luis, Góncalo el Duque de Rivas, el Príncipe de Viana y hasta otras de mayor trascendencia histórica. Claro es que se han escrito buenas biografías y que habrán de hacerse otras muchas. No obs-

(Continúa en la página 46.)

Una de las mayores y más prestigiosas autoridades en los temas de Literatura española, es el católico don Joaquín de Entrambasaguas. Sus libros disponen siempre de la garantía del estudio concienzudo y de la agudeza del análisis crítico. La anterior rebasada nuestras fronteras y su nombre tiene un magnífico crédito en los centros intelectuales del mundo dedicados a las investigaciones literarias. Nos responde a nues-

El estudio del idioma español sólo en parte se ha acometido científicamente. La escuela de Menéndez Pidal, creador de las investigaciones filológicas en España, no ha modernizado la técnica que el maestro aprendió en el extranjero a comienzos de este siglo, y permanece anquilosada en su positivismo lingüístico absoluto, limitándose en la investigación a la fonética y la morfología históricas exclusivamente; esto es, los aspectos ya estudiados en la "Gramática" del ilustre filólogo, a cuya gran labor, culminante en los "Orígenes del español", no se ha añadido nada primordial para el conocimiento del idioma. Una parte del estudio de éste, la fonética, es decir, la valoración nada significativa de las palabras, a pesar de su importancia histórica no se ha estudiado más que en algún elemento aislado, y carece, por ahora, de la menor idea de conjunto por falta de los más elementales estudios monográficos indispensables para llegar a ella. La Estilística, parte sumbre del estudio del idioma, sin una firme base en que se haya agotado el conocimiento semántico y sintáctico del español, no es hecho ni nombraría. No hay ni que decir cómo andarán las investigaciones históricas y filosóficas del español cuando carecemos todavía de una biografía sobre él.

En literatura se ha trabajado mucho más acuciosos todos—amigos y aun enemigos—por el magisterio de Menéndez y Peláyo. Sin embargo, dejando a un lado los tomos clásicos de investigación histórica-literaria—el autor del "Lazarillo", la identificación del falso Aveilánada del "Quijote", etc.—tan gratos a los aficionados, que añaden los datos documentales con engendros imaginativos casi siempre carecemos de estudios monográficos completos sobre autores cuya importancia lo está exigiendo—el ar-

(Continúa en la página 46.)



# El lado de MADRID

«¿Qué quieren?» Volvemos la cabeza, y amablemente vemos cómo viene hacia nosotros una simpática muchacha de la Falange. Nos dice: «Este gran salón es el comedor de las alumnas.»



«¿De qué alumnas?» Nos contesta: «De la Academia Nacional de Instructoras del Frente de Juventudes -Isabel la Católica». Aquí se preparan y forman las camaradas de la Sección Femenina que han de ejercer el responsable deber de la jerarquía. Este salón está decorado y restaurado con los colores blanco y rojo y galón dorado, del estilo de «La Quinta», que así se llamaba este antiguo edificio. Es la sala de conferencias y de conciertos: por aquí han pasado Solís de la Maza, Casaux, Lola Rodríguez de Aragón. Abreu...»

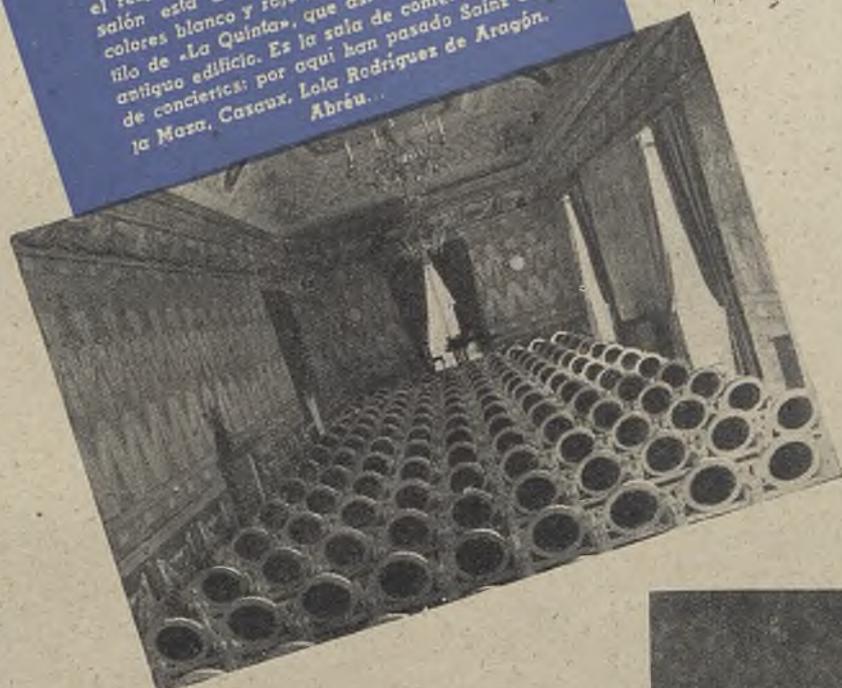


¿A dónde ir...? ¡No muy lejos, por favor! Vamos al Pardo. Ya estamos. ¿Qué será aquella casa antigua...? Sí, recuerdo: es un pequeño y antiguo palacio. Por supuesto, estará deshabitado, como todos estos nobles y viejos edificios. Me figuro: las paredes, viniéndose abajo, y las ventanas, sin cristales. Es decir, un bonito edificio en trance de desaparición, sin rendir su belleza ningún digno uso... Voy a acercarme



¡Pero esta capilla es bellísima! Está, además, nueva, pulcra. ¿Y esa imagen de tan extraordinaria religiosidad y hermosura...?

Acerquémonos; está firmada por Angel Ferrant, un ilustre escultor de nuestros días. ¡Cómo destaca la Virgen con el Niño, en un amplio y angelical vuelo...!

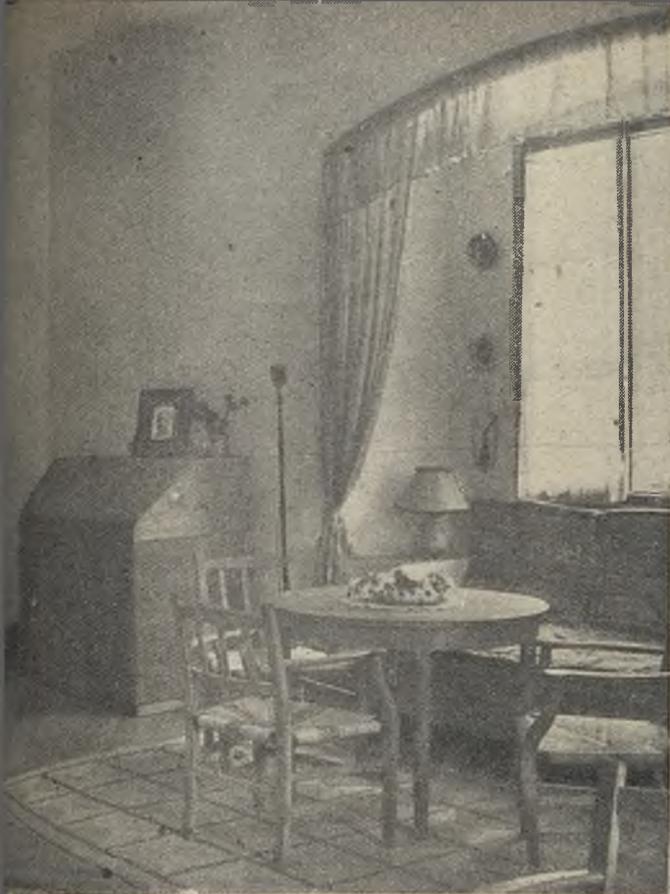


Y ya como unos verdaderos turistas, preguntamos: «¿Qué es esto?» «Está decorada esta saleta con papeles pintados que se refieren a la conquista de Mejico. Por eso llamamos a esta habitación «la sala de Hernán Cortés». Y proseguimos preguntas: «¿El uso de tan bella habitación?» Nos responde la camarada, convertida en cicerone: «Para salón de lectura. Nuestra biblioteca les proporciona libros de selecta lectura...»



«¡Fíjese qué bella vista! El delicioso y umbrío jardín, con su cascada de rumorosa agua...»





«Este es el cuarto de estar de los mandos. Los muebles y objetos ingeniosos de la Sección de Artesanía han tenido aquí una buena colocación.»



No podemos resistir, y gritamos con entusiasmo: «¡Qué buena idea han tenido de plantar frente a estos pabellones de entrada unos árboles. Hoy son pequeños, incipientes... Mañana darán poderosa sombra!»

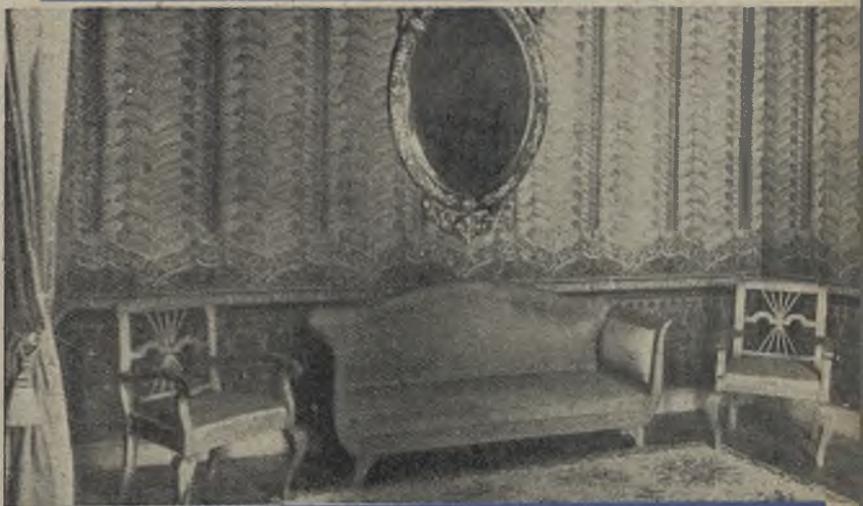


«He aquí el cuarto de la Directora, la camarada Pilar Lago. Sobriedad y buen gusto. Íntimo y íemenino.»

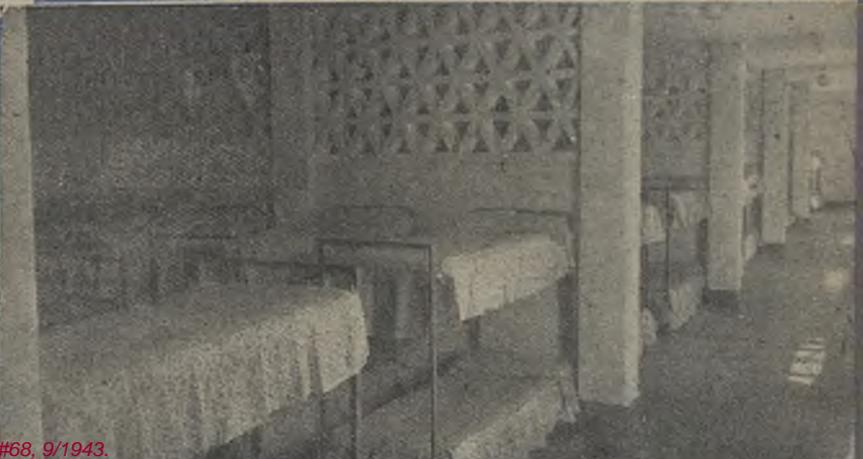
«De esta biblioteca dan ganas de no marchar nunca. El ambiente es gratísimo, los libros están limpios, y sus autores y títulos, escogidísimos. Si yo hubiera tenido esta biblioteca tan confortable sería ahora un sabio...»



La señora que nos acompaña ha estado ensimismada mirándolo todo. Por fin, ha recobrado el uso de la palabra y ha dicho: «¡Qué limpieza, qué pulcritud, qué bien dispuestos es los dormitorios de las alumnas!»



«Esto es la sala de visitas.» Argüimos: «Ustedes estarán bien organizadas y no harán esperar a las visitas, como en otros sitios, un tiempo interminable... Pero traten de tardar un poquito, pues el decorado de este salón, este antiguo papel pintado imitando encajes y los nuevos muebles de forma tan personal, con el yago y las flechas, bien merecen unos minutos de admiración.»



# Las jóvenes EN LA MONTAÑA

- 1 Vestido de jersey a rayas empleadas en los dos sentidos; el cuerpo enlazado en el delantero; la falda, a pliegues bajo los grandes bolsillos; las mangas, enrolladas en el antebrazo
- 2 Chaqueta de franela gris, bordada con un galón verde musga o marrón
- 3 Vestido-delantal: de tejido de algodón estampado; se le va sobre una camisola de mangas cortas; el cinturón, incrustado y anudado detrás, se repliega en el delantero y forma los bolsillos que mantienen los frunces
- 4 Chaleco de tono vivo, con cuatro bolsillos; cinturón incrustado; blusa de lana ligera a cuadros; falda en forma
- 5 Vestido-culero, de lana clara, abotonado delante y cortado de arriba abajo por dos grandes pliegues; bolsillos aplicados sobre uno de los pliegues y con grandes iniciales bordadas; cinturón ancho, de tono vivo
- 6 Camisolín de punto oscurito, cortado de través por dos tiras de tono vivo. Chaqueta de jersey, bordeado con una tira de tono vivo que contraste; falda a pliegues
- 7 Chaqueta de lana a cuadros, cerrada por cuatro grandes botones; cuatro botones sobre cada uno de los grandes bolsillos. Falda con pliegue hueco en medio del delantero



1



2



3



2



5

6

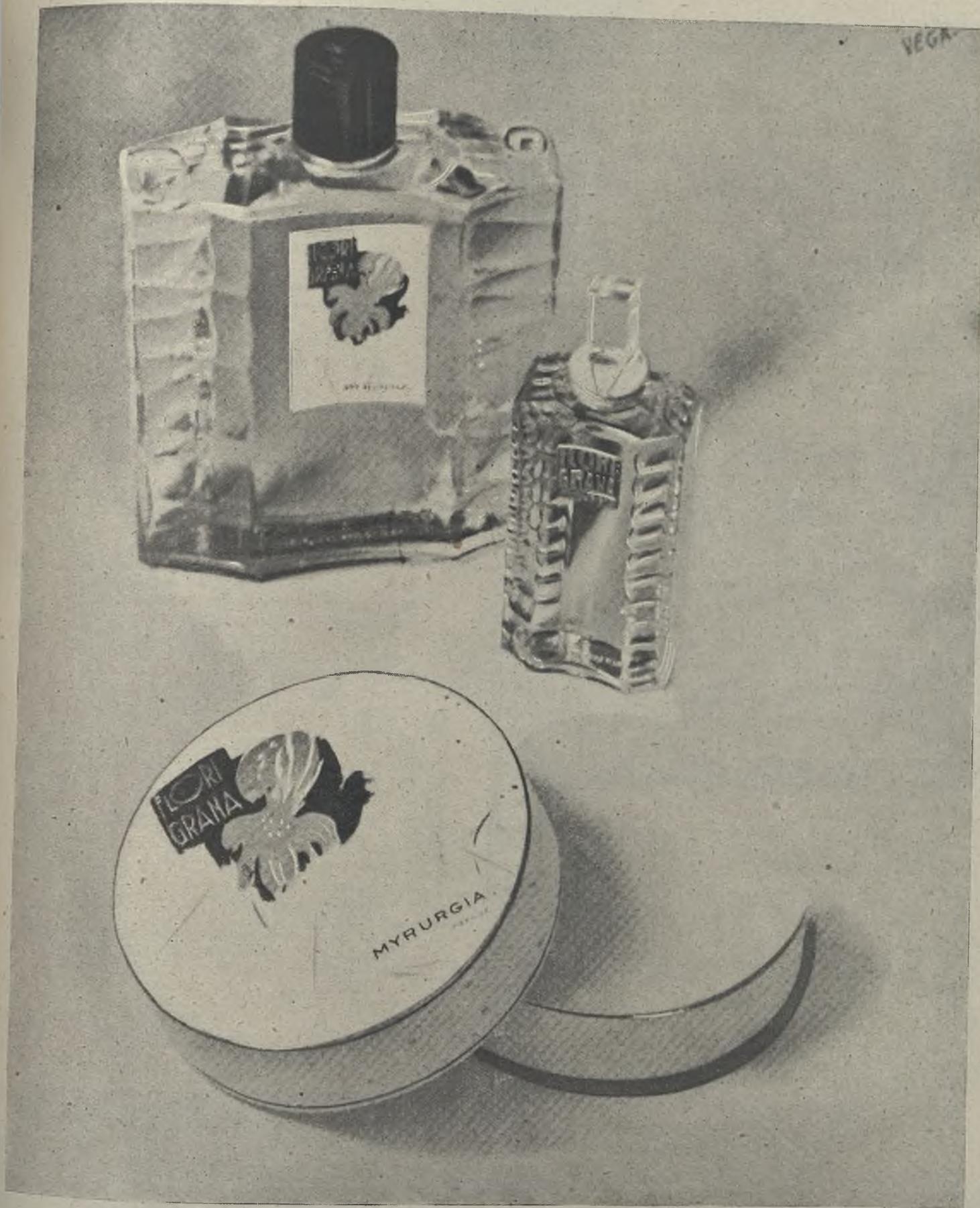


7



3

*Una creacion  
de Myrurgia*



**FLODIGRANA**

EXTRACTO • POLVOS • LOCION • COLONIA

• **MYRURGIA** •



### María Luisa de Borbón

María Luisa de Borbón, hija del infante Don Luis Borbón, hermano de Carlos IV.

Fernando VII fué novio de María Luisa, relaciones que fueron muy bien acogidas por algunos, indudablemente mucho mejor que por el mismo novio. El príncipe y heredera del trono de España no debió estar demasiado caldeado por la llama de aquel amor, pues de pronto la deja plantada, con todas las ilusiones de una novia en vísperas. El socarrón Fernando demuestra ya su mordaz ironía, alegando solamente como motivo de aquel rompimiento «que él no quiere emprender con Godoy», siempre su implacable enemigo.



Los caballeros muy caballeros han dejado alguna vez de ser caballeros. En ocasiones... ¿por razones de Estado...?, ¿o por...? Mejor, es no intentar indagaciones. Es lo cierto que aquí presentamos unas cuantas figuras históricas femeninas bien compuestas, cargadas de alhajas y preseas ¡y sin novio...! ¡Caballeros, un pooco de seriedad...! ¡No comprenden que nos es muy fácil hacer una segunda parte del proverbio...? Es tan fácil y tan ameno poder decir: «Compuesto y sin novia!»

El conocido proverbio de «compuesta y sin novio», no sólo ha servido para definir la situación más o menos desairada de ciertas muchachitas burguesas que, casi en los umbrales del altar, se han quedado solas con sus galas nupciales, mientras la fugitiva silueta del galán desaparecía como en un juego de prestidigitación, estufándose por arte de magia y dejando tras sí la incógnita de una interrogación seguida de síncope.

Estas muchachitas, que soñaron un día con la felicidad próxima del amor, y que lloraron toda una vida de desamor, no siempre quedaron en la posición desfavorable del comentario burlón y sarcástico; para consuelo de ellas, su drama «apagado» despertó en las buenas gentes una respetuosa compasión y una indignación llena de desprecio para el hombre que no supo ser caballero. Pero no sólo ellas fueron las anónimas heroínas de esta historia triste e insignificante. Princesas de sangre real, damas de gran prestigio, mujeres célebres por su vida o por su belleza, quedaron en la Historia enrolladas a ese cortejo de vestales, cuyos blancos velos de novia tuvieron un simbolismo de viudas sin esposo.

Féminas aureoladas por el privilegio de una posición brillante supieron, como estas burguesitas, la amargura de ver burlado su corazón y escamoteado su destino. No todas quedaron «compuestas y sin novio» para siempre; algunas lograron resarcirse con ventaja, pero el triste momento del abandono lo conocieron plenamente: la corona de azahar que iba a adornar la comba de sus frentes cayó al suelo sin marchitarse.

Como una teoría de vírgenes góticas, envueltas en sus immaculadas blancuras, estas sombras de pureza pasan ante nosotros un poco tristes, dejando tras su nítida estela el denso perfume del azahar como un aroma lleno de ilusiones muertas.

ANTONIO WALLS

### Doña María de Austria

Doña María de Austria, otra infanta española que en pueras de boda segura con el príncipe de Gales, queda compuesta con los nupciales, mientras el gallardo novio desaparece hacia las brumas británicas.

Los obstáculos políticos de ambos países deshicieron el casamiento, concertado entre deslumbradoras fiestas.

El príncipe inglés, más tarde fué Carlos I de Inglaterra, y la bella infanta española, que nunca fué la esposa de aquel pretendiente de países de niebla, encontró la recompensa de aquella desilusión con un mozo menos gallardo, pero que colocó sobre su cabeza la corona de Hungría.

## Doña Juana "la Beltraneja"

Aunque de discutida bastardía, una infanta española, Doña Juana «la Beltraneja», quedó por dos veces en puerias del matrimonio. Ella, inconsciente a las turbulentas luchas que suscitó con sus discutidos derechos al trono de Castilla, fué la novia llevada y traída que no realizó jamás sus sponsales. Alfonso V d. Portugal se prometió solemnemente en Plasencia con ella, para traer la sucesión al trono; mas Fernando e Isabel, con sus más legítimos derechos, frustraron el matrimonio, triunfando en la batalla entre Zamora y Toro, en 1476.

Así quedó la pobre Beltraneja «compuesta y sin novio», retirada en Coimbra, a la paz del claustro. Más tarde, al morir Isabel, el viudo Fernando pensó casarse con la cautiva infanta, mas el rey de Portugal, sacándola del convento, la puso a buen recaudo. Por segunda vez, «la Beltraneja» queda sola con sus velos de desposada.



## Carlota Robespierre

También una mujer célebre: Carlota Robespierre, hermana del corrupto incorruptible.

Mujer ensombrecida por los tinieblas que envolvían al trágico París de la Revolución, fué la novia abandonada en medio de aquel caos de terrores. Fouché, el machucado político que tanto influyó en la derrota del francés, fué novio de la tía y única hermana de Robespierre, mas súbitamente la dejó, acaso comprendiendo su equivocación, o bien más interesado por la política. El caso es que Carlota quedó «compuesta y sin novio» para toda su vida.

## Maria Mancini

Maria Mancini: la sobrina del cardenal Mazarino, y más tarde princesa de Colonna, también supo tal desastre de quedar en puerias de una gran boda, que pudo elevarla al trono de Francia, y que el mismo cardenal impidió, interponiéndose entre el amor de Luis XIV y su sobrina.

Mazarino, conocedor del carácter afocado de su sobrina, comprendió rápidamente que aquella pasión del rey más brillante de Europa engendraría, la misma desgracia del monarca.

El cardenal, alegando una razón de Estado, logró deshacer la boda, y Maria Mancini se quedó sin el regio novio y con las galas nupciales de una reina frustrada.



# "Cibondo está el amor"

Por ROSA MARÍA

C A J A L

NORA está radiante. Al fin llegó el tan esperado día. Su vestido «Pompadour» cruje proclamando la suavidad de la tela y el antifaz negro acaricia parte de su rostro. Recuerda el dorado color del champán contenido en copas de cristal, al contemplar en el espejo las gudejas rebeldes de su cabello. A través del antifaz despiden sus ojos brillo de luceros encendidos en una noche de estío. La emoción le embarga al comprobar que todo aquello tiene un algo de mágico y encantador hechizo que la obliga a vagar por una región de ensueños.

Es la primera vez que va a asistir a una fiesta de gran gala. Durante varios días fué el tema que invadió su pensamiento; el comentario continuo de sus amigas, que, admiradas, escuchaban ponderar las cualidades de aquel riquísimo señor que ofrecía a bordo de su yate «Neptuno» una fiesta de despedida. Pero lo que más les subyugaba era el saber que José Enrique, primo de Nora, llegaba aquella noche después de muchos años de ausencia, para asistir también a la fiesta, invitado por el dueño del yate. Les unía gran amistad por haber realizado juntos algunos viajes, y en su paso fugaz por aquel puerto quiso José Enrique abrazar a su amigo.

¿Qué amiga de Nora no conocía a José Enrique? Personalmente, ninguna, ni aun ella misma. Pero todas, sin excepción, en época ya de colegialas, habían saboreado el contenido de las cartas y postales que él enviaba, derrochando tal simpatía y describiendo con tan encantadora sencillez las maravillas de aquellas tierras por las que pasaba como fugaz ave, que en silencio, sin comunicárselo las unas a las otras, soñaban con el marino que Nora les describía. Arrogante figura... Moreno rostro en el que destacaba el verde misterioso de sus pupilas y el blanco purísimo de los dientes... Y sentían cierta añoranza cada vez que Nora, feliz mortal, recibía carta o postal del pariente que navegaba infatigable. Ella sabía que su primo era gallardo, porque en el secreter donde se guardaban viejos recuerdos de familia halló una fotografía casi borrosa y vieja de José Enrique, y a fuerza de contemplarla le vió tal como lo describía ante sus maravilladas amigas. La última vez que José Enrique había visitado a los padres de Nora se encontraba ella pasando unos días en la casa de campo de unos amigos. Entristecida, tuvo que contentarse con una carta que le dirigió su primo diciéndole cuánto sentía no haberla podido ver, y a raíz de aquéllo entablaron una correspondencia impuesta casi por el capricho de la muchacha, que solicitaba un recuerdo de su primo desde cada lugar donde fondeara anclas. Y las líneas de sencilla elegancia que él le enviaba con frases cariñosas y descriptivas de los lugares por donde pasaba, anidaron en el corazón de Nora hacia él un entusiasmo sin límites. Guardó avariciosa el secreto, temiendo a las burlas, pero para sí misma se lo confesaba repitiéndoselo una y otra vez. Estaba enamorada de su primo. Y aquella noche, al fin, iba a verle. A conocer personalmente al hombre de quien se había enamorado. Su contento, infinito, desbordó en exclamaciones de entusiasmo cuando pudo dar la noticia a sus amigas, a todasaquellas que también guardaban silenciosas su montoncito de ilusiones por la misma causa.

—Estás preilusa, Nora—dice sinceramente Charito Vergua al mirando el vesticio—. Y luego... con ese antifaz...

—¿De veras te gusta?  
Lola Garcés, Piluchi y Carmen Torres llegan jadeantes por la carrera.

—¡Temfamos no llegar a tiempo. No queríamos dejar de verme. ¡Guapísima, chical!

—Estupenda.

—Debes estar emocionada. ¡Ver a José Enrique!

Se miran todas sintiéndose un poco cómplices ante el nombre aquel.

—¡Figuraos!—exclama Nora—. Ya os contaré. Veo la escotona—dice entusiasmada—. Imaginaos lo majísimo que estará vestido de gala... Luego me mirará, y después, asombrado: «¡Nenital, ¿pero es posible que seas tú!» Me tenderá las manos, que yo estrecharé emocionada y buscaremos un lugar apacible sobre cubierta para que pueda contarme todo cuanto me dice en las cartas...

Muchos suspiros fundidos en uno solo forman una nube sobre las soñadoras cabezas rubias y morenas. Súbitamente Nora pregunta:

—Emilia y su hermana, ¿no han venido?

—No las hemos visto.

Parece contrariarse de veras. Precisamente son las únicas que se atreven a mostrarse escépticas ante el entusiasmo que todas sienten por José Enrique.

—Siento que no vengan—masculla—. Me gustaría que viesan mi vestido.

aroma esplendoroso que brota del mar y llega hasta su rostro mezclado con la brisa que besa sus labios para depositar en ellos un salado sabor. Supone estar soñando. Se mece en el encanto de vagar por un mundo que crea al influjo de las notas musicales que llegan hasta ella, cuando ya una lancha motora los conduce hacia «Neptuno», en el que brillan cientos de luces como si fueran estrellas bajadas del cielo, junto a banderitas que ondean en sus colores chillones, presas por el capricho del viento. Gran animación; resplandor que obliga unos instantes a cerrar los ojos. Acordes musicales lánguidos, apacibles, como las mansas olas que besan al yate con suave chasquido.

A Nora le tiemblan un tanto las piernas, especialmente al entrar en el salón principal, en el que, como si estuviera presa en las redes de una quimera, contempla disfraces, brillo de joyas y de solapas de smoking... Su aturdimiento crece, aumenta enormemente cuando su padre exclama con alegría: «¡Mira, allí viene José Enrique!»

Música... murmullo de voces... colores, muchos colores cegando sus ojos como interminable procesión y un marino que alegremente la abraza y le da dos sonoros besos en sus mejillas pálidas...

—¿Cómo estás, chiquilla?

Tiene que apoyarse contra la pared. Con supremo esfuerzo logra que sus labios esboquen una sonrisa, y bendice al dueño del yate, que, en unión de otros señores, se unen al grupo.

No se da cuenta de lo que hablan. Un nudo terrible le oprime la garganta. Quisiera llorar, llorar mucho para enterrar en lágrimas su desilusión. ¡Santo Dios! ¿Cómo era posible que José Enrique fuera aquel marino encorvado, enclenque y casi calvo? ¡Un hombre que tantas cosas preciosas sabía decir! Si no era viejo, al menos lo parecía... Y luego, tan chiquito, con un timbre de voz tan fino... ¡Qué fracaso si sus amigas lo supieran!

La animación es mucha y Nora logra escabullirse. Busca soledad en la que poder pensar. A su desilusión se impone la necesidad de encontrar un argumento que la deje en buen lugar ante los ojos de sus amigas. La música y la alegría que reina la hacen daño. ¡Dio miol! ¿Pero es posible?, se repite. ¿No habré soñado? Poco a poco recupera la calma. Ella... ya se acostumbraría; en cuanto a las otras, les contaría una historia bellísima en la que José Enrique, aquel José Enrique que todas soñaban, sería el protagonista. Después de todo, su primo no iba ni a permanecer un día junto a ellos... Y más apaciguado su espíritu, decidió volver al salón para recrearse en la animación de la fiesta.

—¡Hola, Nora! ¿Has visto ya a tu primo?

¡Cielo santo! Nora contiene una exclamación. ¡Emilia y su hermana cortejadas por dos muchachos! Muy monas ellas en su disfraz de diablo una, y de Colombine la otra, pero Nora no ve nada más que el diablo, el diablo en todo aquello...

—Sí, sí... —balbucea Nora.— Sí. Ahora mismo acabo de dejarle...

—¡Queremos conocerle!—exclaman ellas con algo de sorna. Y la angustia envuelve a Nora, que promete ir a buscarlo en seguida.

Corre la chiquilla aturrida, perdida en el ajeteo de fiesta espléndida; y es el antifaz cuna de dos lágrimas rebeldes que brotaron cuando, mirando al cielo, encendido, suplicaba una solución. Al bajar los ojos tropezó con la arrogante figura de un oficial de Marina que, apoyado en la barandilla, fumaba tranquilamente en su pipa. La inspiración invade el cerebro de Nora.

—¡Señor! —exclama con angustia.

—No te preocupes. Ya se enterarán. A lo mejor están acechando para verte cuando salgas y luego criticar. Es su costumbre.

La emoción de Nora es demasiado grande en aquel momento en el que sus padres acaban de dar la orden de marcha para preocuparse de cosa tan pequeña.

—¡Adiós, Nora, ya nos contarás!

—¡Que te diviertas!

—¡Adiós, adiós!

El auto gris se aleja sin levantar el menor ruido, marchando veloz, camino del puerto. Pocos momentos después recoge Nora, al descender del coche, la caricia de la noche estival que le ofrece, como rendido amante, el

aroma esplendoroso que brota del mar y llega hasta su rostro mezclado con la brisa que besa sus labios para depositar en ellos un salado sabor. Supone estar soñando. Se mece en el encanto de vagar por un mundo que crea al influjo de las notas musicales que llegan hasta ella, cuando ya una lancha motora los conduce hacia «Neptuno», en el que brillan cientos de luces como si fueran estrellas bajadas del cielo, junto a banderitas que ondean en sus colores chillones, presas por el capricho del viento. Gran animación; resplandor que obliga unos instantes a cerrar los ojos. Acordes musicales lánguidos, apacibles, como las mansas olas que besan al yate con suave chasquido.

A Nora le tiemblan un tanto las piernas, especialmente al entrar en el salón principal, en el que, como si estuviera presa en las redes de una quimera, contempla disfraces, brillo de joyas y de solapas de smoking... Su aturdimiento crece, aumenta enormemente cuando su padre exclama con alegría: «¡Mira, allí viene José Enrique!»

Música... murmullo de voces... colores, muchos colores cegando sus ojos como interminable procesión y un marino que alegremente la abraza y le da dos sonoros besos en sus mejillas pálidas...

—¿Cómo estás, chiquilla?

Tiene que apoyarse contra la pared. Con supremo esfuerzo logra que sus labios esboquen una sonrisa, y bendice al dueño del yate, que, en unión de otros señores, se unen al grupo.

No se da cuenta de lo que hablan. Un nudo terrible le oprime la garganta. Quisiera llorar, llorar mucho para enterrar en lágrimas su desilusión. ¡Santo Dios! ¿Cómo era posible que José Enrique fuera aquel marino encorvado, enclenque y casi calvo? ¡Un hombre que tantas cosas preciosas sabía decir! Si no era viejo, al menos lo parecía... Y luego, tan chiquito, con un timbre de voz tan fino... ¡Qué fracaso si sus amigas lo supieran!

La animación es mucha y Nora logra escabullirse. Busca soledad en la que poder pensar. A su desilusión se impone la necesidad de encontrar un argumento que la deje en buen lugar ante los ojos de sus amigas. La música y la alegría que reina la hacen daño. ¡Dio miol! ¿Pero es posible?, se repite. ¿No habré soñado? Poco a poco recupera la calma. Ella... ya se acostumbraría; en cuanto a las otras, les contaría una historia bellísima en la que José Enrique, aquel José Enrique que todas soñaban, sería el protagonista. Después de todo, su primo no iba ni a permanecer un día junto a ellos... Y más apaciguado su espíritu, decidió volver al salón para recrearse en la animación de la fiesta.

—¡Hola, Nora! ¿Has visto ya a tu primo?

¡Cielo santo! Nora contiene una exclamación. ¡Emilia y su hermana cortejadas por dos muchachos! Muy monas ellas en su disfraz de diablo una, y de Colombine la otra, pero Nora no ve nada más que el diablo, el diablo en todo aquello...

—Sí, sí... —balbucea Nora.— Sí. Ahora mismo acabo de dejarle...

—¡Queremos conocerle!—exclaman ellas con algo de sorna. Y la angustia envuelve a Nora, que promete ir a buscarlo en seguida.

Corre la chiquilla aturrida, perdida en el ajeteo de fiesta espléndida; y es el antifaz cuna de dos lágrimas rebeldes que brotaron cuando, mirando al cielo, encendido, suplicaba una solución. Al bajar los ojos tropezó con la arrogante figura de un oficial de Marina que, apoyado en la barandilla, fumaba tranquilamente en su pipa. La inspiración invade el cerebro de Nora.

—¡Señor! —exclama con angustia.



# No está el

C A J A L

—No te preocupes. Ya se enterarán. A lo mejor están acechando para verte cuando salgas y luego criticar. Es su costumbre.

La emoción de Nora es demasiado grande en aquel momento en el que sus padres acaban de dar la orden de marcha para preocuparse de cosa tan pequeña.

—¡Adiós, Nora, ya nos contarás!

—¡Que te diviertas!

—¡Adiós, adiós!

El auto gris se aleja sin levantar el menor ruido, marchando veloz, camino del puerto. Pocos momentos después recoge Nora, al descender del coche, la caricia de la noche estival que le ofrece, como rendido amante, el

aroma esplendoroso que brota del mar y llega hasta su rostro mezclado con la brisa que besa sus labios para depositar en ellos un salado sabor. Supone estar soñando. Se mece en el encanto de vagar por un mundo que crea al influjo de las notas musicales que llegan hasta ella, cuando ya una lancha motora los conduce hacia «Neptuno», en el que brillan cientos de luces como si fueran estrellas bajadas del cielo, junto a banderitas que ondean en sus colores chillones, presas por el capricho del viento. Gran animación; resplandor que obliga unos instantes a cerrar los ojos. Acordes musicales lánguidos, apacibles, como las mansas olas que besan al yate con suave chasquido.

A Nora le tiemblan un tanto las piernas, especialmente al entrar en el salón principal, en el que, como si estuviera presa en las redes de una quimera, contempla disfraces, brillo de joyas y de solapas de smoking... Su aturdimiento crece, aumenta enormemente cuando su padre exclama con alegría: «¡Mira, allí viene José Enrique!»

Música... murmullo de voces... colores, muchos colores cegando sus ojos como interminable procesión y un marino oye alegremente la abraza y le da dos sonoros besos en sus mejillas pálidas...

—¿Cómo estás, chiquilla?

Tiene que apoyarse contra la pared. Con supremo esfuerzo logra que sus labios esbozen una sonrisa, y bendice al dueño del yate, que, en unión de otros señores, se unen al grupo.

No se da cuenta de lo que hablan. Un nudo terrible le oprime la garganta. Quisiera llorar, llorar mucho para enterrar en lágrimas su desilusión. ¡Santo Dios! ¿Cómo era posible que José Enrique fuera aquel marino encorvado, enclenque y casi calvo? ¡Un hombre que tantas cosas preciosas sabía decir! Si no era viejo, al menos lo parecía... Y luego, tan chiquito, con un timbre de voz tan fino... ¡Qué fracaso si sus amigas lo supieran!

La animación es mucha y Nora logra escabullirse. Busca soledad en la que poder pensar. A su desilusión se impone la necesidad de encontrar un argumento que la deje en buen lugar ante los ojos de sus amigas. La música y la alegría que reina la hacen daño. ¡Dio mío! ¿Pero es posible?, se repite. ¿No habré soñado? Poco a poco recupera la calma. Ella... ya se acostumbraría; en cuanto a las otras, les contaría una historia bellísima en la que José Enrique, aquel José Enrique que todas soñaban, sería el protagonista. Después de todo, su primo no iba ni a permanecer un día junto a ellos... Y más apaciguado su espíritu, decidió volver al salón para recrearse en la animación de la fiesta.

—¡Hola, Noral! ¿Has visto ya a tu primo?

¡Cielo santo! Nora contiene una exclamación. ¡Emilia y su hermana cortejadas por dos muchachos! Muy monas ellas en su disfraz de diablo una, y de Colombine la otra, pero Nora no ve nada más que el diablo, el diablo en todo aquello...

—Sí, sí... —balbucea Nora.— Sí. Ahora mismo acabo de dejarle...

—¡Queremos conocerle! —exclaman ellas con algo de serena. Y la angustia envuelve a Nora, que promete ir a buscarlo en seguida.

Corre la chiquilla aturdida, perdida en el ajeteo de fiesta espléndida; y es el antifaz cuna de dos lágrimas rebeldes que brotaron cuando, mirando al cielo, encendido, suplicaba una solución. Al bajar los ojos tropezó con la arrogante figura de un oficial de Marina que, apoyado en la barandilla, fumaba tranquilamente en su pipa. La inspiración invade el cerebro de Nora.

—¡Señor! —exclama con angustia.

—¡Señorita! —contesta él atento y sorprendido a un tiempo.

—¿Quiere usted hacerme un favor?

El hombre se la queda mirando. A través del antifaz ve unos ojos muy brillantes, muy brillantes, que se clavan en los suyos con muda súplica.

—¿Un favor? ¿Muy difícil?

—No. Simplemente... Acompañarme y no extrañarse de lo que yo diga. Eso es todo.

—Bien. Pero pongo una condición—pequeña pausa y después—: que se quite el antifaz. Quiero verle la cara sin él.

—Cuando volvamos. ¡Sígame, capitán, por favor!

Sonríe él un poco burlón pero la obedece. Avanzan por entre las parejas de baile, abriéndose paso rápidamente con peligro de tropezar con los camareros, que en grandes bandejas de plata ofrecen copas de licor.

Nora divisa a Emilia y su hermana. Triunfante, avanza cogida del brazo del marino, que ha prometido no extrañarse; y sonriente, orgullosa, presenta:

—Emilia y Nena Antúnez. Mi primo José Enrique.

Lee Nora admiración en los ojos de sus amigas y después de un momento de sencilla conversación se aleja escoltada por su «primo», que, arrogante en extremo, es atento caballero de la chiquilla de guedejas de oro como el champán.

—Muchas gracias—balbucea ella, arreboladas las mejillas, lejos del tumulto de la fiesta. Y, fiel a la palabra dada, descubre su rostro.

El marino no dice nada. La mira, la mira... Y después, galante, se inclina ante ella para seguir luego tranquilamente fumando en su pipa contemplando al mar, que, apacible, es mudo testigo del bullicio que reina en «Neptuno».

...

Nora, en su gabinetito particular, explica seis días después y por centésima vez a sus amigas la fiesta en el yate. En sus ojos de ensueño se lee intensa emoción, reflejándose, mientras entornando los párpados susurra:

—Le encontré acodado sobre la barandilla mirando al mar mientras fumaba pensativo. Sus ojos se clavaron en los míos y en un instante nos dijimos cuanto teníamos pensado...

—La doncella anuncia:

Señorita, el profesor de Dibujo.

De un salto Nora se pone en pie. Apresuradamente se pasa el peine por la dorada cabellera, corre, vuela, ordenando su vestido mientras explica:

—Perdonadme, pero a don Gustavo no le gusta esperar.

—No comprendo cómo se te ha ocurrido aprender a dibujar—comenta Piluchi. Antes detestabas la Pintura.

No las contesta. Nerviosa,

impaciente, corre por el pasillo alfombrado. Entra como una tromba a la sala.

—¡Buenas tardes, capitán! —exclama saludando militarmente.

Gustavo rompe a reír, tendiéndole las manos.

—Mira, nenita, esto se va a acabar. No quiero ser más tu profesor de dibujo. Ya

Continúa en la pag. 46.)





Un grupo de invitados: la condesa de Campo Alange, la duquesa de Almenara, la condesa de Aguiar, los vizcondes de Fefiñanes, D. Miguel de la Cuesta y D. Clemente del Camino

Junto a la escalera que conduce al jardín, la marquesa de Casa Valdés, los condes de Villada, el Sr. Avilés...

Baile  
en el  
jardín

Rumor en el césped del jardín. Los jarrones de piedra iluminados, y en el añoso tronco alguien ha grabado furtivamente un nombre. Fiesta de juventud que los marqueses de Casa Valdés ofrecen a un grupo de amigos de su hija, la bellísima Beatriz, que aquel día viste por primera vez sus galas de mujer. El poético silencio del jardín ha quedado roto por la orquesta del baile, y a los salones llega, como un pájaro más, la última nota del violín



«¡No mirad al fotógrafo!», se ha dicho este grupo de jóvenes, que quieren demostrar su animada originalidad





...de noche, smokings blancos, música de fondo... ¿Por qué  
no será eterna la fiesta?...

Doña Mercedes y D. Luis de Baviera  
y de Borbón honran la fiesta con su  
presencia. En la fotografía aparecen  
acompañados por los marqueses de  
Casa Valdés y la condesa de Riudoms



Esta mujercita, Beatriz  
Casa Valdés, tiene mo-  
tivos de gran abuelo  
para ser grapa. Su me-  
dre es muy celebrada  
en la sociedad españo-  
la por su belleza y ele-  
gancia, y, como Ozores,  
de la casa de Aranda,  
tiene la tradición de da-  
mas lindísimas dadas a  
los antiguos salones  
del XVIII y XIX, que  
fueron perpetuados por  
los más prestigiosos  
pinceles españoles

(Fotos Zaidín)





## Ese trajecito negro...

No lo dudes. Un traje negro es imprescindible en el ajuar de toda mujer elegante. Para debajo del abrigo de piel o el abrigo de paño, para las comidas, almuerzos o las reuniones de sociedad..., ese trajecito negro. Con él irás siempre bien vestida y si cambias los accesorios, sombreros, guantes, bolsos y zapatos, te hará el mismo servicio de media docena de vestidos



1 Traje negro de sastre. Chaqueta cruzada con grandes solapas y bolsos de cartera. La chaqueta ceñida y la falda sin vuelos

2 Traje de crespón fruncido en la cintura y falda con vuelos. La manga por debajo del codo

3 Traje de vestir en seda. Mangas en una pieza formando el hombro, graciosos fruncidos en el cuerpo y en las caderas

4 Traje de sastre de línea clásica. Las solapas están rematadas por unas anchas tiras de piqué blanco

*José María  
Alfaro*

**O**FRECESE esta residencia de los señores de Prado Valdés como un exquisito modelo de decoración que pudiéramos titular "distanciada". Es decir, pocos muebles, pocos cuadros, severidad, aislamiento y distancia en el conjunto. ¿Cómo salvar todo esto de una fría entonación...? Hagan el milagro, como en esta casa, los colores, la calidad alta de los muebles, la singularidad de las piezas artísticas. Entonces todo este estilo "distanciado" estará próximo, caliente, elegante, íntimo... Un milagro más del buen gusto.



1



2

**1** La figura delicada de la señora Prado Valdés enmarca perfectamente en el tono elegante de su salón, feliz obra de sus inteligentes dotes de ama de hogar

**2** Este aspecto del salón recoge, al fondo, la entrada y visión del comedor, con su bello cuadro de Snyders de remate

**3** Lo moderno y lo antiguo. Un retrato del XIX, efigie de don Cristóbal Colón y de la Cerda, duque de Veragua. La talla está firmada por Adsuara. El tono de color, alto y bellamente multiforme, lo proporciona la alfombra con sus flores y pájaros

La casa  
de los señores  
de  
**PRADO  
VALDES**



3



4

4 ... y, en un momento, una variada teoría de naciones: cómoda francesa Regencia; jades del Cáucaso; porcelanas francesas; espejo veneciano...

5 Los muebles antiguos Luis XV juegan una grata contraposición con unos cuadros de Goya, de las escenas de toros, lienzos procedentes de la casa de los Duques de Veragua



5

6 Junto a los muebles, antiguos y modernos, vive, al fondo, su "vida" de retrato el de la señora de Valdés Carrera, debido al pincel de Kirhmayr



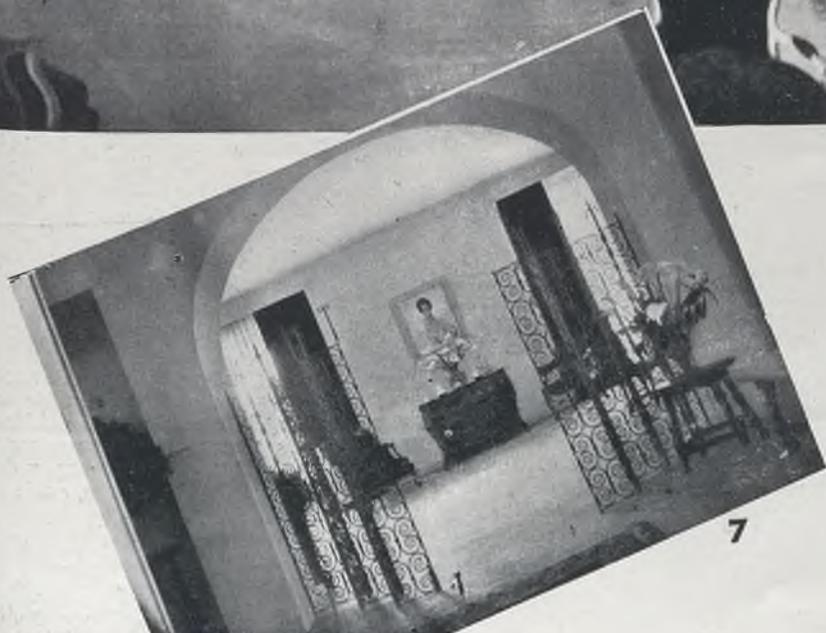
6

7 Junto a la guardia gentil de la verja de hierro trabajada, el retrato de la señora de Prado Valdés, por Jean Gabriel Domergue

8 Línea amable del comedor, muebles finos... para contrapesar el fiero jabalí del cuadro de Snyders... (Fots, Zaidin)



8



7

# LAS FRUTAS DE SEPTIEMBRE, para hacer excelentes mermeladas

Sol en conserva... He aquí lo que representan las mermeladas para los niños. ¿Hay acaso algo mejor y más exquisito que las preparadas en casa, tan apetecibles, disimuladas entre la pasta ligera de los bizcochos tan sabrosos, bajo la corteza dorada de una torta o artísticamente colocados sobre la cima de un pastel? Son la compañía indispensable a los buñuelos, a las galletas y ¡que sé yo a cuántas cosas más!... Daos prisa y empezad ahora a preparar las mermeladas.



## Confitura de melocotones

Pelad los melocotones, quitadles el hueso y cortarlos. Por cada kilo de fruta se necesita 800 gramos de azúcar y un vaso de agua. Verted el agua en un recipiente con el azúcar, ponedla a un fuego suave y dejar hervir el jarabe por espacio de un cuarto de hora aproximadamente; echad las frutas y dejarlas hervir algunos instantes y retirarlas después con la ayuda de una espumadera, ponedlas en una fuente de barro y dejar que se reduzca el jarabe teniéndolo por espacio de quince minutos a un fuego lento.

A la segunda cocción de los melocotones, podéis añadir al jarabe un poco de kirch o vainilla.

## Otra receta

Cuatro kilos de melocotones sin hueso, cuatro kilos de azúcar, dos vasos de agua. Dividir los melocotones en dos trozos, peladlos y metedlos en el cazo de la confitura con agua y azúcar. Hervirlo a fuego vivo, y cuando los melocotones estén transparentes, meterlos en los tarros de conserva.

## Confitura de peras pasadas

Pelar las peras, sacar el corazón y cortarlas en cuatro pedazos; meterlas en el cazo después de haberlas pesado, dejarlas macerar por espacio de dos días con 3/4 de libra de azúcar por un lado, con el fin de sacarlas el hueso; pecon cuidado, meterlo en los tarros de conserva y taparlo bien al día siguiente.

## Carne de membrillo

Dos kilos de membrillos muy maduros, dos kilos de azúcar, aproximadamente; sin pelar los membrillos, echarlos en agua hirviendo y dejarlos cocer hasta que estén tiernos. Pelarlos, cortarlos en trozos y aplastarlos al través de un tamiz. Pesar la pasta obtenida, añadir tres cuartos de libra de azúcar por libra de mermelada y hacerlo recocer tres cuartos de hora, removiéndolo con una espátula de madera para que no se pegue al fondo. Una vez en su punto, echarlo en moldes de hoja de lata y sacarlo de los moldes al día siguiente, para guardarlo en cajas de conservas (hoja de lata). El membrillo puede conservarse perfectamente.



## Mermelada de higos frescos

Dos kilos de higos, dos kilos de azúcar, cuatro vasos de agua y tres clavos de especia.

Quitar a los higos el rabo. Formad un jarabe con el azúcar y el agua, y en cuanto empiece a hervir, echad al preparado los higos, la canela y los clavos de especia y dejarlo hervir hasta que el jarabe se ponga muy espeso. Meterlo en los tarros de conserva y cubrirlos inmediatamente.

## Confitura de nísolas y de higos

Meter en un cazo una cantidad igual de nísolas y de higos, cubrirlos de agua. Dejarlos hervir sobre un fuego, no muy fuerte, hasta que los frutos se aplasten fácilmente; pasarlos por un tamiz haciendo uso de una mano de mortero muy limpia y sin ningún olor; añadir media libra de azúcar por libra de puré, echarlo todo en un cazo, dejarlo hervir (33° al peso jarabe), echarlo en los tarros de conserva y taparlos bien.



## Confitura de peras enteras

Pelarlas; deben estar bien maduras, no muy grandes y de forma regular; cortarlas los rabos, echarlas una a una en agua acidulada de jugo de limón; meterlas a continuación en un cazo, con un peso igual de azúcar y un litro de agua por cada dos kilogramos de azúcar; dejarlo hervir suavemente hasta que las peras estén transparentes, escurrirlas, meterlas en tarros de conserva, cubrir las con una materia celulosa cualquiera, y si el jarabe estuviera demasiado líquido, sacar las peras y dejarlo hervir hasta que haya espesado lo que juzguis conveniente (38° peso jarabe aproximadamente).



## Peras y manzanas

Tomar peras y manzanas en igual cantidad y tres cuartos de libra de azúcar por cada libra de fruta; en una bolsita de muselina echar los corazones y las pepitas, meterlo todo junto al fuego, en un cazo, y dejarlo hervir que el jarabe, espeso, cuaje sobre un plato.

## Confitura de piña

Cortar las piñas frescas en rajas redondas de un centímetro, aproximadamente. Tomar una cantidad igual de azúcar a la de la carne de la fruta pelada, echar un vaso de agua y hacer un jarabe (30º peso jarabe). Añadir la fruta, y al cabo de veinte minutos, probar el jarabe, y si está ácido, echarle la cantidad que creáis conveniente de azúcar y dejarlo hervir diez minutos más. ¡Atención!, esta confitura se agarra fácilmente y está en su punto cuando las rajitas de piña caen al fondo.

## Confitura de agracejos

Tomar tanta azúcar como fruta. Para un kilo de azúcar y de fruta tomar un vaso de agua, desgranar la fruta en el cazo y mojar los agracejos con agua; dejarlo hervir sobre un fuego lento, y todo estará en su punto cuando la fruta esté blanda; pasarlo a continuación por un tamiz, echar en el cazo azúcar y pulpa, ponerlo de nuevo ahora sobre un fuego vivo (hasta 32º al peso jarabe). Meterlo en tarros y taparlo bien.

## Mermelada de frambuesas

Elegid buenas frambuesas, pero no demasiado maduras, y echarlas en un cazo con el mismo peso de azúcar; dejarlas macerar una doce horas, aproximadamente, y llevar la mezcla a un fuego lento dejando hervir el preparado unos veinte minutos. Meterlo inmediatamente en los tarros y taparlo bien.

## Peras y zanahorias

Tomar tres kilos de peras peladas por cada kilo de zanahorias y dos kilos de azúcar cristalizada. Pelar las zanahorias, cortarlas finamente en el sentido de su largo. Meter peras, azúcar y zanahorias en un cazo con un vaso de agua, dejarlo cocer hasta la transparencia de las frutas, retirarlo del fuego, echarlo en tarros y cubrirlo inmediatamente.

En vez de azúcar puede utilizarse la misma cantidad de miel.

Una buena idea para todas las conservas es llenar los frascos hasta que estén a punto de desbordar, para evitar la capa de aire que había fermentar las frutas. De todos modos, siempre es conveniente tapar la fruta con un papel de barba cortado al mismo tamaño de la boca del frasco y previamente empapado en alcohol de noventa. Tapar después con tapones de cristal, corcho o con un papel blanco mojado en leche, y que se atará fuertemente al cuello del frasco o tarro.

## Las buenas hierbas

Aprovechad las hierbas perfumadas que se encuentran en esta época tan frescas, para dar gusto a vuestros platos de cocina en invierno.

**ALBAHACA.**—Su olor es suave y penetrante. Se emplea en ramitas para la sopa de legumbres. La sopa de pan o de pasta no está bien si le falta esta magnífica hierba.

**PERIFOLLO.**—Picado, aromatiza extraordinariamente la mahonesa, la salsa llamada de «Perifollo» y las ensaladas de legumbres. La acedera en puré no debiera prepararse nunca sin añadir un poco de perifollo, cuyo sabor hace desaparecer bastante la aspereza.

**CEBOLLETA.**—Cruda, picada en la ensalada, o cocida con guisantes y carne.

**CEBOLLINO.**—Se emplea mucho picado para preparar las ensaladas.

**OREGANO.**—Se emplea para aromatizar las ensaladas y las patatas guisadas. Da un gusto especial y muy apreciado en ciertas preparaciones culinarias. «El pollo al oregano» es conocido universalmente. Su uso en la cocina se halla extraordinariamente extendido.

**MACIS.**—Envoltura de la nuez moscada. Sirve especialmente para la fabricación de licores y como condimento a ciertas sopas de pescado y preparado de los mismos. Empleado también para dar buen gusto a ciertos entremeses como el «budino» de pan.

**PEREJIL.**—Se emplea bajo distintas formas en los preparados culinarios. En ramita, picado y aplastado, y en este último caso añadido a los guisos al final de su preparación. Se emplea mucho como adorno, colocado alrededor de los preparados fríos, después de frito en aceite hirviendo.

**PIMPINELA.**—Esta planta perfuma grandemente la carne de conejo. Se emplea sobre todo como condimento. Las hojas de esta planta, frescas y tiernas, se pueden comer en ensalada como los berros. Tiene un ligero olor a pepino. Muy picada, da a todos los guisos de conejo doméstico un sabor delicioso.

**AJEDREA.**—Empleada para sazonar ensaladas y ciertos guisados, su aroma recuerda al tomillo. No debe faltar nunca en los preparados de habas.

## Confitura de membrillo y tomate

Seis kilos de tomates verdes, sin pepitas y cortados en rajas; un membrillo pelado, cortado en trozos; 700 gramos de azúcar. Mezclarlo todo y dejarlo macerar durante doce horas. A continuación hervirlo en un fuego suave durante tres horas y conservarlo después en tarros de confitura.

## Confitura de ciruelas negras

Elegir las que estén bien maduras, abrirlas por un lado, con el fin de sacarlas el hueso; pelarlas después y calcular media libra de ciruelas por una libra de azúcar cristalizada, vertiendo en un cazo con el azúcar, ponerlo al fuego y dejarlo hervir suavemente hasta que esté (65º al peso jarabe). Esta preparación exige un cuidado extraordinario, pues se agarra muy fácilmente al fondo del cazo de cocción; removerlo constantemente con la espátula de madera o con la espumadera. Meterlo en tarros de conserva y taparla bien.

## Confitura



Tomar, si es posible, un peso igual de ciruelas claudias, mirabel, albaricoques, melcozones; quitar los huesos de la fruta, pesarla y contar con media libra de azúcar por libra de fruta variada; echarlo todo en un cazo y dejarlo hervir sobre un fuego vivo unos tres cuarto de hora aproximadamente. La confitura estará en su punto cuando caiga en masa al cogerla y esté brillante.



antes, asimismo del Real, cuando Isabel II no gastaba paletó. ¿«Nerón», «Semiramis»? ¿Cuál es la ópera que cantan? A primera vista, por los trajes, mitad romanos, mitad cartagineses, parece que es «Nerón» la ópera que interpretan. Algunos eruditos aseguran, sin embargo, que es «Semiramis»... y no me «toquis»



1.—Mayor seducción que los tenores sobre las muchachas han ejercido sobre los adolescentes—y sobre los banqueros, al decir de las novelas por entregas— las sopranos de la ópera. ¡Sombras de la Malibrán y de la Patti! Caballeros en estado de merecer, ahí va la Borghi Marino. Nada más que eso. Ganó, como se ve por la fotografía, el primer premio en un concurso de copas escocesas

2.—Para desengrasar, contemplan a María Sax Auguener. Cantaba «La africana», cuyo es el traje. Nos figuramos al tenor acercándose a ella y diciéndola esas cosas que dicen los enamorados en los cantables: «¡Siltide mía! ¡Te llevaré en mis brazos a través de los bosques!» Se advierte al respetable público que las contraltos son siempre más gordas que las sopranos. María Sax es soprano

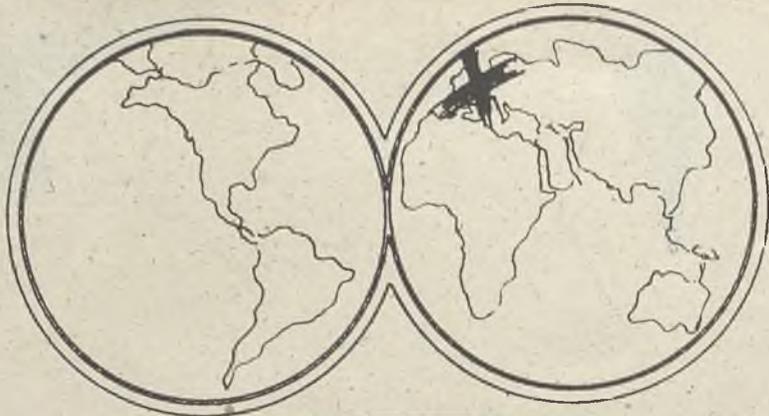


na sus nieblas coloreadas y sirenas del «el canto», dejaban en las ciudades una estela perfumada de las que Baudelaire llamó «flores del mal». Hoy, en el año 1943, cuando la superficie de las cosas es diferente, cuando la silueta se ha transformado, cuando nuestros ojos están hechos a otras formas, ¿podemos explicar la influencia de ellos y de ellas, según el figurín de su tiempo? Han saltado por amor, han ejercido indudable influencia, han vivido sus historietas inverosímiles y hasta trágicas... y ahora, aquellas arrebatos, a nosotros nos parecen inexplicables. La moda nos parece burla, y, por consecuencia, burla los portadores. ¿Qué les pareceríamos a ellas, vestidos así como vamos? Búfalo también, es seguro. Si se dice que medio mundo se ríe del otro medio, nada es más verdad que el complemento de ese aforismo: cada generación se ríe de las demás inexorablemente.

4.—Esta señora, que se parece a Paquito Melgares, es otra mujer fatal de la ópera: la Barlani Dini. Procurador de los aeroplanos de bombardeo, su elegancia consistía en emplear metros de tela en la falda que todas sus rivales juntas. No admitía absequeos mas que de los fabricantes de Sabadell. Se supone que dentro de la falda lleva el braseiro, pero no es seguro



5.—Cercos de nuestra época, hacia 1910, las seductoras de caballeros formales y de jovencitos púberes eran las triples del calibre que tenemos el honor de presentar. Con sus trapos que rodeaban, con unas cosas alrededor que después las servirían para cortinas y con sombreros tan lameninos como un cigarro puro, las señoras Barlani Gollana, Santa Cruz y Sigler eran la pesadilla del gobernador civil



# Lo extranjero EN ESPAÑA

**N**UNCA se os ha ocurrido pensar hasta qué punto tenemos al extranjero metido entre nuestras fronteras? No ya remontándonos a un alto plano intelectual o industrial, sino incluso en nuestra pequeña vida diaria, de la ciudad, podemos observar este acatamiento a lo exótico, que alcanza, mirándolo bien, un extremo alarmante... Mil cosas pequeñas que a diario usamos han llegado a nuestras manos después de recorrer un largo itinerario, el mismo exactamente que más tarde recorrió nuestro dinero para pagar el pequeño placer que estas cosas nos proporcionara...

Cierto que en muchos casos hay una lucha terrible entre los productos nacionales y los extraños, sobre todo hoy, que el Gobierno Nacional persigue fines autárquicos.

A pesar de ello, en muchas casas—bien porque nuestra industria no haya alcanzado aún un grado de perfección, bien porque nos dejemos llevar del clásico afán español de lo extranjero—seguimos siendo tributarios de varios países. Ved, si no, unos pequeños botones de muestra...

El caballero abandona el lecho. La noche ha sido larga y el cuerpo ha reposado profundamente. Un despertador ha sonado sobresaltándolo todo. Un despertador que, naturalmente, lleva en el centro de su esfera un pequeño letrero que dice: "Made in Swiss". El día empieza, pues, bajo la advocación exótica de Suiza, la patria de los relojes...

El caballero tiene que marchar a la oficina. El tiempo apremia... A pesar de ello, una elemental estética exige un afeitado somero, pero indispensable. El caballero va al cuarto de baño; allí, sobre la repisa de cristal, le espera la hoja de afeitar, la "Guillette", que señala el segundo acatamiento del caballero, en un transcurso de pocos minutos, a lo extranjero...

El caballero tiene—porque es un pequeño burgués—su cohechito para ir al trabajo. Buscad la marca italiana, francesa, alemana... Lo mismo da. No es española y basta...

El caballero entra puntualmente en la oficina. Entrar en la oficina es entrar en el dominio extranjero: máquinas de escribir alemanas, o americanas, teléfonos extranjeros también, cintas de máquina, papel de calcar, máquinas calculadoras no fabricadas en nuestra Patria... ¡Hasta la disposición de ventanillas y el aire de las mecanógrafas acusan una pavorosa influencia de lo extranjero!

El trabajo del caballero es abrumador, y por eso, de vez en cuando descansa fumando un cigarrillo rubio. ¡Un momento, caballero! Veamos la cajetilla... A ver... ¡"Virginia Tabacco"!... ¡Estamos perdidos, caballero!

La jornada matinal de trabajo ha concluido. El caballero abandona la oficina al filo del mediodía. Hace calor, y el aperitivo se impone. Aquí hay una terraza agradablemente sombreada...

—¡A ver, camarero! Un "martini..."

—No queda, caballero...

—Pues una copa de Oporto...

—Lo siento mucho, caballero, pero...

—Bueno, pues tráigame un "Coca-Cola".

Tres peticiones, tres nombres extranjeros. ¡Estamos vendidos, como el lector puede comprobar!...

Transcurrió la comida y la primera mitad de la tarde. A pesar de ello, el caballero no ha acabado su serie de concesiones a lo de afuera. Dice a su mujer:

—¿Qué hacemos, Susana?

(Susana está acabando de pintarse las uñas con una laca parisiense.

—¿Te parece que vayamos al cine?

(Susana se decora los labios con "Michel".)

Una hora después, la dama y el caballero transponen los umbrales de un cinematógrafo. Empieza la película: "Metro Goldwyn Mayer presenta..."

La tarde hay que rematarla, al salir del cine. El matrimonio da con sus huesos en cualquier bar. Más bebidas exóticas, más tabaco rabricundo... Lejos, para completar la sensación extranjerizante, un fox gabacho...

"Va partir sous le ciel bleu..."

Hoy el caballero está complaciente...

—¿Dónde quieres que vayamos a cenar, Susana?

Van a un gran hotel cualquiera, lleno de *maitres*, de *ors d'ocuvres*, de francesismos, americanismos y decadencia...

La noche cae definitivamente. Un letrero se enciende sobre el cielo. Es el anuncio de una "Compagnie d'assurances sur la vie".

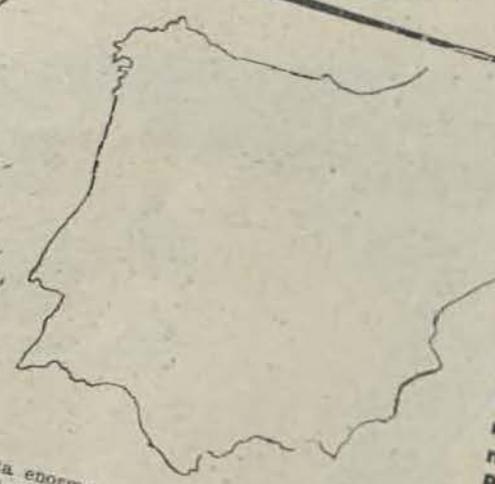
Ni un solo momento español ha habido en la jornada del caballero y la dama. Apenas un objeto salido de manos españolas han usado los protagonistas de estas veinticuatro horas que relatamos. Inconcebiblemente se han sumado en un mundo gris, y como ellos dirán, "cosmopolita", que es, por cierto, la palabra más vacía, más vacua y más estúpida que puede pronunciarse. Su actitud nos grita la gran necesidad que tiene España de retornar a sí misma, de desligarse y absorberse... La realización de cosas grandes exige como primer tramo la eliminación de estas pequeñas cosas, que, bien miradas, no son más que floraciones pretenciosas... y nada más...

Y dejemos a un lado los *cosmopolitismos*, que para nada nos han de servir.

# ESPAÑOL

## extranjero

Lo en el



Reconozcamos a Dios la merced que nos hizo hombres, no bestias; cristianos, no moros; ESPAÑOLES, no de otra nación

JUAN DE MAL LARA

A esta enorme avalancha de mil pequeñas cosas que los extranjeros vuelcan en nuestro país ¿qué opono España? La verdad es que poca cosa. Industrialmente casi nada, porque nuestras industrias, por lo general, son menos perfectas que las extranjeras. La influencia de nuestra Patria se traduce más bien en un sentido artístico e intelectual. También ciertos productos de la tierra llevan el nombre de España a lejanos puntos, que casi nada saben de nuestra brisa o nuestro sol. Observamos:

¡Aquí están, entre la bruma de Londres, en plena guerra, las mejores empuajadoras de España! Las naranjas. Redondas jugosas y encendidas. Ollendo a azahar y brillantes como monedas... Recuerdo que un español, a quien los azares de fortuna arrumaron y llevaron a Londres, me decía en una carta: "Sufro una nostalgia horrible de España. ¿Querrás creer que me entere, ce contemplar las naranjas en el mercado de Covent Garden?..."

El otro "manipotenciario" es el aceite. En el Extranjero, donde suele guiñarse con mantequilla, nuestro aceite de olva andaluz es codiciadísimo, casi como si de oro líquido se tratase...

Nuestras conservas—"spanish sardines in olive oil", por ejemplo—también han alcanzado un ancho prestigio allende nuestras fronteras. Galicia y Santander exportan en gran escala estos productos. También el arroz de la dorada Valencia tiene su puesto privilegiado en las minutas del mundo...

Pero como acabamos de señalar, la influencia de España es mucho más grande en el aspecto artístico. Nuestra cerámica de Talavera, si no delicada o etérea como la de Sevrès o Sajonia, sí originalísima, es apreciada por coleccionistas y chamarrileros. Estas figuras, verdes o azules, de dragones ingeniosos de galas y calados deliciosos, pintados sobre el lomo rutilante de las ánforas de barro cocido, prueban la habilidad, la potencia creadora y el buen gusto de la vieja artesanía española...

El baile es la otra gran palanca de la influencia española en el mundo. Ese baile español, apasionado, transido de misticismo, de pasión, de fervor, y tan diferente, por tanto, al ritmo danzante que ahora se ha impuesto en sociedad... Desde la grandiosa Antonia Mercé, pasando por Vicente Escudero, por Conchita Piquer, hasta llegar a la Carmen Amaya de nuestros días, musa gitana que llevó su borriquito pelado hasta el pie mismo de los rascacielos neoyorquinos...

¡Noches de Buenos Aires Nueva York, Londres, París, Berlín, Río de Janeiro. Bulliciosas noches y música española de guitarras y de repiqueteo sobre el tablado. Los bailarines, emocionados, llevando el nombre de la Patria a los olivos más dispares, como si de una bandera de oro se tratase...

Y la moda: periódicamente, en las grandes revistas—los "Vogue", los "Harper's", los "Fashion"—surgen figurines inspirados en motivos españoles: bojeros, volantes, mantillas, corpiños, peiretas, abanicos... Los grandes modistos ven en el vestuario de nuestras mujeres elementos de extraordinaria originalidad en muchas ocasiones, altamente favorecedores. Y aun más. En París, ayer y hoy, los nombres de los modistos españoles han sido siempre ensalzados y reputados como garantía segura de inspiración y "chic".

(Continúa en la pág. 46)



# Plato VARIADO

*Hacéis muchas cosas y las hacéis bien..., pero siempre es necesario estar seguras, no fuera que, por dar un buen consejo, ocasionemos una catástrofe. He aquí varias recetas muy útiles a toda buena ama de casa:*

Para limpiar los muebles

Solución: 50 gramos de trementina, 50 gramos de alcohol de linaza, 20 gramos de cera de abeja. Con un paño de lana empapado en esta composición, consaréis los muebles viejos en perfecto estado.



## Aceite de hígado de bacalao

Disolved en un poco de agua hirviendo 30 gramos de gelatina pura, añadid un cuarto de litro de flores de azahar, un cuarto de jarabe (limón o granada) y a continuación medio litro de aceite de hígado de bacalao. Mezcladlo bien todo, y cuando esté casi frío, echadlo en una botella de boca ancha. Tapadlo cuidadosamente. Esta preparación, más espesa que el aceite, está azucarada y perfumada. Los niños más intransigentes lo tomarán con gusto.



## La inhalación distraída

He aquí los medios para hacer que un niño soporte una inhalación. Echad en una jofaina bastante profunda el líquido ordenado; echad en el fondo ligeras bolitas en colores vivos; con una cuchara de madera el niño hará subir y bajar las bolitas. El pequeño enfermo no se ha dado cuenta que bajando simplemente la cabeza ha hecho su inhalación.



## Para blanquear el mármol

El mármol amarillento y las fichas de hueso o marfil blanquean rápidamente si se las frota con sal derretida en vinagre o también en el jugo de un limón. (Se las hace brillar en seguida frotándolas con un poco de petróleo.



## Medias lunas de panadero

Un kilo de harina, 30 gramos de levadura de trigo, 150 gramos de mantequilla, litro y medio de leche ligeramente templada y salada y una cucharada pequeña de sal. Desleíd la levadura en la leche, verted la harina sobre una plancha, amasadla con la leche y dejadla reposar hora y media o dos horas. Ponedla después en el rodillo. Extendedla, la primera vez, con el cuarto de mantequilla. Recogedla y volver a colocarla de nuevo (haced esta operación cuatro veces). A continuación dejad la pasta de medio centímetro de espesor. Cortadla en cuadros de 15 centímetros, enrollada por la punta y formad medias lunas, doradlas con huevo, colocadlas sobre una fuente y metedlas a cocer en el horno durante quince minutos.



## Un juego: beber una tisana

Con un simple canutillo el niño toma lo que necesita (jarabe, purga, tisana) sin darse cuenta. Os maravillará, sin duda, ver que con esta simple estratagemma absorbe todo con la mayor facilidad. Suceso también que el pequeño no quiere comer, pues no le apetece nada. Si lo hace es a fuerza de mucho trabajo; rechaza la cuchara ofrecida... Para hacerle comer sin contrariar le servid los aliamentos en un plato adornado de muñecos y personajes infantiles. Por el solo hecho de irlos viendo aparecer se comerá todo sin darse cuenta.

# EL DETALLE

## que falta en tu casa



Esa escarpia que se cae o ese tornillo que se sale. ¿Tienes la herramienta adecuada para clavar o atornillar? No es que se pretenda que tengas en tu casa un taller de carpintería, pero sí unos cuantos utensilios de los más corrientes. Martillo, tenazas, destornillador, clavos, etc. ¡Ah! Y un consejo. Haz tú misma estas pequeñas obras; si se las encomiendas a tu marido, te durará primero, durante quince días, que no tiene tiempo, y cuando al fin se termina, se pondrá en mangas de camisa, necesitará la ayuda de toda la casa, a quien dará toda clase de órdenes contradictorias, agujereará toda la pared y... terminará llamando al carpintero. Los hombres son así.



En las casas modernas no es costumbre de tener tanto sitio como para permitir el lujo de poder guardar en cantidad frascos o tarros vacíos. Pero siempre se debe, sin embargo, guardar bien limpias algunas botellas, frascos o tarros que pueden ser útiles en el momento menos esperado. Nada es más doloroso al corazón de una ama de casa como el tirar los restos de medicinas, lociones, colirios, etc. No obstante, es un sacrificio que se debe procurar hacer. Primero, porque puede evitar accidentes graves, como envenenamientos, quemaduras, etc., y segundo, porque no son más que un estorbo, y que siempre se termina por tener que limpiarlos y freírlos de prisa y corriendo en un momento de urgencia.



...ningún de urgencia. Por una perversidad de los hechos, los pequeños accidentes caseros de quemaduras, caídas o cortes, suelen suceder en el momento, cuando las farmacias están cerradas o cuando no hay nadie en la casa para enviar a comprar un poco de yodo y unas gasas. Que los accidentes no te cojan desprovista de lo necesario. Yodo, que no esté pasado, alcohol, gasas esterilizadas, una jeringa para inyecciones con aguja, etc. Para las quemaduras nada más cómodo que una pomada hecha a base de aceite de hígado de bacalao. Mucha serenidad y acordarse de que, en el último caso, el servicio de las Casas de Socorro es permanente.

### Almendras tostadas



Coged almendras secas y peladas. Pasadlas por el horno dos o tres minutos para dorarlas. En una sartén echad un poco de mantequilla y hacer saltar las almendras dentro, retiradlas y secadlas. Bañadlas después en una solución de goma arábiga y pasadlas después por sal fina.

Ni el cajón de los trapos ni los múltiples talegos de diferentes tamaños deben faltar en una casa. Pedid siempre a las modistas los recortes de los vestidos. No importa que los trocitos sean pequeños. Serán necesarios en mil casos. No dejéis tampoco de coser diferentes talegos. Unos más grandes, otros más pequeños. Os servirán en muchísimas ocasiones. En vez de las bolsas de papel al ir a recoger el suministro semanal, para separar la ración de cada cual, etc., etc.

### Para limpiar las paredes



Receta: 50 gramos de amoníaco, 50 gramos de jabón potásico, 50 gramos de agua jabonosa. Mezclarlo bien, para hacer una pasta. Coged un paño y bañadlo en esta solución y con ello podéis limpiar magníficamente las paredes.



Un costurero bien equipado. Una vez al año debes comprar todos los hilos, botones, gomas, corchetes, automáticos, agujas, etc., que calculas puedes necesitar durante el año. De esta manera podrás reponer al momento el botón que se cae o el zurrir el desgarrón antes de que se agrande. Una excelente idea es tener aunque sólo sea una madeja de todos los colores. Ni que decir tiene que se tendrán en mayor cantidad los hilos más usuales, como los de zurrir y coser blanco y negro. El costurero debe estar cerrado con llave y que sólo lo administre una única persona. En caso contrario, toda previsión será inútil.



Y una última precaución. Bien a la vista, y de una manera sólida, para que no pueda romperse con el uso, tengamos bien a la vista los números de teléfono más usuales. ¡Sin olvidar el de los bomberos!

# La CUNA VACIA

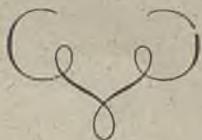
Bajaron los ángeles  
besaron su rostro,  
y, cantando a su oído, di-  
[jeron  
"Vente con nosotros".

Vió el niño a los ángeles  
de su cuna en torno,  
y agitando los brazos, les  
[dijo:  
"Me voy con vosotros".

Batieron los ángeles  
sus alas de oro,  
suspendieron al niño en sus  
[brazos  
y se fueron todos.

De la aurora pálida  
la luz fugitiva  
alumbró, a la mañana si-  
[guiente,  
la cuna vacía.

JOSE DE SELGAS



OS acordáis que era España uno de los países de Europa que daban un porcentaje mayor de muertes infantiles...? ¿Comprendéis el horror—horror mezclado con vergüenza de nosotros mismos—que esas estadísticas representaban para las pobres madres españolas...? Todo ese drama, ¿por qué?... Pequeñas cosas que son muy grandes en los débiles cuerpecillos: la papilla mal dada, la vacuna olvidada, el alimento a deshora, la higiene no muy rigurosa...

Y cada día con paciencia, con una silenciosa constancia, las divulgadoras rurales van de pueblo en pueblo aconsejando, «civilizando», el cuidado de los niños... Si estos niños viven y son más fuertes y sanos que los de anteriores generaciones, nadie recordará la labor de nuestras camaradas. «Ha nacido fuerte porque es así su naturaleza». Esto no importa. Este orgullo de madre es legítimo. Prosigamos la tarea. Silencio y paciencia. Que la satisfacción sea íntima y fecunda.



## ACTIVIDADES DE LAS DIVULGADORAS SANITARIO-RURALES

SANTANDER.—La divulgadora de Cabezón de la Sal acude en días alternos a un pueblo que dista dos kilómetros a poner inyecciones de calcio a una niña tuberculosa.

TERUEL.—CAÑADA DE VERICH.—La divulgadora aconseja a las madres higiene en los niños y que los bañen diariamente; observa que sus consejos son llevados a la práctica.

CERVERA DEL RINCON.—Aconseja a las madres vacunen a sus hijos contra la difteria y hace gestiones con el alcalde para que sean blanqueadas las Escuelas.

CELLA.—La divulgadora aconseja a las madres lo conveniente que es vacunar a los niños contra la difteria y hace magnífica labor, ya que solicitó anatoxina para 300 niños.

OJOS NEGROS.—La divulgadora, en la visita a los enfermos, aconseja la higiene; a las madres, den el pecho cada tres horas, y todos cuantos consejos da son llevados a la práctica; también hace mucha labor sobre la vacunación antidiftérica.

SARRION.—Aconseja la ventilación en las viviendas e insiste en que los niños no dejen de asistir a la Escuela; en la campaña de vacunación antidiftérica trabaja con abnegación y consigue se vacunen todos los niños.

SAN MARTIN DEL RIO.—Aconseja a las madres duerman solos los niños y no den el chupete, por ser antihigiénico.

ORENSE.—Se ha enviado una divulgadora a visitar a un niño atacado de difteria que se moría por falta de asistencia y medicamentos, dándole la anatoxina que le recetó el médico y enviando una enfermera a ponérsela. Se ha conseguido que el niño se salve.

LERIDA.—La divulgadora de Esterrí de Aneu ha atendido a seis casos de sarna, donde voy todos los días a bañar a los niños, con lo que he conseguido su mejoría, pues son unos casos bastante persistentes. También he conseguido terminar con los parásitos de mi demarcación de familias poco aseadas, haciendo la desinfección yo misma. Durante este trimestre he ahorrado a la S. F. más de 600 pesetas de medicamentos, habiendo logrado este dinero por los Ayuntamientos de cada distrito.

• VALENCIA.—Dos niñas de nueve y cinco años, domiciliadas en la calle de Puerto Rico, número 43, fueron visitadas hace tres meses por nuestro Servicio, por encontrarse enferma de raquitismo la mayor y queratitis estomatosa la segunda. La situación de esta familia era verdaderamente triste, pues se encontraban con el padre parado y la madre ingresada en el hospital para sufrir una intervención. Como el estado de la más pequeña era grave, pues tenía perdida completamente la visión y padecía a su vez de anemia aguda que le imposibilitaba levantarse de la cama, fueron visitadas a domicilio por un médico enviado por nuestro Servicio, el cual diagnosticó que ambas niñas tenían cura, de aplicar el tratamiento que él indicara. Fueron visitadas repetidas veces a domicilio por este señor y se les facilitó cuantos medicamentos necesitaron dichas niñas, teniendo la satisfacción de que la ciegucecita haya ido recobrando la vista casi por completo. Todos los inyectables fueron aplicados por nuestras enfermeras a domicilio. En la presente semana, encontrándose las niñas en condiciones de ir reanudando su vida normal, se les ha facilitado un profesor particular que, sabiendo el estado de atraso de estas pequeñas y lo triste de su situación económica, se ha brindado a darles clases gratuitamente. Se las sigue proporcionando tónicos e inyectables, que aplican nuestras enfermeras.

La divulgadora de Godella ingresa una enferma en el Hospital Provincial, y como ha dejado una niña de quince meses completamente abandonada, ya que es viuda y no tiene ningún pariente, se ha hecho cargo de la niña, llevándosela a su casa, habiéndole proporcionado esta Provincial una cuna, ropita, papilla y leche.

AVILA.—La divulgadora de Piedrahita, encontrando un niño enfermo y muy necesitado, por orden del médico le pone un plan de alimentación y el niño mejora rápidamente.

VALENCIA.—La divulgadora del pueblo de Olocau dice: «Habiendo en el pueblo una niña criada con lactancia artificial, hija de padres pobres, y siendo aún más desidia que pobreza, me he puesto a ayudar a la madre en todo cuanto puedo proporcionarle: alimentos, medicamentos. Es un organismo tan endeble que a los nueve meses y doce días la he pesado y pesa tres kilos justos. A los ocho días ha aumentado de peso 500 gramos. Sé que aun le falta mucho para llegar a ser una niña normal; veré si con el tiempo y mi trabajo lo consigo».

Madrid, 30 de julio de 1943.



El pasado día 30 de junio tuvo lugar en la iglesia de San Jerónimo el Real, profusamente adornada, el enlace matrimonial de la encantadora señorita Niñita Manteola Cabeza, hermana de nuestra Secretaria Nacional, con don José Luis Ortega del Val.

Bendijo la unión el reverendo Padre Fray Justo Pérez de Urbel, Asesor religioso de la Sección Femenina.

Apadrinaron el acto, por parte del novio, su madre, doña Mercedes de Miñón, viuda de Ortega del Val, y por parte de la novia, el excelentísimo señor don Eñías Ahuja y Andría (ausente), quien estuvo representado por don Manuel Acedo Cerdá, teniente Coronel de Artillería de la Armada, hermano político de la novia.

### TRABAJO REALIZADO POR LA DIVULGADORA DE GALLARTA

En una de mis visitas hechas a los pobres de la localidad, me encontré con un caso verdaderamente lamentable: Una joven de tí cincuenta años que desde hace dos años padece una sarna en la cama a consecuencia de las piernas ulceradas que padecía. Viendo el abandono en que se encontraba esta pobre joven, me encargué de ir a curarla todos los días y al mismo tiempo llevarle la comida de Auxilio Social; según fué rombiendo confianza conmigo, pude darme cuenta de la completa ignorancia religiosa que tenía, y mientras le hacía las curas aprovechaba para hablarle de Dios Nuestro Señor y explicarle el catecismo, siendo hoy el tía que se lo sabe de memoria.

Después de tres meses de continuo trabajo he conseguido su completa curación.  
Firmado: ANGELITA PEREZ  
Gallarta, 31 de mayo de 1943.

### Copia del relato de la divulgadora de Busot referente a una niña que padece tuberculosis ósea

Hay también otra enfermita de ocho años, muy simpática, que padece tuberculosis ósea y tiene una pierna atacada. Voy a visitarla con mucha frecuencia y se pone muy contenta al verme, porque sabe que siempre le traigo alguna cosa: fruta, bizcochos o libros de cuentos. Ahora estaba algo preocupada, porque tiene que hacer la Primera Comunión, y como no puede andar...; pero el señor Cura le ha prometido ir y llevarse a su casa con todos los otros niños.

Busot (Alicante) 16-5-1943.

## BELLEZA DEL CUTIS

PECAS  
MANCHAS  
ESPINILLAS



## CREMA CAFFARENA

PRODUCTO NACIONAL DEL  
DOCTOR CAFFARENA. ACREDITADO POR SU CALIDAD.

PUBLICITAS

# El ajuar de la casa

## Cuatro ideas prácticas

Para facilitar el lavado, elegid un camino de mesa de 60 por 40 y servilletas adecuadas de pequeñas dimensiones: 55 por 30. Haced alrededor una puntilla de crochet (con torzal de un color más oscuro) o un dobladillo estrecho, calado. En una esquina, una letra bordada.

Con las partes todavía buenas de una sábana que no se pueda utilizar ya haced manteles de sobremesa para debajo de los tazones o de los platos (puntilla con torzal blanco todo alrededor).

Muy a menudo, las fundas de los almohadones resultan, después de lavadas, con los botones arrancados o rotos. Para remediar esto, suprimid los botones, y en sustitución de ellos haced ojales en los lugares correspondientes a ellos. Colocad los botones, dejando la separación necesaria, en una cinta de algodón blanco, movable, que será colocada en el interior de la funda de la almohada, pasando los botones por los ojales de un lado a otro. Antes de dar la prenda a lavar, retirad este galón.

Para perfumar la ropa blanca poned sobre cada anaquel del armario un saquito de 50 gramos aproximadamente de la siguiente mezcla: polvo de iris, 150 grs.; polvo de heliotropo, 15 grs

## Lo que es y no es necesario

❗ No os precipitéis jamás para coger de un armario bien ordenado una pieza cualquiera, pues por ganar unos segundos destruiréis el buen orden del anaquel.

Coged siempre de debajo de la fila para establecer un uso regular.

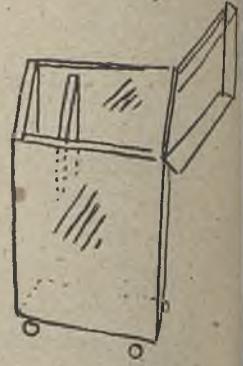
No esperéis a que una sábana esté muy pasada por el centro o a que se haya roto para darle la vuelta, sino hacedlo al primer signo de desgaste y su duración será el doble.

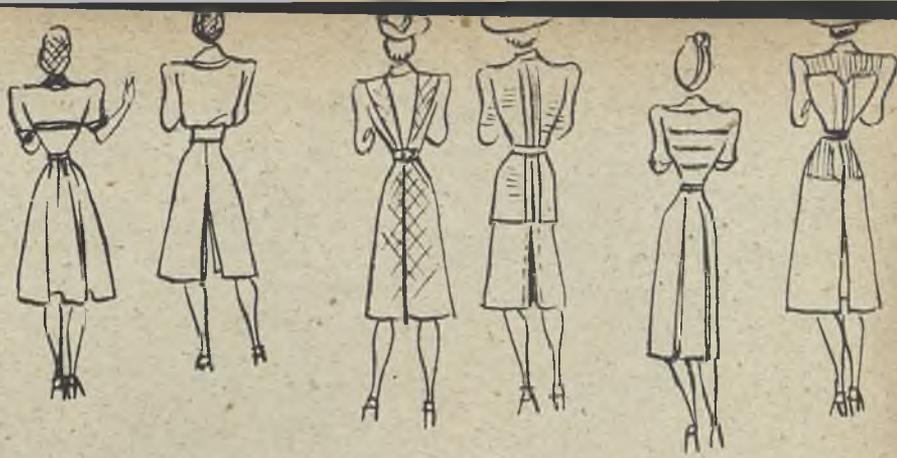
No guardéis nunca la ropa imperfectamente seca, porque tiene el peligro de picarse.

Tened un cajón para la ropa sucia, con el fondo en claraboya y formando dos compartimentos: uno grande, reservado para las piezas mayores (sábanas, etc.), y otro más pequeño, reservado para la ropa interior. Poned las medias y otras piezas más delicadas aparte en una bolsa pequeña.

## Lo que debe componer el ajuar de la casa

SABANAS	Para una cama son necesarios cuatro pares, y dos pares más para cada cama suplementaria. (Para las sábanas de encima, elegid tela fina, y para las de debajo, podéis emplear tela con mezcla.)
FUNDAS DE ALMOHADADAS	Cuatro para la primera cama y dos para cada una de las demás. (Elegid como tejido tela de algodón o de hilo; ornamentación, un jaretón calado.)
SERVILLETAS DE ESPONJA	Una docena para las dos primeras personas y media docena por cada persona más. (Evitad los flecos que se enganchan y elegid un remate fuerte.)
SERVILLETAS DE NIDO DE ABEJA	Las mismas cantidades que de las anteriores. (Comprobad la solidez de la trama. Forma cuadrada.)
PEINADORES Y TOALLAS DE BAÑO	Tres de unos y otras.
DELANTALES AZULES	Seis piezas.
DELANTALES BLANCOS	Ocho piezas. (Escoged un modelo sobrio, de forma bonita.)
RODILLAS	Dos docenas para la vajilla. Una docena en tela de mezcla y media docena para los vasos en tela pura de hilo. Una docena de toallas. Una docena de rodillas fuertes para los trabajos más duros.
SERVICIO DE MESA	Tres servicios de fantasía, en colores fuertes, alegres y sólidos. (Dimensión, según el número de cubiertos). (Camino de mesa, manteles de sobremesa y servilletas facilitarán el lavado). Dos manteles de sobremesa, dos servicios de té (mantel y seis servilletas).





2

- 1 Vestido campesino; el cuerpo, abotonado y ajustado; la falda, amplia y fruncida; adorno de tela de color vivo, que puede ser sustituido por un galón multicolor
- 2 Blusón de tela impermeabilizada, ajustado al talle; anchas solapas con un respunte doble; bolsillos aplicados, con cartera. Falda pantalón de franela, con pliegues dobles
- 3 Falda pantalón con tirantes; la separación se esconde bajo un pequeño delantal móvil, formado con cuatro pliegues, del mismo tejido y sujeto a la cintura; grandes iniciales bordadas en el tirante; blusa camisera de mangas largas
- 4 Vestido de franela gris; falda con pliegue hueco, profundo, mantenido a media altura. Chaqueta de grueso jersey de lana a rayas multicolores; adorno de tiras del mismo tejido gris, al contrasentido; maripala en la espalda
- 5 Vestido de grueso shantung; el cuerpo, con cortes y adornada con tapas superpuestas; la falda, con pliegue hueco muy profundo
- 6 Vestido de tela, abotonado a lo largo del delantero; canesú del cuerpo y de las caídas en punto elástico de tono vivo; cuello camisero, cinturón anudado, de fular de motas



3



4



6

5

Directiva de Acción Católica Femenina. — De izquierda a derecha, sentadas: señora de Bautista, señorita de Arizcun, viuda de Jove, señorita Arechaga. De pie: señorita de Cossío, señorita González de Castejón, doña Carmen Blat (Vicepresidenta) y señora de Galdames



# ALABANZA *y Homenaje* a nuestras mujeres

P o r A G U S T I N Y S E R N

La mujer de España, por española, es ya católica. Desde hace muchos siglos, nuestras mujeres se han caracterizado ante el mundo por su magnífica virtuosidad, su gallardo decoro y su firme fe, asentada en el alma como una arrogante bandera cristiana. Y hoy, cuando el mundo se estremece en un torbellino guerrero en el que se diluyen insensiblemente la moral y la prudencia, es un consuelo tener a la vista la imagen antigua y siempre nueva de estas mujeres españolas comedidas, hacendosas y discretas...

No hay que dejarse engañar por ese otro tipo de mujer que florece en el clima propicio de nuestra polifacética sociedad, esa fémina ansiosa de «snobismo», que adora lo extravagante y se perece por lo extranjero. Tal tipo nada tiene que ver con la mujer española, y todo lo más es la traducción deplorable de un modelo nada digno de imitar. Mujeres españolas son sencillamente las que saben aunar sus deberes sociales y mundanos con sus obligaciones morales; las que sin flojerías ni especularismos laboran en silencio entregadas a un trabajo inmenso y extenuador con la sonrisa amorosa en los labios y un ademán que, por señorial, es noble y sincero... Las que buscan el rastro amargo de la miseria más turbia y sobrecogedora en los barrios de extramuros... Las que atraen a los niños desamparados para enseñarles los primeros rezos y las primeras letras... Las que lloran con las ajenas desgracias, las que se afanan, las que velan...



Vista del Altar instalado en el Centro de Mujeres Católicas. Una imagen de la españolaísima Virgen del Pilar preside las tareas de nuestras beneméritas mujeres

Una vista del Secretariado de Prensa y Publicaciones de la Asociación de Mujeres Católicas de España



Con gran espíritu y abnegación las mujeres de Acción Católica trabajan sin descanso en pro de la gran obra de cristianización de España. Multitud de revistas, libros y folletos salen diariamente para todos los puntos de la Nación. He aquí un grupo de mujeres católicas preparando los envíos

enseñanza.—  
de las ta-  
que las jó-  
católicas es-  
se entre-  
con tesón y  
entusiasmo



Los servicios sanitario de la Juventud Católica femenina llegan hasta los barrios más humildes, llevando un aliento consolador y cristiano

# EMENAJE de ACCIÓN CATÓLICA

Modelos perfectos de este tipo magnífico de mujeres hispánicas podrían ser las mujeres de Acción Católica de España.

Doña Carmen Blat, vicepresidenta de la Asociación de Mujeres de Acción Católica, es una dama alta y nerviosa, de indudable elegancia y evidente sencillez. A ella hemos acudido en busca de información sobre las actividades de las mujeres encuadradas en Acción Católica.

—¿A qué época se remontan las actividades de las mujeres de Acción Católica?

—En el año 1934 se formó la Junta Suprema de la Confederación de Mujeres de Acción Católica de España, siendo su primera presidenta doña Juana Salas de Jiménez. Poco antes de estallar el Glorioso Movimiento, en mayo de 1936, toma la presidencia doña Luisa Gómez Tortosa, que ostenta el título en la actualidad. En la misma fecha fui nombrada vicepresidenta, cargo que vengo ostentando hasta hoy.

—¿Por qué vicisitudes pasó la Confederación durante la Cruzada?

—Como puede usted figurarse, por trances terribles. Numerosas afiliadas a nuestra Organización sufrieron persecución y martirio; nuestros locales y los domicilios particulares de muchas damas católicas fueron saqueados por los rojos, y nuestra presidenta, doña Luisa Gómez Tortosa, sufrió prisión en Alicante. A mí me sorprendió el Movimiento en Santander, pero pude evadirme y pasar al campo nacional antes de la liberación de dicha ciudad. Una vez en Burgos, y auxiliada eficazmente por la vicesecretaria, doña Concha Sanchiz, y el consiliario don Casimiro Morcillo—actual Obispo Auxiliar de Madrid—, nos pusimos a la tarea de reanudar nuestras actividades sometiendo a control y ejercicio a todas las Asociaciones diocesanas que se encontraban bajo la autoridad del Gobierno Nacional.

Un año después tuvo lugar la liberación de nuestra presidenta, que volvió a hacerse cargo de la dirección de Acción Católica Femenina en zona nacional, organizando como primera prueba de su celosa actividad una gran campaña de propaganda. Con anterioridad a esta fecha se celebró una asamblea en Compostela con motivo del Año Santo.

—¿Y después de la guerra?

—Al finalizar la Cruzada se procedió a la reorganización de la Acción Católica. De Roma, punto del que emanan nuestras directrices, vinieron nuevas bases para llevar a efecto dicha reforma. Nuestra Confederación pasó a convertirse en Asociación de Mujeres de Acción Católica de España, siendo nombrado consiliario don Jesús Enciso, canónigo lectoral.

—¿Podía usted indicarme las actividades fundamentales a que se dedica la Asociación?

—Nuestra obra tiene como lema primerísimo la cristianización del hogar, de la sociedad y del individuo. Para llevar a cabo dicha tarea atendemos a los siguientes aspectos, que reputamos imprescindibles:

FORMACION RELIGIOSA (por medio de catequesis, círculos de estudio, conferencias...)

FAMILIA (formación de la madre mediante campañas denominadas «Semanas de la Madre», la primera de las cuales tuvo lugar durante la guerra. Preparación de las jóvenes al matrimonio).

ASISTENCIA BENEFICO-SOCIAL (visita a los necesitados, procurando satisfacer sus necesidades tanto materiales como de índole moral).

NIÑOS (formación en el apostolado—niños de Acción Católica—desde los seis años hasta que ingresa en el aspirantado).

PROPAGANDA (visita a las Diócesis para la organización de los Consejos Diocesanos).

PRENSA (contamos con un boletín mensual, «Sendas», que expone nuestras tareas actuales y nuestros proyectos para el futuro).

ENSEÑANZA (dentro de Acción Católica existen maestras, que son formadas según las normas inspiradas en el más puro espíritu cristiano).

—¿Qué otras actividades?

—Colaboramos en las campañas que anualmente organiza Acción Católica, como son las de caridad, proseminario y santificación de fiestas.

—¿Cómo está organizada la Asociación?

—Cada uno de los aspectos indicados (formación religiosa, enseñanza, niños, etc.) tiene a su frente una vocal. Existe una Junta Permanente integrada por la presidenta y la vicepresidenta, secretaria y vicesecretaria, tesorera y vicesesora y una Junta mensual integrada por los cargos expuestos y las vocales respectivas.

—¿Y respecto a su vida religiosa propiamente dicha?

—Tenemos misa semanal, retiro mensual y formación por medio de estudio...

Muchas cosas más nos dice esta amabilísima señora, doña Carmen Blat, de la perseverancia y el tesón de las damas católicas españolas. No escribiremos nosotros más; basta con lo apuntado para valuar la obra benemérita digna de aplauso y apoyo que realiza calladamente—como se hacen las grandes obras—este grupo valiente de mujeres católicas, de auténticas mujeres españolas...

Dios se lo tendrá en cuenta.

# ROKISKI

## GRABADOR

Emblemas militares,  
Condecoraciones,  
Medallas, Insignias

Carretas, 27, 3.<sup>o</sup>  
M A D R I D

## CONSULTORIO DE APICULTURA

(Viene de la página 10)

**APICULTOR NOVEL.** — No, ni por un momento pienso, como usted teme, que por qué se ha metido a tener colmenas. Por el contrario, su carta, aunque algo breve, pues no me dice nada de su iniciación en el estudio de esta especialidad, me demuestra sabe usted sacar provecho de los libros y tiene afición, cualidades ambas utilísimas para su propósito. Fíese en casi todo lo que le diga ese colmenero fijista que le ha ayudado en los trasiegos, pues el hecho de haber salido todos bien, prueba que sabía del asunto y manejó acertadamente los trozos de panel. No sea impaciente; poco a poco irá regularizando los que han quedado imperfectos, y luego sustituyéndolos por otros labrados sobre hojas de cera. No sea tacaño para su empleo y use siempre láminas

completas, pero dándolas a las colmenas poco a poco, para que las labren rápidamente. Claro está que creo en la mayor utilidad de los alambres verticales y lo razono en mi libro. Usted se convencerá con la práctica y puede usted poner algunos horizontales para comprobarlo. Vea la contestación siguiente, porque sus cartas son muy parecidas.

**FEDERICO SANTAMARIA.** — Que su localidad es una de las mejores de España para la apicultura lo tiene bien demostrado la práctica, pues, según las estadísticas, es en la provincia de Badajoz donde existen más colmenas. Desgraciadamente, va despacio la transformación de las fijistas en móviles, y, precisamente por ello, deben ustedes los que ins-

talan apiarios modernos cuidarlos y atenderlos con esmero, estudiando y asesorándose bien para que les den óptimos resultados y a su vista se animen los viejos colmeneros. No desdén seguir un cursillo de apicultura, si tiene ocasión; es mucho lo que sólo puede enseñarse en una clase práctica, y en apicultura todos tenemos siempre cosas que aprender; yo he tenido colmenas veinticinco años, e ignoro mucho más de lo que sé. Claro está que las medidas empleadas en las colmenas son arbitrarias, pero deducidas de muchas experiencias por los que crearon cada modelo. En general, bien manejado, cualquiera da buen resultado; pero es muy conveniente emplear el más difundido para hacer fácil y posible el intercambio de núcleos y enjambres artificiales, porque aun dedicándose sólo a producir miel, puede ser un ingreso nada despreciable vender enjambres cuando se tienen completos los colmenares. En el número de agosto doy los tamaños comparativos de los tres modelos más generales en España. Mis tres primeras colmenas fueron Dadant-Blat; después poblé dos colmenares con Layens, y ahora tengo Root-Perfección, y cada vez estoy más encantada de sus ventajas, especialmente para la apicultura trashumante, si se tiene un buen equipo complementario de pisos con ventilación. Si alguna vez sus asuntos le traen por Madrid, no dude en visitarme, y le enseñaré mi colmena de

crystal, en la cual podré mostrarle todas las particularidades del desarrollo de la cría que usted dice no acaba de comprender. Con letra impresa no puedo explicar más de lo que digo en los capítulos tres, once y doce de mi libro. Vaya usted comparando con la inspección de sus panales hecha en días seguidos, y desaparecerán sus dudas.

J. R. — En la fecha en que usted me escribe, y aun en esta en que aparece mi respuesta, aun le queda tiempo para que esas dos colmenas débiles se rehagan, si tiene en septiembre alguna floración melífica. Vigile usted en septiembre la puesta, que debe ser al menos de tres panales bastante macizos de cría, por la comparación del número de celdas operculadas, y el de las que contengan pollo en nutrición o huevo, podrá deducir la puesta diaria, que es el número de los nacimientos en cada día. Las abejas que nacen en otoño son las que invernan y reanudan la actividad de la colmena en enero y febrero. Con menos de seis panales bien cubiertos de abejas no debe poner en invierno una colmena. O reducírala a núcleo y aparéalo con otro para que se den mutuo calor, o reúnirla, que es lo que yo creo más útil y productivo para quien no se dedica especialmente al comercio de abejas.

MARIA ESTREMEIRA  
DE CABEZAS

## USTED QUIERE CASARSE, PERO ANTES DESEA SABER...

Consultorio jurídico canónico-civil

Por el Dr. LUIS FERNANDEZ

**NOTA DE LA REDACCION.** — Para acudir a esta Sección bastará enviarnos su consulta con cuatro cupones de nuestra Revista.

La norma que preside la publicación o no publicación de las cartas-consultas es la siguiente:

Publicamos las cartas cuando son necesarias o muy convenientes para la recta inteligencia de la contestación. Las extractamos si son notablemente difusas, y las omitimos cuando no son necesarias, porque en la solución dada se ve el planteamiento de la cuestión, a la vez que la solución de la misma.

Si expresamente se nos pide su publicación, accedemos a ello siempre que nos es posible. E igualmente silenciamos las consultas, publicando tan sólo la contestación, cuando así nos lo solicitan nuestras — o nuestros — consultantes, en cuyo obsequio, a fin de cuentas, tenemos establecida esta Sección. Cuando nada se nos indica, obramos por criterio propio, según lo que estimemos más conveniente, teniendo en cuenta que aspiramos, no sólo a satisfacer al consultante, sino, en lo posible también, a formar el criterio y la conciencia de cuantos nos honren con su lectura.

### CONSULTA

Ignoro si lo que a mí me ha sucedido será un caso repetido ya muchas veces y tratado, quizá, en la simpatísimas Revista «Y», aunque esto último no creo, pues leo constantemente su interesante Sección y no recuerdo de caso alguno que se le parezca, y personas a quienes he pedido consejo se han manifestado en términos oscuros o dudosos sin haber aportado idea alguna aprovechable.

Cuando en 1936 España quedó dividida en zona roja y zona nacional, a nosotros nos cupo la desgracia de quedar incluidos en aquella. Mi prometido y yo teníamos ya preparados nuestros papeles y nuestras cosas para casarnos; pero al desencadenarse fieramente la persecución religiosa, nuestro párroco huyó a una masía donde se ocultó esquivando la muerte.

Nosotros, es decir, mi familia, que éramos mi padre y yo, seguimos viviendo en la ciudad de..., en la que mi padre, perteneciente a la quinta columna, a la vez que ostentaba un cargo de importancia entre los rojos, prestaba extraordinarios servicios a los nacionales.

Pero un día le descubrieron y me le ma-

taron. Entonces, al verme solo, me prometido vino a vivir a mi casa. Pocos días después, huyendo de los agentes de una chera, vino a nuestra casa pidiendo refugio y perfectamente camuflado de camarero de café, un sacerdote parano de mi prometido, a quien dimos la hospitalidad humilde que podíamos.

Un día le dijimos que queríamos casarnos y a él le pareció muy bien. Nos mandó ir a la masía a decirselo al párroco, y con su autorización, pero a solas los tres, nos casó una noche en la cocina.

Por lo que parece, los rojos volvieron a encontrar su pista y tuvo que huir de nuestra casa, dejándonos una nota en la que decía que el día tantos de tantos nos habíamos casado en su presencia. Y firmado por él nos la entregó, encargándonos lo guardáramos con todo cuidado.

Más tarde supimos por los vecinos en cuya casa se refugió al salir de la nuestra, que en un registro nocturno le sorprendieron y se lo llevaron para darle el espantoso «paseo». El mismo fin dieron también al anciano párroco nuestro refugiado en la masía.

Nosotros siempre nos hemos creído casados. Pero hemos hablado de ello con algunas personas y ha habido quien nos ha dicho que aquel acto no fué válido por falta de testigos y que tenemos que volver a casarnos.

Como tenemos la esperanza, casi la seguridad, de que usted ha de sacarnos de dudas y devolvernos la tranquilidad, le rogamos nos conteste y procure tenernos el menor tiempo posible en esa incertidumbre.

Se le ofrecen incondicionalmente. (Firmado). Para la contestación: Pilar y Zaragoza.

### CONTESTACION

No. Hasta la fecha no ha destilado por nuestras páginas caso alguno en que concurren las circunstancias del de ustedes, pues tiene una variante de tal naturaleza que ni se halla siquiera previsto en la legislación canónica.

El Código de Derecho Civil establece y trata de dos formas el matrimonio canónico: la ordinaria y la extraordinaria. La forma ordinaria, que es la corriente, consiste, como todos sabemos, en que el matrimonio se celebre ante el obispo, párroco o sacerdote delegado y conjuntamente entre dos testigos que presencien el acto. (Canon 1.094).

La forma extraordinaria, de la que si hemos hablado alguna vez ya en esta

**El dibujo es un placer...  
¡y una carrera de porvenir!**



Si quiere aprender a dibujar y dominar la acuarela y el óleo solicite el Folleto y comprobará como puede destacar en publicidad, modas, retrato, dibujo lineal y otras modalidades bien retribuidas. 850 alumnos pregonan la eficacia de nuestro Método avalado por los más prestigiosos artistas. Folleto Ptas. 5.

Academia ABC de Dibujo  
Plaza del Callao, 1  
MADRID

Revista, tiene lugar cuando se celebra el matrimonio sin la presencia del señor cura, o del párroco o de sacerdote delegado por no ser posible que los que van a contraer se presenten ante ellos. Entonces basta la presencia de dos testigos. Pero cuando esto sucede, para su validez se requiere que exista: a), peligro de muerte de alguno de los contratados, o b), fuera de tal peligro, que prudentemente se prevea que este estado de cosas (el no poder hallar sin peligro o grave incomodidad un párroco o sacerdote delegado) ha de durar un mes.

Como ven, se prevén todas las circunstancias menos aquella que concurrió en su matrimonio. Se considera el caso de matrimonio ordinario con párroco y dos testigos. Y también el extraordinario en que, siendo imposible la presencia del párroco, basta la de solos dos testigos. Pero ni una palabra de su caso, o sea: del matrimonio ante un sacerdote delegado, pero sin testigo alguno.

Esto es lo que se llama una laguna del derecho, algo así como un bache de aire en la aviación, lo cual al fin y al cabo nada tiene de extraño, ya que es rarísimo que suceda que cuando se tiene sacerdote no puedan hallarse dos testigos, máxime teniendo en cuenta que para ser testigos no se requieren cualidades especiales, pudiendo ser hombres o mujeres de cualquier clase y condición, fieles o infieles, niños o niñas, con tal que tengan uso de razón para saber y poder dar fe de lo que vieron u oyeron.

Pero lo sucedido a ustedes viene a demostrar que tampoco es imposible que la casualidad, que es la Providencia, les depare un sacerdote investido de delegación y que, a la vez, no tuviera él o no tuvieran ustedes, o ni una ni otro, a confianza suficiente con dos personas para revelarles la presencia de un sacerdote en tiempos de encarnizada persecución religiosa, por una parte; y por otra parte, para hacerles sabedores de la celebración de un acto que pudiera haber sido motivo y mérito suficiente ante aquella cáfila de dirigentes salvajes (con perdón sea dicho de los salvajes auténticos) para haberlos matado a todos.

El hecho es que el Código no prevé este caso ni por lo tanto determina sobre él. ¿Qué hacer, pues, ante esta laguna del Derecho?

En tales circunstancias hay que recurrir al canon 20, que dice: «Si de algún asunto determinado falta una prescripción expresa de la ley, ya sea general, ya particular, la norma a seguir se ha de tomar (salvo que se trate de la apli-

cación de penas) de las leyes dadas en casos semejantes de los principios generales del Derecho observados con equidad canónica; del estilo y práctica de la Curia Romana y de la común y constante sentencia o parecer de los doctores».

Vamos, pues, a hacer uso y aplicación a nuestro caso de las instrucciones del referido canon: En varios pasajes del Derecho canónico, el párroco o sacerdote delegado vale por dos testigos. Ejemplos el canon 1.017, 1.º, exige para la validez de los esponsales que la escritura esté suscrita y firmada por el ordinario o el párroco, o por dos testigos. Otro: El poder para contraer matrimonio por poderes o procurador ha de estar firmado por el párroco o sacerdote delegado o por dos testigos. De donde resulta, en Derecho esta igualdad: Párroco o sacerdote delegado, igual a dos testigos.

En consecuencia y por analogía del canon 1.098, 1.º, creemos suficiente la presencia de aquel sacerdote delegado por el párroco si no se pudieron hallar dos testigos y se previa, lo cual era natural, que aquel estado de cosas había de durar por un mes.

Cierto que hoy no se puede presentar ni el testimonio de su párroco ni el oral del sacerdote delegado que autorizó su matrimonio; pero el hecho consta suficientemente por la nota que este último les dejó escrita de su puño y letra, fácilmente comprobable y por la afirmación jurada de ustedes.

Deben, pues, aportar estos datos que me han expuesto en su carta en la Vicaría de su diócesis, para con ellos a la vista proceder a la inscripción del acta de su matrimonio, que sin duda, alguna considerarán válido para todos sus efectos.

#### CONSULTA

*Muy distinguido señor mío: Por circunstancias que serían largas y difíciles de explicar en una carta, tuve que aceptar contraer matrimonio solamente civil durante el último año de la República, poco antes de empezar la guerra civil española. Comprendo, aunque tarde, que bien merecido me tengo cuanto me ha sucedido.*

*Mi marido, tan pronto como saltó el primer chispazo revolucionario, me abandonó y se incorporó como voluntario a defender la causa de las ideas que él profesaba. Se alistó en las filas rojoseparatistas.*

*Estuvo en comunicación casi constante*

**LA LECHE INNOXA**  
INDISPENSABLE A LAS SEÑORAS QUE UTILIZAN POLVOS, COLORETES Y FARDS

LIMPIA Y NUTRE EL CUTIS

En el Congreso de la CALVICIE

**PILOSUBLIMADO**

Ha sido proclamado el tónico capilar por excelencia

conmigo hasta el derrumbamiento de aquel frente y caída de Bilbao en manos de los nacionales. Entonces huí a Francia, desde donde me enviaba noticias de vez en cuando. Las últimas fueron al estallar la guerra entre Alemania y Francia, y entre ellas me decía que sobre estar viviendo mal en un campo de concentración, prefería hacer la guerra y que cuando llegara la carta a mis manos ya estaría luchando al lado de las tropas francesas.

*Volví a tener cartas de él, en las que hablaba de ataques y de efregosas en que intervenía hasta que repentinamente quedé sin noticias. ¿Qué habrá sucedido? ¿Se habrá olvidado de mí? ¿Estará prisionero? ¿Le habrán matado? No lo sé.*

*Pero es el caso que me ha salido aquí un muchacho que quiere casarse conmigo por la Iglesia. Como aquel matrimonio solamente era civil y además él ha desaparecido, seguramente muerto, dice este chico que no habrá inconveniente en que nosotros nos casemos como Dios manda. Para mí sería bueno, pues le quiero, y además una mujer sola en las circunstancias en que yo me encuentro está muy mal.*

*Tenga la bondad de decirnos si podremos pensar en casarnos o será inútil alimentar esa esperanza, en cuyo caso rompería estas relaciones. Suya afectísimamente y agradecida servidora.—BRAGAÑA.*

#### CONTESTACION

En su problema hay que considerar dos realidades: el matrimonio civil que atendió y el matrimonio canónico que ahora desea contraer.

Por parte eclesiástica, la existencia de aquel..., vamos a llamarle como usted, matrimonio civil, aunque otra cosa sea, no obstaculiza la celebración de este que sería verdadero y único matrimonio canónico. El anterior no es reconocido por la Iglesia, que ni el nombre siquiera le da de matrimonio.

Pero el Código Civil, en su artículo 42 distingue y reconoce dos formas de matrimonio: el canónico, que es el que deben contraer todos los que profesan la religión católica, y el civil, que se celebra del modo que (allí) se determina.

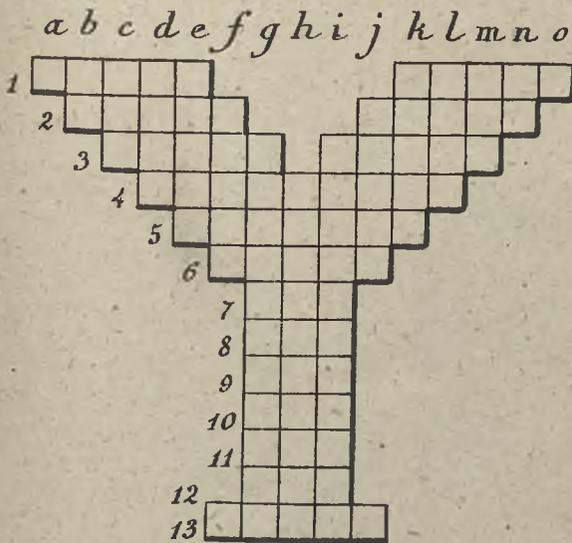
Usted se prestó a la modalidad civil precisamente en tiempo de la República cuando no solamente no se exigía para ello no ser católico, sino que, lo que es más, no se reconocía otro matrimonio que el civil. Quedó, pues, no casada como Dios manda, pero sí aprisionada por la ley civil con aquel con quien se presentó ante el juez, y el cual, ante la ley, es su marido mientras no muera o se divorcie de él, ya que la legislación civil lo admite.

Si ese matrimonio lo hubiera contraído de la misma forma, pero con las debidas condiciones, en zona roja durante el período de dominación marxista y persecución religiosa, hubiera podido ser canónico en su forma extraordinaria en razón de concurrir las circunstancias del canon 1.095-1.096, o sea cuando sin grave peligro o incomodidad no puede hallarse un párroco o sacerdote que asista al matrimonio y prudentemente se prevea que esas circunstancias han de durar un mes; pero en el tiempo en que lo hizo no ha lugar a pensar en tal cosa.

Y aun cuando esa ficción de matrimonio con que usted está unida, por ser solamente civil, es una entelequia no reconocida y repudiada por la Iglesia, sin embargo, por imposición del Código Civil no puede pasar a la celebración de matrimonio canónico con otra persona en tanto no se divorcie o envide.

Claro que el matrimonio así celebrado sería válido y verdadero por no ser más que un concubinato el llamado matrimonio civil; sin embargo, como el Código admite igual validez en las dos formas de matrimonio, los Tribunales ordinarios no le reconocerían efectos civiles con arreglo al art. 51 (no producirá efectos civiles el matrimonio canónico o civil, cuando cualquiera de los cónyuges estuviere ya casado legítimamente) y lo declararon nulo fundándose en el art. 83, no obstante que éste («No pueden contraer matrimonio los que se hallen ligados con vínculo matrimonial») se refiere sólo al matrimonio civil, como se ve por el epígrafe bajo el cual se halla, y a pesar de que el artículo 45 único en que se determinan las personas a quienes se prohíbe el matrimonio canónico, no se cuenta entre ellas-

## CRUCIGRAMA núm. 5, por R. C. A.



**HORIZONTALES:** 1: Ayo o pedagogo entre los antiguos. Pieza cómica ligera.—2: Riachuelo. Garra.—3: Al revés, pinzas. Fiesta nocturna.—4: Reptil anfibio y crustáceo (plural).—5: Cierta embarcación antigua de carga (plural).—6: Lo hacen las abejas.—7: En heráldica, palo.—8: Resonancia.—9: Al revés, pueblo de Tarragona.—10: Al revés, letra griega.—11: Al revés, trampa, engaño.—12: Letras de "caro".—13: Padre de Jacob.

**VERTICALES:** A: Consonante.—B: Terminación verbal.—C: Al revés, preposición.—D: Letras de "gasa".—E: Tino, acierto (al revés).—F: Al revés, capa o balandrón.—G: Resguardadas.—H: Museo de pinturas.—I: Ruborizadas (al revés).—J: Mozo fuerte y gallardo.—K: Almejaras para guiar los barcos.—L: Altos.—M: Letras de "ropa".—N: Violoncelo siamés.—Ñ: Vocal.

# INSTITUTO DE ESTETICA

DOCTOR ROMERO FLÓREZ

CARRANZA, 25 MADRID Teléfono 36703

**CORRECCIÓN**—sin cicatriz—de todas las deformidades de nariz, arrugas y bolsas de los párpados, patas de gallo, orejas, senos, cicatrices, estiramientos faciales.  
**DEPILACIÓN ELÉCTRICA POR ELECTROCOAGULACIÓN** (procedimiento rapidísimo, indoloro y que no deja señales).  
Rayos ULTRAVIOLETA, rayos X, masaje eléctrico y de alta frecuencia.

Limpieza y restauración del cutis, desaparición de manchas, verrugas, espinillas, etc. Tratamiento científico de la SEBORREA Y CAIDA DEL CABELLO

**Gustosamente contestaremos a cuantas informaciones nos soliciten personalmente o por correspondencia**

los que tengan ya contraída la unión civil.

El Código penal (artículo 486) castiga con prisión mayor al que contrajere segundo o ulterior matrimonio sin hallarse legítimamente disuelto el anterior, contraído con las mismas formalidades y ritualidad, según interpretación del Tribunal Supremo (29 de enero de 1891) y con la pena de arresto mayor (art. 455) al que hallándose unido en matrimonio religioso indisoluble, abandonar a su consorte y contrajere nuevo matrimonio según la ley civil con otra persona o viceversa, conforme a lo cual se ha prevenido a los jueces (circular de 20 de junio de 1874) que no puede celebrarse el matrimonio civil cuando los contrayentes se hallen ligados por matrimonio canónico no disuelto legítimamente, y el Supremo ha declarado repetidas veces contra la doctrina de la Iglesia *constitutivo de delito el hecho de que una persona unida civilmente abandone a su consorte casándose in facie Ecclesiae*, y esto aunque no se hubiera consumado el matrimonio civil (1.º de abril de 1882) ni el canónico apareciera inscrito en el Registro (27 de octubre de 1890).

Sin embargo, las circunstancias que usted expone en su carta son de tal naturaleza que fundan o pueden fundar una presunción de derecho de las que señala la ley civil para fallar la muerte del cónyuge.

Vea a continuación las aludidas presunciones de derecho civil establecidas en España por la ley de 8 de septiembre de 1939.

Se presume la muerte:

1.º Después de diez años desde las últimas noticias o desde la desaparición de la persona.

2.º Después de cinco años desde las últimas noticias o desde la desaparición si, de vivir, tendría setenta y cinco años.

3.º Después de dos años desde el inminente peligro de muerte en que la persona se halló, por accidente o violencia si desapareció en una revolución política o social, sin haber tenido noticia de la persona desde entonces, con tal que la revolución haya cesado hace seis meses.

4.º Para los militares o auxiliares voluntarios o del servicio de información, que tomaron parte en acciones bélicas y desaparecieron en ellas después de dos años de paz o de la declaración oficial de fin de guerra.

5.º Para los naufragos, después de dos años de comprobado el naufragio. El cual se presume si la nave no llegó al sitio prefijado; o si salió sin destino fijo y no volvió, después de tres años de las últimas noticias, o, a falta de ellas, desde el comienzo del viaje.

6.º Para los aviadores, después de dos años de comprobada la ruina del aparato, sin que se tenga noticia de ellos; o desde el hallazgo de despojos humanos sin identificación. Se presume la ruina en el vuelo sobre el mar o sobre el desierto, después de tres años desde las últimas noticias de las personas o del aparato, o, a falta de ellas, desde el comienzo del viaje. Si éste se hace por etapas, el tiempo se computa desde el lugar de la subida de donde se tuvieron las últimas noticias.

Lo que a su situación, o por mejor decir, a la situación de su marido se refiere, interesa precisamente el párrafo 4.º, en que dice que para los militares o auxiliares voluntarios que tomaron parte en acciones bélicas y desaparecieron en ellas, se presume la muerte después de dos años

de paz o de la declaración oficial de fin de guerra.

Pero no se puede computar en los dos años de paz el tiempo transcurrido desde el armisticio, ya que él es una situación de excepción, ya que hasta la fecha las comunicaciones con Francia parecen haber estado interrumpidas a partir de la ocupación de este país por Alemania.

No creo, pues, fácil que por ahora pueda contraer ese matrimonio canónico, salvo que particularmente pueda usted cerciorarse de la muerte de su cónyuge anterior, cosa que difícil y laboriosamente podría conseguir aun supuesta la realidad del suceso. Sin embargo, no perderá nada con que exponga el caso al señor Provisor de ese Obispado, por si en el cómputo de los dos años ve posible usar de la epikeia.

\*\*\*\*

## CONSULTA

*Muy señor mío: Con el deseo de poder aconsejar todo lo mejor posible tanto en el orden legal como moral y espiritual a una muchacha a quien aprecio mucho y se encuentra en el caso que más abajo expondré, me atrevo a molestar su atención, esperando que usted, con su conocimiento tan pleno de la vida y acostumbrada amabilidad, me oriente en el mismo.*

*Se trata de una joven que está enamoradísima de un muchacho que, según ella y las apariencias, le corresponde de igual manera, y quisieran casarse ambos lo más pronto posible si no fuera porque la familia de ella se opone enérgicamente.*

*Este chico, al ponerse en relaciones con la muchacha, las había tenido ya con otra, con quien tuvo un hijo, a quien después dejó plantada, y no quiso reconocer al pequeño. Esta, al ver que era imposible casarse con él, y después de llamar a éstos repetidas veces la atención, tanto a él como a ella, aprovechó la ocasión que se le ofrecía para casarse con otro, que, aun conociendo el caso, no tuvo inconveniente en hacerlo.*

*Así que le ruego encarecidamente dedique unas líneas en la revista Y a este asunto, con el fin de saber si esta muchacha obraría bien casándose o debe dejarlo, tal como su familia lo desea.*

*Rogándole que su contestación sea lo más rápida posible, queda de usted atenta amiga y a. s., J. S., de Lérida.*

## CONTESTACION

Le interesa a usted saber en el orden legal y en el orden moral y espiritual. Pues bien:

En el orden legal, y por lo que a aquella muchacha se refiere, él tiene ya menos compromisos, puesto que ella cesó en sus reclamaciones personales y dispuso de sí misma casándose con otro. Sin embargo, si por culpa de él casó mal o desmereció y él obró con engaño, dolo o violencia, él debió y debe aún compensarle aquella desventaja restituyéndola en el orden económico.

Por lo que al hijo se refiere, si obró por fraude, dolo o violencia, tiene en conciencia y en ley la obligación de sufragar todos los gastos que ocasione la nutrición y educación de la prole. Por el Código Penal español (artículo 464) está obligado: a), a reconocer legalmente al hijo, y b), a alimentarle y educarle en todo caso. (Y

tenga en cuenta que esto se lo pueden exigir ellos cualquier día.)

Si ella se condujo con consentimiento voluntario, por el Derecho español tanto el padre como la madre están igualmente obligados a alimentar a la prole ilegítima (art. 143 del Código Civil), y esta obligación es real y pasa a los herederos faltando los padres. Para más detalles en este terreno, vea la contestación dada a *Una camarada preocupada*, que saldrá antes que esta contestación.

Y ahora vamos a lo espiritual y moral. Comenzaré por decirle que cuando se trata de peligros para los hijos, los padres, y en especial la madre, suelen tener un presentimiento, algo así como un movimiento instintivo por el que, y muchas veces sin poder explicar por qué, prevén el peligro allí donde está, y tratan por ello de separar de él a sus hijos con todas sus fuerzas.

No le digo a usted que cuando esos padres se oponen a que su hija se case con ese joven, no le digo que el peligro sea ineludible; pero sí que es muy probable que el peligro exista. Es quizá el instinto, el presentimiento materno...

Además, ese joven será lo que sea; pero esos antecedentes no le hacen recomendable que digamos... Me parece... Si tan desenfadadamente—como dice—se desentendió de aquel compromiso de honor, ¿quién le garantiza a su amiga que mañana no le aguarda a ella la misma suerte?

Qué quiere usted que le diga. Yo creo que las muchachas verdaderamente formales, honestas y dignas no debían prestar atención a ciertos botarates que se han pasado sus buenos años recorriendo la eterna senda trillada por todos los carneros de Panurgo. Así como ella, es decir, vosotras, formáis una élite selecta, debíais también formar una muralla infranqueable a esos trotamundos del placer pecaminoso. Ya va a hacer dos mil años que dijo Jesús de Nazaret «que no se deben echar las margaritas a los puercos, que seguramente las pisarán». Dejadles que busquen su complemento, su media naranja entre la fruta averiada; pero nunca entre vosotras.

Y no digáis que vais a regenerarles. Puede suceder; pero... ¿es frecuente que una naranja pasada y podrida—ya que nos hemos metido con la fruta...—puesta en una cesta de frutas sanas y hermosas, pueda ser regenerada por las buenas? Lo que a diario vemos es que esa unidad podrida va corrompiendo a las que hacen contacto con ella.

Había entre los antiguos paganos bellos mitos que para ellos constituían creencias, que no son, sin duda, más que admisiones y mixtificaciones de la primitiva revelación divina, perdida y corrompida para ellos entre las nebulosidades de errores, fabulas y tradiciones deformadas. Decían ellos que los dioses, al crear un corazón humano, lo partían en dos y colocaban cada mitad en un distinto cuerpo de hombre y de mujer. Estas dos mitades de corazón aspiran y anhelan encontrarse a través de millares y millares de seres, se reclaman y se buscan con una fuerza ineludible e indeclinable, como el río busca la mar y no cejan en su bello empeño hasta lograr encontrarse. Cuando se han hallado, ha nacido para ellos la felicidad.

¿Qué bello atisbo filosófico y qué experiencia vital encierra este pensamiento! La elección del consorte es labor delicadísima y misteriosamente sublime. Joven muchacho: Dios creó para ti un corazón de mujer. Mujercita en flor: Dios te tiene preparado para ti un corazón de hombre. Búscales sin desmayo. ¿Cuál será él? Uno que sea digno de ti...

¿Es tu corazón virgen, inocente y joven? Pues esa otra mitad de tu corazón tiene que ser igual... No puede ser para ti, no puede casar con el tuyo ese otro pingajo, ese detritus de corazón que ya se arrastró por todas las cloacas y se enfangó en todos los vicios.

Tu mitad, la cara mitad de tu corazón, tiene que ser como tú, virgen, inocente, joven...

Búsala así, que Dios te ayudará a encontrarla.

## CONTESTACION PARA LEONARDO T. D. ESPINOSA

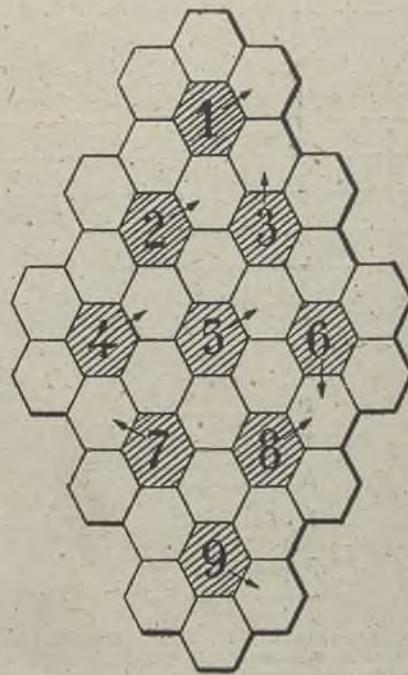
Si. Tiene usted en conciencia la obligación de revelar ese impedimento.

Usted lo sabe, porque se lo revelaron bajo secreto con la condición de que lo callara; pero es más, aunque usted entonces hubiera prestado juramento de no manifestarlo a nadie, a pesar de eso le urgía ahora la misma obligación.

La razón es la siguiente: el secreto natural y hasta el secreto llamado encomendado y jurado no obliga cuando amenaza un daño grave a la sociedad o a una tercera persona.

Otra cosa es ya cuando se trata del secreto de consejo o profesional; por ejemplo, del secreto que con ánimo de pedir un consejo se le ha encomendado al médico

## CRUCIGRAMA núm. 6, por R. C. A.



1: Materia alcalina.—2: Cada una de ciertas entidades mitológicas que se representa con cuerpo de hombre y pies de cabra.—3: Aparecer.—4: Buscaba... Inquiria.—5: Color.—6: Lugar

frío y desamparado.—7: Golpe que tira el gallo de pelea a su contrario.—8: Venciam.—9: Instrumento musical de aire (plural).

alabado o al sacerdote—fuera del secreto sacramental, que eso, por razón de su naturaleza, es tan sagrado e inviolable, que hasta la muerte, la muerte más cruenta, han de arrostrar y de hecho muchas veces han padecido antes de quebrantarlo—, por razón expresa de su profesión.

En ese caso, el bien común parece pedir

que se guarde ese secreto aun en esas circunstancias. Pero entonces los que por secreto profesional de ese impedimento deben al menor aconsejar privadamente y en particular que esos futuros o posibles contrayentes desistan de la celebración de ese matrimonio, o soliciten la oportuna dispensa si se trata de un impedimento por su naturaleza dispensable.

## CONSULTORIO de TINTINE y BELLEZA

**FUMEE.**—Para las asperezas de las rodillas, cuando te laves te vas a frotar con piedra pómez y bastante jabón, aplicádotelo después, en fricción, esta fórmula: Tannin, 50 centigramos; agua de rosas, 100 gramos; glicerina neutra, 20 gramos. Esta otra también es buena: Aceite de almendras dulces, 100 gramos; glicerina neutra, 10 gramos; tintura de benjuí, 5 gramos. En los codos puedes hacer lo mismo.

Si te vuelven otra vez esas callosidades, ante todo, tienes que procurar suprimir la causa (no estar tanto tiempo de rodillas), y para reblandecer la queratosis, usarás jabón salicílico, grasa con emplastro salicílico, 30 a 50 por 100 o colodión. El tratamiento mecánico consistirá en un prudente raspado con un instrumento cortante.

**FUMEE 2.ª**—Puedes emplear el tratamiento siguiente contra el excesivo desarrollo de los senos: Aristol, 2 gramos; vaselina pura, 30 gramos; esencia de menta pipperita, x gotas.

Se aplicará por las noches esta pomada, envolviéndolos después en compresas empapadas en la siguiente solución: Alumbre, 2 gramos; acetato de plomo, 30 gramos; agua destilada, 500 gramos. En seguida se aplica sobre las compresas una tela impermeable y se deja durante unas doce horas. Hay que seguir este tratamiento algunos meses.

Es muy buena también esta pomada, que se aplica como la anterior: Ioduro potásico, 3 gramos; vaselina y lanolina, a. a., 50 gramos; tintura de benjuí, 20 gotas. Durante la aplicación se mantiene comprimido mediante un vendaje de pecho o un sostenedor ancho.

Para la pigmentación de los muslos, toques con tintura de yodo cloroformizada a partes iguales o agua oxigenada. Puedes obtener la descamación de la epidermis pigmentada con esta pomada: Calomelanos, 2 gramos; ácido salicílico, un gramo; óxido de zinc, 12 gramos; vaselina, 15 gramos; lanolina, 25 gramos; aceite de almendras, 5 gramos. Por la mañana, enjabonado con jabón de azufre.

**BLANQUINA.**—Después de haber consultado todos los más famosos especialistas tanto nacionales como extranjeros, poco puedo yo hacer por usted. Su caso es médico completamente; y como usted misma dice, las manchas son de origen biliar.

Si quiere disimularlas con una crema de color, puede darse ésta: Lanolina, 15 gramos; vaselina, 10 gramos; extracto fluido de tormentilla, 15 gramos.

Si prefiere que no sea grasa, use la siguiente: Gelosa, 4 gramos; glicerina, 10 gramos; agua de rosas, 60 gramos; esculina, 5 gramos; extracto fluido de tormentilla, 40 gramos.

Si desea que le aclare alguna duda, puede mandarme sus señas. Siempre a su disposición.

**UNA FALANGISTA.**—Una fórmula que da buenos resultados para baño tónico y aromático es la del «baño de Penéas»: Bromuro de potasio, un gramo; carbonato de cal, un gramo; carbonato sódico, 300 gramos; fosfato de sodio, 8 gramos; sulfato de sodio, 5 gramos; sulfato de alúmina, un gramo; sulfato de hierro, 3 gramos; aceite volátil de lavanda, aceite volátil de romero y aceite volátil de tomillo, de cada uno, un gramo. No la han engañado; da buenos resul-

tados el salvado para suavizar y deterger la piel. Puede echar un kilo (dentro de una bolsa de tela) por baño.

**CAMPESINA CURIOSA.**—Puedes aljar los mosquitos evaporando formol, para lo cual colocarás en un plato dos cucharadas de esta solución: Formol, 50 gramos; agua, 450 gramos.

Para calmar el escozor producido por la picadura conviene que te apliques (lo mismo en las manos que en los brazos) esta pomada: Mentol, 3 gramos; ácido fénico y ácido tartárico, de cada uno, 50 centigramos; glicerolado de almidón, 50 gramos. Toca cada picadura con un poquito de tintura de yodo.

Encantada siempre de saludarte, y ya sabes que a mí no me molestas nunca.

**GARIMARTA.**—Veo que es usted bastante alta; pero, no obstante, 82 kilos a los veinte años es un poco excesivo, y le conviene perder algo de peso. Paseos largos todos los días, y si es aficionada a la natación y patines, estos ejercicios le serán útiles, así como el masaje de todo el cuerpo y los baños de vapor. Debe vigilar

PARA ADELGAZAR

# SABELIN

Tratamiento de la obesidad Composición a base de hierbas medicinales. Preorado en los

**LABORATORIOS SOCATARG**

Farmacéutico director: Dr. FRANCISCO PUJOL

**Calle de Ter, 16. - BARCELONA**

PRECIO: 9,05 pts. en farmacias y centros de específicos  
(Consultar con el Médico)

(Censura Sanitaria núm. 1.149)



VENTA EN PRINCIPALES FARMACIAS

## NOTICIAS DE LIBROS

«ME QUEDO PARA SIEMPRE», por JULIA MELIDA.—COLECCION MURJER.—MADRID.

Otra vez esta fecunda escritora, cada vez más dueña del género «rosa», nos refiere entre sus páginas sinceras y amables, un temperamento de mujer superior con mucho a los que acostumbra a difundir esta clase de novelas. Hay, por otra parte, dos descripciones, una de Toledo y otra de Avila, llenas de agilidad, lirismo y ambición histórica. Por lo demás, la nueva producción de Julia Melida no marca índices nuevos en el género. Sin embargo, nos encontramos con un final, consecuencia del temperamento de la protagonista, y que justifica el título de la obra, de sorprendente alcance en cuanto a emoción y moralidad, que naturalmente merece una digna concepción fuera del género.

HOLOCAUSTO.—Pilar de Valderrama. Madrid, 1943.

En este libro nos encontramos ante una poesía de enjuta serenidad y de una excepcionalidad muy digna de tomarse en cuenta como obra de calidades evidentes, meritorias y logradísimas. Queremos decir con ello que este libro dista tanto de los efluvios poéticos juveniles, como de esa geometría de rimas tan al uso de los poetas viejos. Pero tampoco, hemos de confesarlo, su virtud reside en el necio término medio.

Es esta poesía cálida y fina. Y ambas características le proceden de saber cantar un dolor de madre ante la muerte heroica del hijo en la guerra. Del logrado desequilibrio entre la hondura del tema y el primor de rimar, nacen las mejores emociones que comunica *Holocausto* dentro del cáliz de delicadezas que significa el verso.

Basta citar algunos fragmentos como:

*Si antes, Señor, te amaba, cuando yo lo  
(tenía,  
ahora que Tú lo tienes, cómo no te he de  
(amar...*

O aquel que empieza con:

*El corazón se ha dormido;  
silencio, no le despiertes...*

Y muchos más que se podrían concitar como índices de la perfecta dosificación de motivos líricos, patrióticos, ascéticos y místicos fecundados serenamente por el estro de la ilustre poetisa. Si este libro, que lo merece, no marca una nueva norma en la moderna poesía, siempre servirá de modelo para hacer hablar a un dolor y quedará como simbólico trasunto de nuestra Cruzada.

Preludia este éxito Manuel Machado con un soneto *Prólogo*, muestra de su enorme galanura y facilidad poética.

# UNION ELECTRICA MADRILEÑA

# ESCUELA BERLITZ

ALEMAN, FRANCES,  
INGLES, ITALIANO  
en grupos y clases particulares  
por profesores nativos

Pida prospectos en  
**ARENAL, 24**  
TELEFONO 10865

## Esto falta por escribir

(Viene de las páginas 12 y 13.)

### JOSE SALAS

Obras perdidas en la revolución reclaman su póstuma resurrección en el campo de la Historia y del estudio. Resurrección posible, gracias a las fotografías, tantas veces de incógnito aficionado, que hay que revelar al conocimiento científico. Tarea que, de no hacerse pronto, tropezará cada vez con mayores dificultades.

Esto es lo que puede ser emprendido por muchos. Menos podrán continuar ciertas síntesis que hacen falta. Menos aun podrán entrar en los máximos problemas pendientes: los que giran en torno de las relaciones de nuestro Arte con las escuelas extranjeras y los que se refieren a la estética y a la crítica. Pero éstos serán siempre otro cantar.

### PEDRO LAIN ENTRALGO

gria más el trabajo propio. Sería también más que deseable un buen libro sobre Antropología Médica, en el más amplio y propio sentido de ese título; pero la verdad es que tal libro no existe todavía, a mi juicio, en la literatura médica universal.

Algo más, sin embargo, podríamos hacer los médicos españoles en estas horas verdaderamente críticas para la historia de la Medicina, para el pensamiento humano y, más ampliamente, para la vida histórica del hombre. En la página final de un libro mío recientemente escribí la siguiente interrogación: "¿Lograremos los médicos—después de haber visto a la naturaleza del hombre como pura naturaleza cuantificada (física, fisiología, patología naturalista del siglo XIX), como un organismo viviente en la universal vida de la Naturaleza (Paracelso, Haller, patología vitalista contemporánea) y como un eslabón vivo y pensante en la continua evolución del Universo (patología del Romanticismo médico y del evolucionismo darwinista)—ver la Medicina como una verdadera ciencia del enfermar "humano"—según la idea más genuinamente cristiana del hombre?" Apenas es necesario advertir que al escribir las anteriores palabras pensaba, sobre todo, en la obra de los médicos españoles. Es decir, en la obra histórica de España.

### DUQUE DE MAURA

arcano. La revisión histórica practicada durante el siglo XIX alcanzó, claro es, a España. Pero la hicieron los extranjeros con los documentos que hallaron a mano, escritos casi siempre por extraños. No faltó nunca algún español que tradujese sus parciales o incompletas conclusiones y las prohibiese con impia ligereza.

Dió la voz de alarma e inició la reacción benemérita Menéndez y Pelayo. Las nuevas generaciones han escuchado esa voz del maestro, y los estudios históricos presentan hoy en España panorama semejante al que debió de contemplar Felipe II cuando instaló en El Escorial su famosa "silla". Acarrear los historiadores material excelente, mientras pican, pulen, labran, forjan, tallan, montan o ajustan filósofos, filólogos, costumbristas, medievistas, arabis-

tas, paleógrafos, arqueólogos, prehistoriadores, etc., etc. El Arte español es estudiado por muy selecto grupo de especialistas infatigables.

Se admiran ya, primorosamente rematados, algunos pabellones: la España del Cid, el reinado de Sancho IV, medio centenar de monografías o biografías agotadoramente estudiadas e Historias generales, donde se da preferencia a la bibliografía nacional sobre la extranjera.

Pero hay labor pendiente para dos generaciones más, cuando menos.

Si no se malgasta el tiempo en escauceos líricos o machaconerías ociosas, si cuantos tengan vocación y aptitud para trabajos de esta índole se aplican a realizarlos concienzudamente, es posible que allá para el año 2000 se aice por fin en sólida y recia construcción la auténtica Historia de España, escrita, como es debido, desde el punto de vista español.

### ANTONIO MARICHALAR

tante, creo que, por fortuna, no es un género llamado a culminar en nuestra tierra este biográfico. Y no por culpa de los escritores, sino de los protagonistas. No es fácil explicarlo en tan breve espacio; pero quiero apuntar una sospecha, y es ésta: un Listz, por ejemplo, ofrece una existencia que clama por ser biografiada; las vidas españolas, por lo general, reclaman, en cambio, y no se bien por qué, al historiador mejor aun que al biógrafo.

### JOAQUIN DE ENTRAMBASAGUAS

cipreste de Hita, Tirso de Molina, Moratin, Valera, entre muchos—o temas de trascendencia indiscutible—la poesía culta del siglo XV, la métrica renacentista, la novela picaresca, el teatro nacional del Siglo de Oro, el neoclasicismo y el romanticismo literarios, la crítica de los siglos XVIII y XIX, etc., etc.—cuya enumeración sería inacabable. Faltan ediciones definitivamente críticas de las obras maestras—el "Romancero", "La Celestina", "Persiles y Segismunda", "La Dorothea", etcétera—, y asequibles al público, de inmensa cantidad de libros. Lope de Vega no está editado en su totalidad, a pesar del noble esfuerzo de la Academia Española, y Cervantes mismo carece de una edición filológica verdaderamente científica de su "Quijote", que permita, junto con las de sus otras obras, enfocar la ideología del primer cerebro literario español sectariamente trastocado en la única monografía dedicada a ello. Por otra parte, permanecer inéditas en nuestros archivos y bibliotecas obras literarias apreciabilísimas—aun está sin publicar, entre infinitas, la "Historia de la Merced", de Tirso, cuyo tricentenario se aproxima—y documentos referentes a escritores o libros famosos. En resumen, lo que falta por hacer en la investigación de temas lingüísticos y literarios no he hecho sino esbozarlo rápida e incompletamente.

Ahora bien; comste que únicamente he señalado lo que falta como se me ha pedido, y sólo en mínima cantidad. Pero ni se ha de tomar como pesimismo ni como crítica negativa. Frente a ello está lo mucho que también se ha realizado por beneméritos estudiosos—bastantes de ellos extranjeros, cuya labor abnegada cuenta con toda mi admiración.

## A bordo está el amor

(Viene de la pág. 21.)

que he conseguido que nos conociésemos y sorprenderte con mi humilde condición de pintor y no de marino...

—¡Tú no tienes la culpa! ¡Es del señor que se empeñó en organizar la fiesta de disfraces!

—No, la culpa tú. Por soñadora, por bant y por haberme venido a buscar para que fuese tu pariente. Claro que yo no quiero ser tu primo. Exijo más. ¿Aceptas?

No contesta. Se sienta ante la mesa sobre la que están dispuestos los papeles y lápices para la lección, y en un pliego blanco, inmaculado, traza un signo muy grande, grande como la alegría que los dos sienten.

¡SI!

Fuera, en la habitacioncita, Piluchi, Lola Torres y Emilia y su hermana, que acaban de llegar, comentan que Nora ha sentido inesperadamente un entusiasmo sin límites por el dibujo... Pero el asombro de Emilia y su hermana alcanza el máximo al ver al profesor. Nora no se toma el trabajo ni de aclarar el lío, porque es tan feliz, tan feliz, que canta y ríe abrazando a todas...

## "¡Mi Marido No Podía Creer lo que Veían sus Ojos!" Dice que parezco 10 años más joven



"Parece un milagro", estas HE AQUI LO QUE HICE PARA LOGRARLO

fueron las palabras de Juan. Hace sólo dos meses tenía arrugas en la frente y alrededor de los ojos y la boca. Parecía una mujer de mediana edad. Hoy todas mis amigas admiran mi piel tersa, sin arrugas, clara y transparente. Uso todas las noches el alimento para la piel Tokalón Rosa, que contiene Biocel; es el alimento vital para la piel, descubierto por un famoso profesor de Medicina. Durante el día uso la Crema Tokalón blanca para lograr que el color de mi piel sea claro, suave y aterciopelado, libre de puntos negros y de poros dilatados.

Los productos Tokalón están fabricados en España

pintores del mundo antaño, mantiene hoy gallardamente su tradición pictórica...

También la música española llena los ámbitos del mundo con su son, tan diferente al de todas las músicas. Y a la cabeza de la música española en el mundo, la batuta, segura y genial, del inmenso Manuel de Falla, nacido en Cádiz bajo verdes palmeras, frente al mar...

Literariamente, obras españolas producen honor, repercusión y viva polémica, principalmente en los países de nuestra misma habla. Tanto antiguas como modernas. Y aun si, cuando siendo considerados en el mundo, Lope, Calderón y Cervantes como plumas de altísima alcuernia, muy difíciles de superar, tanto en concepción como en estilo...

Vemos, pues, fragante la proyección del espíritu de España sobre el mundo. Pero no nos basta esto, ni mucho menos. Nosotros, que hemos depositado todos nuestros amores en el seno cálido de España, queremos aún más. Arrejar esta influencia, eliminar equívocos, derribar prejuicios y oscuras leyendas, trabajar más y mejor para imponer al mundo la calidad insuperable en muchos órdenes de lo español.

He aquí nuestra gran tarea: españolizar el mundo.

AGUSTIN YSERN

## SECCION DE CORRESPONDENCIA

Para poder acudir a esta Sección:

- 1.º Enviar cinco cupones.
- 2.º No usar seudónimos.
- 3.º El que la correspondencia solicitada lo sea para fines culturales o de divulgación (arte, literatura, teatro, cine, etc.).
- 4.º No usar las Secciones Femeninas como domicilio epistolar. Con una sola excepción: cuando se trate de correspondencia—como madrinas de guerra—con nuestros héroes de la División Azul es permitido recibir las cartas en las Secciones Femeninas.

Un grupo de voluntarios de la División Azul solicitan madrinas de guerra. Sus nombres son: Antonio de Lolmo Martínez, José Navarro Castaño, Manuel Santiago Martínez Ilobre, Antonio Parejón Arbolea y José Oller Fernández. Todos del Feldpost 25.592-B.

El voluntario de la División Azul José Sánchez solicita madrina de guerra. Feldpost 14.117. Correo Militar Alemán. Alemania.

El camarada voluntario de la División Azul Laureano Pintado Alvarez, solicita madrina de guerra. Feldpost 25.592-D. Correo Militar Alemán.

El teniente voluntario de la División Azul Luis Ibarra de Guardiola solicita madrina de guerra que escriba mucho y a ser preferible de Tenerife. Feldpost 27.738.

El teniente voluntario de la División Azul José Luis Iriberegaray Urriola solicita madrina de guerra, a ser posible de Logroño o Laache. Feldpost 27.938.

El teniente voluntario de la División Azul Carlos Alberche de Romaguera solicita madrina de guerra, a ser posible de Sevilla o provincia. Feldpost 27.303.

## Lo español en el extranjero

(Viene de la página 33)

También nuestros pintores tienen un puesto envidiable en el panorama pictórico del mundo. No vamos a citar nombres; bastará hojear cualquier publicación artística extranjera para toparse en seguida con nombres de artistas españoles. Nombres vascos, andaluces, levantinos... España, acaso el primer vergel de

*C. Medina*  
ARTÍCULOS DE PIEL  
MAYOR 12 • TELÉFONO 15013  
MADRID

Un vermut imponente

**el vermut "NAVA"**



Una firma de garantía

**NAVARRO y C<sup>a</sup> S. L.**

**ALICANTE**



LA CREMA  
DE PLAYA  
Y DEPORTE

*Isabel Cal*

defiende la piel del sol  
y a la vez la embellece  
con suavidad de seda  
y gracioso color tostado

BALDRICH  
42.